

Notices bibliographiques

María José MUÑOZ JIMÉNEZ, *Un florilegio de biografías latinas. Edición y estudio del manuscrito 7805 de la Biblioteca Nacional de Madrid*, Louvain-la-Neuve, 2008 (Textes et études du moyen âge, 47), 24 × 17 cm, 315 p., 4 fig., 39 €, ISBN 978-2-503-52983-7.

Le manuscrit 7805 de la Bibliothèque nationale de Madrid transmet un florilège contenant des extraits de Quinte Curce, de Suétone, de l'*Histoire Auguste* et de Tite Live, donc une sélection d'œuvres latines antiques complétée par des extraits du *De vita et moribus philosophorum*, attribué par erreur à Walter de Burley par la tradition, et de la version latine réalisée par Ambrosio Traversari au XIII^e siècle du *De clarorum philosophorum vitis, dogmatibus et apophthegmatibus libri decem* de Diogène Laërce. Il s'agit d'un manuscrit autographe, écrit par une main du XV^e siècle, dont on ne connaît aucune autre copie. L'œuvre appartient au genre typiquement médiéval du florilège, mais elle relève aussi d'un intérêt, cher aux humanistes, pour la biographie : on a donc là un produit propre à cette époque de transition entre Moyen Âge et Renaissance. Cet ouvrage fournit, dans un premier temps (p. 13-51), une étude externe du *codex* et de son histoire, puis, dans un deuxième temps (p. 53-259), une édition du florilège. Ce manuscrit écrit sur un papier provenant d'Italie, après les années 1447-1448 (date de la publication de l'invective *In Hypocritas et delatores* de Poggio Bracciolini, dont le florilège cite une phrase), vise sans conteste à rassembler une série de biographies et de mini-biographies de personnages antiques : Hannibal (Tite Live) et Alexandre (Quinte Curce), empereurs romains (Suétone et *Histoire Auguste*), politiciens, écrivains et médecins célèbres (Diogène Laërce). L'excerpteur est un homme qui connaît bien la langue latine ; c'est un lecteur attentif, dont le travail a été soigneusement élaboré, qui a une culture classique incontestable (plusieurs citations, de Cicéron notamment, le prouvent), mais qui connaît aussi les nouveautés littéraires italiennes. En comparant avec beaucoup d'ingéniosité l'œuvre de traducteur de Martín Ávila, secrétaire du roi Juan II (1405-1454) et d'Alfonso Carrillo, archevêque de Tolède de 1446 à 1482, avec le contenu du florilège, l'A. montre qu'il y a dans les œuvres traduites par Ávila et dans les extraits du florilège un intérêt commun pour les grands personnages de l'Antiquité qui permet de supposer une identité d'auteur. À partir de *Palimpsestes* de G. Genette, M. J. M. J. décrit ensuite la transformation que les œuvres originales subissent au sein du florilège, qui pratique aussi bien la technique de l'« amputation » que celle de l'« élagage » par « excisions » multiples : par ses interventions, le copiste s'est ainsi créé un instrument de travail intellectuel en donnant, selon un plan délibéré, une unité à des œuvres de nature et d'époque diverses. Ce précieux chapitre (p. 35-51), montrant toute l'originalité de l'anthologie, est complété par une annexe (p. 275-306), qui donne le texte complet du livre III de Quinte Curce et les extraits qui en sont tirés, ce qui permet de révéler au lecteur, de manière complète et sur un long passage, l'ingénieuse transformation de l'hypotexte. Dans la deuxième partie vient donc l'édition. Celle-ci poursuit un double but : d'une part présenter le texte comme un document original et autographe (le latin du *codex* y est donc évidemment respecté avec toutes ses particularités orthographiques), d'autre part le présenter aussi comme un témoin des différentes traditions manuscrites des œuvres sélectionnées. On trouvera ainsi sous le texte latin un appareil des sources donnant les références précises de tous les extraits, puis un appareil « critique » ou plutôt, comme l'indique l'éditeur, un appareil « intertextuel »

(p. 57), qui fournit les divergences entre les *excerpta* et les œuvres originales (la comparaison se faisant le plus souvent à partir d'une édition de référence, mais aussi à l'occasion, pour rapprocher l'excerpteur de certaines branches de la tradition, à partir de certains sigles de manuscrits). Ce beau livre comprend aussi, outre l'annexe mentionnée ci-dessus, une édition des gloses marginales de trois mains différentes, une liste comparative des philosophes présents chez Laërce, chez le Pseudo-Burley et dans le florilège, différentes reproductions de la main du copiste et des glosateurs et, enfin, un index des auteurs et œuvres anciens, des auteurs modernes et des *codices*. Bref, on a là une étude solide et très complète qui apporte une contribution importante à la connaissance du genre du florilège et de la culture classique en Espagne à une époque de transition entre Moyen Âge et Renaissance.

Jean MEYERS.

Luciano DE BIASI, Anna Maria FERRERO, Ermanno MALASPINA et Dionigi VOTTERO, *La Clemenzia, Apocolocyntosis, Epigrammi, Frammenti di Lucio Anneo Seneca*. A cura di L.D.B., A.M.F., E.M. e D.V., Turin, Unione Tipografico-Editrice Torinese, 2009 (Classici latini), 24 × 16 cm, 841 p., fig., ISBN 978-88-02-08217-2.

Il volume, il quinto della serie dedicata a Seneca dalla collana dei *Classici latini* della Utet, racchiude, oltre al trattato politico *De clementia*, quelle, tra le opere senecane, che si legano meno compattamente ai principali filoni tematici e di genere e la cui autenticità appare discussa, ovvero l'*Apocolocyntosis* e gli epigrammi, e si conclude con i frammenti. Si tratta di un volume di notevole impegno che, come e più di quanto è consuetudine di questa collana, si pone a metà strada tra le esigenze della divulgazione – con le traduzioni italiane e la presenza di ampi paragrafi introduttivi che toccano anche questioni di carattere generale – e quelle di un pubblico di specialisti : notevole appare in particolare l'ampio spazio riservato alla discussione di questioni riguardanti l'ecdotica e la *constitutio textus*, nonché l'ampiezza e l'approfondimento dell'apparato di note. Per questo motivo, si tratta di un importante contributo nel panorama degli studi senecani, che darà una diffusione capillare, anche al di fuori di un pubblico strettamente specialistico, alle più recenti acquisizioni scientifiche relative ad opere forse meno conosciute, ma di estremo interesse. La parte dedicata a ciascuna opera è stata curata dai diversi autori in modo autonomo ; il volume è completato dagli indici degli autori citati, sia antichi che moderni. — 1. *De clementia*, a cura di Ermanno Malaspina. Questa traduzione appare come un completamento dell'edizione critica commentata pubblicata dal medesimo autore (Alessandria 2005²), ed ormai considerata un imprescindibile riferimento per il testo del *De clementia*. I due lavori, anzi, appaiono come un vero e proprio dittico, dal momento che già nell'edizione critica si anticipava che alcuni aspetti che vi avevano trovato poco sviluppo sarebbero stati trattati in modo più esaustivo in questa sede. Il testo del *De clementia*, le note di commento e l'articolata nota critica si presentano dunque come rifacimenti, aggiornati e opportunamente adeguati alla differente destinazione editoriale, di quanto già presentato nell'edizione critica e nei numerosi articoli dedicati da Malaspina al *De clementia* in oltre un decennio di intenso lavoro. La nota critica, in particolare, analizza in modo approfondito i manoscritti del *De clementia*, con particolare riguardo ai due testimoni primari, il Nazariano (N, Palatino latino 1547) e il Reginense (R, Vaticano Reginense 1529), e discute la controversa questione del rapporto tra i due, a proposito della quale Malaspina si schiera a fianco di chi, rifacendosi in ultima analisi a Gertz e contrapponendosi allo stemma bifido proposto da Rossbach (lo scopritore di R) e ripreso nelle edizioni teubneriane di Hosius, ritiene che tutti i manoscritti in nostro possesso risalgano ad N, del quale R sarebbe un apografo, redatto successivamente al passaggio N > N². L'introduzione, che si giova anch'essa dei molti contributi già pubblicati, è dedicata a temi di carattere più generale, che poco spazio avevano trovato nell'introduzione all'edizione critica. Dopo aver presentato il contenuto dell'opera e la sua struttura, Malaspina

affronta il dibattuto problema della datazione dell'opera : se infatti la critica è concorde nell'individuare un *terminus post quem* nella morte di Claudio e nella salita al trono di Nerone (13 ottobre 54), più controverso è stabilire se vi sia un rapporto tra il *De clementia*, con i suoi elogi all'*innocentia* del *princeps*, e l'assassinio di Britannico (12 febbraio 55), a seguito del quale le mani di Nerone si sarebbero irrimediabilmente macchiate del sangue di un proprio congiunto; né elementi decisivi possono derivare da *clem.* 1, 9, 1, l'unico passo dell'opera che fornisce un indizio interno per la datazione. Malaspina ritiene che, in questa fase storica, Seneca fosse propenso, per ragioni di convenienza politica, ad avallare la versione ufficiale, secondo la quale Britannico sarebbe morto di morte naturale. Del resto, si potrebbe osservare che un problema analogo si ha anche a proposito dell'*Apocolocyntosis*, dove Seneca non fa riferimento all'assassinio di Claudio, e anzi nel proemio riprende la versione ufficiale sull'ora della sua morte. In seguito, Malaspina analizza le fonti ed i modelli sottesi alla composizione del *De clementia*; particolarmente interessante, in questa sezione, risulta il paragrafo in cui viene ripercorsa la genesi del concetto di *clementia*. Il *De clementia* rappresenterebbe, secondo Malaspina, il tentativo di conciliare tre diverse tradizioni – quella del *Fürstenspiegel* ellenistico, quella dell'ideologia romana e quella del pensiero stoico – che appaiono per molti aspetti inconciliabili; e tale contraddizione emergerebbe in tutta la sua evidenza nel secondo libro, dove la centralità assunta dal valore della *clementia* mal s'accorda con la svalutazione che analoghi valori avevano subito nel quadro etico dello stoicismo: ne deriva « una sconfitta annunciata », per cui « le categorie di una nuova metafisica o “meta-etica” del principato basata sulla *clementia* cedono il passo all'etica tradizionale del *sapiens* » (p. 65). Da questa impostazione generale deriva anche la risposta data da Malaspina al problema della forte disomogeneità tra i due libri che compongono il trattato, che riguarda sia l'impostazione ideologica generale, sia soprattutto quella strutturale, con la netta sproporzione tra la lunghezza dei due. Pur considerando « seducente » (p. 68) l'ipotesi, avanzata da P. Grimal, di una diversa origine dei due libri, che sarebbero stati redatti in momenti e con obiettivi diversi ed uniti in un secondo tempo, Malaspina propende per l'incompletezza del trattato: un'incompletezza che appare come il più patente indizio delle difficoltà incontrate da Seneca nel suo tentativo di dare una giustificazione teorica al principato neroniano. Chiudono l'introduzione quelli che opportunamente l'autore intitola “cenni” sullo stile del trattato e sulla sua fortuna: solo di cenni infatti si tratta, ed è probabile che esigenze pratiche ed editoriali abbiano spinto l'autore a limitarsi a questi due brevi paragrafi su temi che hanno già attirato l'attenzione della critica, e che, per quanto riguarda in particolare lo stile, troveranno spazio nel commento. Segue l'introduzione una vasta e aggiornata bibliografia. Le note che accompagnano il testo uniscono osservazioni a carattere linguistico e lessicale, riflessioni letterarie e filosofiche, informazioni storiche, note di critica testuale (che trovano poi più ampio spazio nell'apposita sezione dell'introduzione), il tutto sempre poggiato su puntuali riferimenti bibliografici e su una solidissima conoscenza dell'opera. — 2. *Apocolocyntosis*, a cura di Luciano De Biasi. Questa traduzione vede la luce in un momento in cui, in Italia, si assiste ad una particolare fortuna dell'*Apocolocyntosis*, alla quale, nel giro di soli tre anni, sono state dedicate tre diverse traduzioni: oltre a quella di De Biasi, si segnalano infatti quella di L. Paolicchi (Roma, Salerno, 2007) e quella di G. Vannini (Milano, Mondadori, 2008). L'introduzione di De Biasi esaurisce tutte le tematiche fondamentali per l'inquadramento letterario e storico-culturale dell'opera, in un unico lungo paragrafo che forse, per agevolare la lettura, sarebbe stato opportuno suddividere. L'autore esordisce ponendo la questione dell'apparente incoerenza rispetto alle posizioni espresse da Seneca nella *Consolatio ad Polybium*, e citando al riguardo una lunga pagina di uno sconcertato Diderot; passa in esame il contesto storico entro il quale avvennero la morte di Claudio e la redazione della satira; quindi fa rapidamente cenno al problema dell'attribuzione, per poi passare al

dibattuto problema del titolo, cui viene riservata una discussione particolarmente ampia e articolata, nella quale vengono presentate le molteplici ipotesi che sono state avanzate negli anni, e alla fine della quale l'autore decide di non schierarsi, ma piuttosto di sottolineare alcuni elementi esegetici che, a prescindere dalle diverse e specifiche interpretazioni, appaiono più concordemente assodati. Per quanto riguarda in particolare l'ipotesi del Fabricius, che nel 1728 dava conto dell'origine del titolo *Apocolocyntosis* richiamando Cassio Dione, il quale « inuit ἀποθέωσιν Claudio partam per esum boleti sive κολοκύντη, in quo cibi genere venenum is acceperat », De Biasi (p. 318) ritiene che lo studioso consideri κολοκύντη un sinonimo di *boletus*. Mi sembra tuttavia più probabile che il Fabricius alluda qui alla possibilità che Claudio sia stato avvelenato con un fungo *oppure* con una zucca, come farebbe pensare anche il rimando all'opera dello Junius, che per primo aveva collegato il richiamo contenuto nel titolo alla coluquintide, una zucca dalle facoltà purganti potenzialmente letale; tuttavia, l'ipotesi che nell'antichità esistesse un tipo di fungo denominato comunemente "zucca" sarebbe senz'altro suggestiva, perché renderebbe finalmente intelligibile il titolo dell'opera: ma purtroppo non è supportata da nessuna evidenza testuale, né da alcuna notizia sulla classificazione micologica antica (cf. G. Maggiulli, *Nomenclatura micologica latina*, Genova, 1977). In generale, il lavoro di sistemazione ed individuazione delle diverse ipotesi – numerosissime, e talvolta assolutamente improbabili – sul significato del titolo è davvero notevole; tuttavia, uno spazio maggiore sarebbe stato forse opportuno riservare ad una autorevole proposta che ha una certa importanza, se non altro dal punto di vista metodologico: quella – avanzata per la prima volta da Paratore, e ripresa tra gli altri nell'edizione teubneriana di Renata Roncali – secondo la quale il titolo *Apocolocyntosis* deriverebbe da una corruzione del testo di Cassio Dione, nella cui epitome, del resto, questa forma non risulta attestata in modo univoco. Dopo aver dato notizia della questione della datazione dell'opera e delle circostanze della sua divulgazione, l'introduzione si conclude con un'ampia sezione, utile soprattutto per un pubblico non specialistico, dedicata al genere satirico e alla sua variante menippea, dove l'autore elenca in modo puntuale i caratteri comuni ad entrambi i generi satirici e quelli peculiari della menippea. Tutta l'introduzione è sostenuta da una conoscenza approfondita e aggiornata sia della bibliografia inerente in modo specifico all'opera in questione, sia di quella relativa ad argomenti di più ampio respiro, cui viene sistematicamente fatto riferimento, nelle note e attraverso un'ampia bibliografia. Nel discutere le questioni maggiormente controverse, l'autore riserva ampio spazio a tutte le posizioni, recuperando spesso anche ipotesi lontane nel tempo, che non mancano tuttavia di interesse, discutendole con grande equilibrio. Il testo è preceduto da una nota critica in cui De Biasi, oltre a dare brevemente conto della tradizione testuale, discute i casi in cui si è discostato dall'edizione di riferimento, quella di Renata Roncali, rifacendosi alle scelte di altri editori o alle proposte avanzate in singoli contributi critici, come soprattutto quelli di Scevola Mariotti. La traduzione, se confrontata con quelle di Paolicchi e Vannini, si distingue per una maggiore adesione al testo latino, che viene di norma rispettato anche sul piano sintattico e in quei riferimenti che possono apparire poco chiari al lettore moderno (come ad esempio la datazione secondo le Idi, normalmente sostituita dalla datazione moderna). Essa è corredata da note molto ampie, rivolte non solo alla spiegazione del testo e ad aspetti esegetici specifici, ma anche a questioni di ampio respiro: l'autore stesso, del resto, a p. 358 esprime l'intento – certamente riuscito – di redigere un commento « a più ampio raggio », che intende dare l'idea « della complessità di approcci che il libello comporta ». — 3. *Epigrammi*, a cura di Anna Maria Ferrero. L'autrice si cimenta con una raccolta che – pur nella sua marginalità all'interno della produzione letteraria senecana – ha goduto di una discreta fortuna soprattutto in Italia, come testimoniano le numerose traduzioni citate in bibliografia, e il problema della cui autenticità rimane a tutt'oggi aperto e dibattuto. La stessa Ferrero, del resto, dichiara di voler pre-

scindere dalla questione dell'attribuzione – a proposito della quale non appare comunque possibile affrontare la silloge come un *corpus* unitario – per analizzare piuttosto i diversi componimenti, presi singolarmente o riuniti in gruppi tematicamente omogenei, intesi come testimoni di una determinata temperie storica e culturale e come il risultato di precise dinamiche intertestuali (e l'autrice sottolinea in particolare l'influenza di Ovidio). Da ciò deriva il fatto che l'introduzione non si presenta come una prefazione unitaria all'insieme degli epigrammi, ma come una serie di brevi paragrafi introduttivi dedicati al contenuto, alla struttura, ai modelli di singoli componimenti o di gruppi di epigrammi, che permettono quindi di individuare immediatamente quelli che sono i nuclei tematici più consistenti, come ad esempio l'esilio, i ritratti di personaggi storici emblematici (Serse, Catone l'Uticense, Pompeo), quelli di figure femminili, la celebrazione del trionfo di Claudio sulla Britannia, l'amore e l'amicizia, la riflessione sulla poesia. Il testo di riferimento è quello dell'*Anthologia Latina* di Riese, che è alla base anche della più recente edizione di Shackleton Bailey; esso, tuttavia, non viene ripreso per quanto riguarda l'ordinamento degli epigrammi e, talora, per le scelte che riguardano il problema dell'unità dei singoli componimenti. Dall'edizione di Riese, inoltre, Ferrero si discosta in numerosi punti, dei quali viene dato conto nella nota critica: il testo che ne deriva sembra rispondere per lo più ad un criterio di cauto conservatorismo, che si rifà, quando possibile, al testo del testimone primario (il cosiddetto *Vossiano*); non sono presenti congetture originali. Nella nota critica trova spazio un'attenta discussione dei punti più controversi del testo, che riprende non solo le posizioni dei principali editori, ma anche quelle di importanti studiosi che con il testo degli epigrammi si sono cimentati – come ad esempio Timpanaro, Tandoi, Degl'Innocenti Pierini –. Per motivi cronologici, l'autrice non ha invece potuto tenere conto di due importanti lavori di commento che sono stati pubblicati di recente, ovvero quello di J. Dingel (Heidelberg 2007) e quello di A. Breitenbach (Hildesheim 2009), completato ora da un altro volume dello stesso autore (*Die Pseudo-Seneca-Epigramme der Anthologia Vossiana: ein Gedichtbuch aus der mittleren Kaiserzeit*, Hildesheim/Zürich/New York, 2010 [Spudasmata 132]). La traduzione, in prosa, è fedele al testo latino, che riproduce con chiarezza e sobrietà, ed è corredata da un puntuale apparato di note. — 4. *Frammenti*, a cura di Dionigi Vottero e Anna Maria Ferrero. La restituzione del testo dei frammenti e la loro traduzione si basano su un volume già pubblicato da Dionigi Vottero (1998), che ne dava il testo critico, la traduzione ed il commento. Il lavoro di Vottero ha avuto l'indubbio merito di dare una sistemazione complessiva ai frammenti, che non erano stati più pubblicati come *corpus* unitario dopo l'edizione degli *opera omnia* senecani di Haase, nella quale essi apparivano del resto privi di apparato critico e di commento. L'edizione di Haase rimane ancora quella di riferimento anche per il testo qui stampato, che se ne discosta però per la numerazione e per l'eliminazione di una decina di frammenti, considerati non autentici alla luce della critica più recente; per quanto riguarda, invece, il *De matrimonio*, l'autore accoglie, tanto per il testo che per la numerazione, l'edizione del 1915 di E. Bickel. La raccolta si limita alle opere senecane perdute oggi considerate autentiche, e, in modo assai utile, distingue i passi citati tra *fragmenta* e *testimonia*, sistemandoli sulla base dell'ordine presentato da Quint., *inst.* 10, 1, 129 (*orationes, poemata, epistulae, dialogi*). Delle prime tre categorie, peraltro, ci rimangono solo *testimonia* e due brevi citazioni di tradizione indiretta: un *excerptum* quintiliano di una lettera scritta per Nerone (F 12) ed un verso riportato da Prisciano (F 16). All'interno della cospicua sezione definita da Quintiliano come *dialogi*, che contiene i frammenti di tutte le opere di argomento scientifico e filosofico, Vottero tenta invece la rischiosa ma utile strada dell'ordinamento cronologico. In coda sono infine inseriti un unico frammento del *De vita patris*, la testimonianza tacitiana sugli *ultima verba* di Seneca ed i frammenti di incerta collocazione. Il testo non comprende una sessione di *dubia et spuria*. L'introduzione (che presenta le diverse opere a cui apparten-

gono i frammenti, soffermandosi in particolare sulla questione del rapporto con le fonti), la nota critica e le note di commento sono state redatte da Anna Maria Ferrero. Esse rappresentano per lo più una selezione ed un adattamento alla diversa destinazione editoriale di elementi già contenuti nell'ampio commento di Vottero, che viene ripreso con poche aggiunte. Inevitabilmente, tale sintesi comporta la perdita di molta parte della finezza interpretativa del testo originale : ad esempio, non viene trattata la questione dell'autenticità del lungo F 54, appartenente al *De matrimonio*, che era sembrato spurio a Bickel, mentre Vottero, sulla base del confronto stilistico e lessicale con la restante produzione senecana, lo ritiene autentico. La bibliografia appare piuttosto ridotta, a confronto sia di quelle dedicate alle altre opere contenute nello stesso volume sia di quella contenuta nel volume di Vottero : oltre all'elenco delle edizioni, conta infatti meno di due pagine di studi (anche se numerosi altri riferimenti sono inseriti nelle note) ; forse altri lavori avrebbero meritato di esservi inseriti, perché certamente utili per l'approccio ai frammenti (penso ad esempio all'ottimo, e sempre attuale, volume di G. Mazzoli *Seneca e la poesia*). La scelta di riprodurre, pur se in forma necessariamente ridotta, il lavoro di Vottero ha tuttavia l'indubbio pregio di offrire una più ampia divulgazione ad una ricerca importante e significativa, e di dare maggiore notorietà ad un aspetto della poetica senecana spesso rimasto in ombra. — Nel suo insieme il volume si presenta dunque come uno strumento estremamente ricco, indispensabile tanto per gli specialisti — che vi troveranno una larga messe di informazioni e interpretazioni preziose — quanto per un più largo pubblico colto che si voglia accostare alla multiforme personalità del Seneca scrittore.

Alice BONANDINI.

Jean-Yves GUILLAUMIN, *Les arpenteurs romains*. Tome II. *Hygin. Siculus Flaccus*. Texte établi et traduit par J.-Y. G., Paris, Les Belles Lettres, 2010 (Collection des Universités de France), 19 × 12,5 cm, LI-168 p. en partie doubles, 37 €, ISBN 9787-2-251-01457-9.

Cet ouvrage est le second tome de l'édition commentée des gromatiques latins publiés dans la Collection des Universités de France. Également édité par J.-Y. Guillaumin, et paru en 2005, le premier tome était consacré aux œuvres d'Hygin le Gromatique et de Frontin. Une introduction générale y situait et définissait les composantes historiques, politiques, administratives et techniques de ce type d'écrits. J.-Y. Guillaumin poursuit ici la publication du corpus des *agrimensores* avec l'établissement du texte, la traduction et le commentaire des traités d'Hygin (dit *Hyginus minor* par L. Toneatto) et de Siculus Flaccus. — Dans son introduction à l'œuvre d'Hygin, J.-Y. G. rappelle que, si la datation sous Trajan du traité est bien établie, nous ne possédons aucune information bibliographique sur son auteur, à distinguer d'Hygin le Gromatique et du Pseudo-Hygin (auquel est attribué un *De munitionibus castrorum – De metatione castrorum* dans l'intitulé de la Collection Teubner). J.-Y. G. analyse ensuite les trois grandes sections thématiques de l'œuvre – chapitres d'un unique traité ou parties conservées par la tradition manuscrite de trois traités différents : L'organisation d'une zone centuriée (*De limitibus*), Les statuts des terres (*De condicionibus agrorum*), Les controverses (*De controuersis*). Quelques caractéristiques notables du texte d'Hygin sont d'autre part dégagées : l'étendue de la zone géographique envisagée et connue par l'auteur ; l'intérêt particulier porté par Hygin aux données techniques de l'arpentage, s'agissant notamment des équivalences entre les mesures romaines et les différents systèmes locaux de mesure ; l'association à la compétence de terrain manifestée par l'auteur d'une certaine compétence de juriste. L'introduction est complétée par une notice sur la fortune de Hygin, son influence singulièrement sur Siculus Flaccus, et par des précisions sur la tradition textuelle du traité et sur les principales modifications apportées par rapport aux éditions antérieures. — L'introduction au traité de Siculus Flaccus est construite sur un schéma analogue à celui adopté pour Hygin : notice d'abord sur l'auteur, dont l'identité est, comme pour Hygin, inconnue,

mais dont l'œuvre est judicieusement située par J.-Y. G. peu avant ou peu après 300 (voir p. xxxvi ; 111-112) ; analyse ensuite du texte considéré comme l'un des plus complets des quatre traités gromatiques – bien que privé de sa conclusion et lacunaire s'agissant des procédés techniques d'établissement des *limites* – nettement structuré, fortement marqué aussi, dans son enseignement, par le souci d'éviter les controverses entre des possesseurs. J.-Y. G. souligne ensuite les rapports privilégiés identifiables avec l'œuvre d'Hygin et consacre une notice aux caractéristiques générales du traité de Siculus Flaccus : son écriture didactique, lourde et répétitive, son orientation idéologique liant étroitement l'organisation romaine des territoires à l'histoire militaire de Rome, la démarche enfin d'explication historique, touchant la naissance et l'évolution des pratiques romaines d'organisation des territoires, que révèle l'œuvre. Les dernières notices de l'Introduction sont consacrées, d'une part à l'influence exercée par le traité sur différents textes de l'Antiquité tardive et du Moyen âge, d'autre part à la tradition manuscrite et aux modifications apportées par rapport aux éditions précédentes. – Les lacunes et altérations de la tradition manuscrite, les obscurités affectant la chose décrite, l'hétérogénéité d'une écriture faisant souvent interférer abondance et sécheresse, négligence et recherche de style rendent particulièrement difficile le travail d'édition des textes anciens et, singulièrement des traités gromatiques. On appréciera d'autant plus le travail d'éditeur, scientifiquement sérieux, riche et efficace réalisé sur ces textes par J.-Y. G. Fondant l'établissement du texte sur l'analyse critique de la tradition manuscrite même et des amendements et restructurations proposés par les éditeurs antérieurs, Lachmann et Thulin plus particulièrement, explicitant dans son commentaire les critères de ses choix, dont plusieurs s'écartent de ceux de ses prédécesseurs – qu'il s'agisse de maintenir une leçon (*mutandoque*, par exemple chez Siculus Flaccus 2, 56) ou de conjectures (cas palmaire de *uniuersum* chez Siculus Flaccus 1,10) – et étayant leur pertinence par une argumentation philologique saine, J.-Y. G. offre une version nettement améliorée et désormais très fiable des deux traités. – La traduction française qui en est ici donnée participe d'une même qualité scientifique. Rendue incontestablement difficile par la technicité du sujet, les problèmes textuels et les discordances d'écriture elle assume cependant parfaitement la double fonction du respect de ces discordances et d'une transmission la plus claire possible du message. Consacrées, pour une assez large part aux problèmes textuels, mais riche aussi d'informations techniques, administratives, juridiques, historiques, les soixante-dix pages de notes complémentaires contribuent à éclairer la compréhension de ces textes de haute spécialisation et de les situer dans un contexte vivant de civilisation. – Les questions (plutôt que réserves) possibles relèvent essentiellement de l'altération de la tradition manuscrite et de la technicité du texte : hésitation sur la pertinence de lectures telles que *in flexurae similitudinem* (H. 2, 10) ; *respiciendum / inspiciendum* (H. 3, 23-24) ; *adscriptiones*, correction séduisante, mais privilégiant peut-être indûment la lisibilité immédiate du texte (S. 4, 13)... ; précisions attendues sur l'origine, la nature et la fonction de termes rares tels que *subrunciui* ; départ à établir entre polyvalence et spécificité technique de diverses actualisations : *caua*, *diuergium*, *qualitas*, *species*... – Observons surtout que, participant de recherches dès longtemps conduites par l'ISTA de Besançon, et bénéficiant d'abord de la compétence personnelle de l'auteur, la publication que propose Jean-Yves Guillaumin à la fois met à la disposition des lecteurs modernes deux ouvrages intéressant un domaine important, mais encore mal connu, de l'histoire des techniques et de la civilisation romaines et constitue, par son intelligence critique et sa rigueur scientifique, un modèle de référence pour toute édition d'un texte technique ancien.

Louis CALLEBAT.

José MOLINA AYALA et Ricardo SALLES, *Alejandro de Afrodisia. Sobre el destino*. Introducción, traducción y notas de J. M. Ay. y R. S., Mexico, Universidad Nacional Autónoma de México, 2009 (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 21 × 14 cm, cxiv-75 p. en partie doubles, ISBN 978-607-02-0655-9.

Surnommé par ses contemporains l'*Exégète*, Alexandre d'Aphrodisias est célèbre pour ses *Commentaires* d'Aristote. Sa vie est très mal connue. Disciple d'Herminos, qui fut aussi le maître de Galien, il fut nommé professeur de philosophie péripatéticienne à Athènes par Septime Sévère. Son Περὶ εἰμαρμένης, dédié aux empereurs Septime Sévère et Caracalla, peut être daté entre 198 et 209. Ce sont les seules indications sûres que nous possédions à son sujet. Ce traité présente un grand intérêt, car il pose des questions qui n'avaient pas encore un statut philosophique au temps d'Aristote, puisque le Stagirite n'avait pas posé le problème du destin. L'édition que voici offre le texte grec et, en regard, une traduction espagnole. Le texte grec est celui établi par A. Zierl (Berlin, 1995), lequel reproduit celui de R. W. Sharples (Londres, 1983), à quelques exceptions près. Des notes critiques au texte grec, regroupées en fin de volume, reprennent les leçons des autres éditeurs, I. Bruns dans le *Supplementum Aristotelicum* de l'Académie de Berlin (1892), R. W. Sharples (Londres, 1983) et l'édition de la CUF par P. Thillet (Paris, 1984), quand le texte de Zierl s'en écarte. Les notes à la traduction, très sobres, offrent des références internes au traité ou renvoient à des passages d'auteurs anciens, principalement Aristote et les *Stoicorum Veterum Fragmenta* de Von Arnim. Une introduction substantielle d'environ soixante pages présente, pour commencer, les maigres éléments permettant de reconstituer la vie de l'auteur. Elle donne ensuite un aperçu de ses œuvres (les célèbres *Commentaires* d'Aristote et les « écrits personnels », dont un certain nombre sont sans doute apocryphes). Elle remplace le traité *Sur le destin* dans la tradition du déterminisme antique. Le *De fato* d'Alexandre d'Aphrodisias, dont les liens avec la pensée de Galien et de Théophraste sont évidents, s'insère en effet dans une longue tradition de traités consacrés au destin dans laquelle on trouve Cicéron et le pseudo-Plutarque. Le traité d'Alexandre, qui emprunte ses arguments à Aristote et non à Platon, défend le libre arbitre de l'homme contre le déterminisme et, plus particulièrement, contre les idées du stoïcisme, dont il cherche à ruiner les thèses fondamentales. L'introduction se termine par des remarques sur l'argumentation et la rhétorique, notamment la notion de κατασκευή. Le volume est complété par une bibliographie. Il n'y a pas d'index. Bruno ROCHETTE.

Michel POIRIER, *Cyprien de Carthage. La jalousie et l'envie*. Introduction, texte critique, traduction, notes et index par M.P., Paris, Éditions du Cerf, 2008 (Sources Chrétiennes, 519), 19,5 × 12,5 cm, 148 p., 19 €, ISBN 978-2-204-08643-1.

Cyprien poursuit, aux « Sources », son bonhomme de chemin. Voici, avec cette édition du *De zelo et liuore*, le sixième opuscule du « saint de Carthage » paru dans la Collection. Le précédent était le *De ecclesiae catholicae unitate* : 500^e volume qui fit l'objet, en 2006, quand il sortit, de force manifestations, à Paris, Lyon, et Rome. Michel Poirier y donnait la version du latin. Il avait publié seul, en 1999, *La bienfaisance et les aumônes (De opere et eleemosynis, SC 440)*. Le livre se présente ainsi : Introduction (I. Date et circonstances ; II. Plan ; III. Vocabulaire de la jalousie et de l'envie ; IV. Sources ; V. Technique rhétorique ; VI. Survie ; VII. Matériel textuel ; VIII. Précisions sur la traduction et les notes). Bibliographie. Texte et apparats (biblique et critique), traduction, notes infrapaginales. Notes complémentaires (I. La jalousie et l'envie dans la typologie des passions chez Cicéron ; II. La jalousie envers l'homme, cause de la chute du diable ; III. Cyprien et les juifs ; IV. *Haeresis* : seulement l'hérésie, ou toute dissidence ? ; V. Le bourreau intérieur ; VI. *Clarificare* ; VII. La conjugaison du verbe *odi* en latin tardif ; VIII. *Imago, figura, typus*). Index scripturaire et Index uerborum notabilium. Comme toujours de la part de M. Poirier, le travail est d'une belle aisance de style et d'un rare fini matériel. Sur le fond, il appelle la discussion. Un article, dans *Latomus*, y reviendra sous peu. Paul MATTEI.

Luc DEITZ, Immanuel MUSÄUS et Gregor VOGT-SPIRA, *Iulius Caesar Scaliger. Poetices libri septem. Sieben Bücher über die Dichtkunst*. Band VI. *Index der Ausgabe von 1561*. Eingeleitet und herausgegeben von Imm. M. *Indices zum Gesamtwerk*. Erstellt von

L. D., Imm. M. und Gr. V.-Sp., Stuttgart - Bad Cannstatt, Frommann-Holzboog, 2011, 25 × 18 cm, 430 p., 296 €, ISBN 978-3-7728-2220-9.

Point final de l'édition traduite et commentée qu'initia en 1994 M. Fuhrmann, disparu en 2005 (voir *Latomus* 64, 2005, p. 508), ce 7^e volume contient des index, des corrigenda et quelques addenda. L'index de la princeps (1561), réalisé par Robert Constantin, ami de J.-C. Scaliger, contient 3 304 entrées, consacrées tant à des problèmes littéraires qu'aux antiquités ; les A. ont ajouté un a.c. (éd. 1607 ; corrections indispensables). Ensuite, sept index : *i. locorum* (plus de 120 p. ; auteurs grecs, latins, bibliques et récents, avec équivalences des appellations actuelles), *i. nominum antiquiorum* (noms propres, anciens et récents, même non nommés par Scalig.), *i. nominum recentiorum* (cités par les A. de la présente éd.), *i. rerum*, *i. rhetoricus* et *i. metricus* (à chaque fois, grec et latin-allemand), *i. verborum* (néologismes et nouvelles significations de mots grecs et latins). L'admiration de Scalig. pour Virgile, venu après Homère, était sans bornes ; si certains jugements sont aujourd'hui intenables, l'ampleur de la réflexion, portant sur les questions de définition, de genres, d'histoire, d'inspiration et de procédés, lui assura une forte influence ou, à tout le moins, une réputation enviable.

Bernard STENUIT.

Karl Wilhelm BEICHERT, *Nicolaus Bähr (1639-1714) und seine Ornithophonia*, Heidelberg, Universitätsverlag C. Winter, 2010 (Editiones Heidelbergenses, 35), 21 × 13,5 cm, x-475 p., 15 fig., 74 €, ISBN 978-3-8253-5764-1.

En 1695 Nicolaus Bähr (1639-1714), sous-chantre de l'école cathédrale de Brême, publie son *Ornithophonia*, poème didactique latin de 5270 vers à la gloire de neuf oiseaux : le rossignol, le canari, l'alouette, le chardonneret, la linotte, le tarin, le pinson, le merle et le bouvreuil. Bähr s'intéresse au chant des oiseaux (comme l'indique le titre), mais aussi à leurs caractéristiques physiques, à leurs mœurs, à leur nourriture, à leur habitat, etc. Le poème constitue une véritable encyclopédie du monde des oiseaux, dont le but est surtout de rendre gloire à Dieu pour la beauté de sa création. — La première partie du présent volume, résultat d'une thèse de l'Université de Heidelberg, est consacrée à la vie et à l'œuvre de Bähr, à qui l'on doit, outre l'*Ornithophonia*, une traduction des *Bucoliques* de Virgile, des poèmes de circonstance, des poèmes religieux, des poèmes sur divers animaux, parmi lesquels d'autres poèmes sur les oiseaux. Dans cette partie, Beichert se fonde sur d'abondantes sources d'archives. Dans la deuxième partie, Karl Wilhelm Beichert édite le texte latin de l'*Ornithophonia*, plus précisément les trois préfaces en vers (aux mécènes, au lecteur, aux oiseaux), les neuf parties du poème lui-même (une pour chaque oiseau), ainsi que l'ode finale intitulée *Oda Majalis in Ornithophoniam*. Chacune de ces unités textuelles est accompagnée d'une traduction allemande de Beichert (munie de sous-titres, pour faciliter la lecture) et précédé d'une brève introduction. Le texte latin est pourvu de notes marginales donnant les principaux échos aux auteurs antiques et à l'œuvre de Bähr elle-même ; la traduction quant à elle est accompagnée de quelques brèves notes explicatives. Notes marginales et notes de bas de page sont malheureusement trop peu nombreuses : beaucoup d'allusions restent dans l'ombre (ainsi, à la p. 330, v. 608, le texte et la traduction pourraient indiquer que le « Siculus vates » est Théocrite, ce que l'on apprend dans l'index, sous « Théocrite »), les sources naturalistes sont insuffisamment indiquées (voir plus bas), nombre de références à des auteurs antiques ne sont pas éclaircies. Ainsi, pour ne prendre qu'un exemple, à la p. 366, aux v. 382-283, Bähr s'appuie sur l'autorité, entre autres, de Pline et de Galien, mais les notes de Beichert ne donnent aucune référence à des passages précis des œuvres respectives de ces auteurs. La traduction allemande versifiée des poèmes ainsi que divers textes et notes qui complètent l'ouvrage original n'ont pas été édités, car étrangers aux objectifs de la thèse de Beichert. La troisième partie du volume approfondit divers aspects de l'*Ornithophonia*. C'est ainsi que Beichert souligne la forte présence des modèles classiques, de Virgile en particulier

(à la p. 403, il semble presque s'étonner du fait qu'un chrétien fervent imite surtout les classiques !); pour ce qui est de la métrique des neuf poèmes sur les oiseaux, Bähr utilise avec une grande maîtrise une strophe hymnique médiévale (premier oiseau), le distique élégiaque (six oiseaux suivants) et l'hexamètre dactylique (deux derniers). Il est aussi question de l'intérêt du philosophe Leibniz pour ce poème, du thème de la liberté et de la captivité des oiseaux (la question « pour ou contre les oiseaux en cage ? » est un topos très ancien), de la chasse aux oiseaux, des oiseaux comme nourriture, des mélodies que l'on peut faire apprendre aux oiseaux captifs et enfin des ouvrages de sciences naturelles dont Bähr s'est inspiré (Aristote, Plin l'Ancien, Albert le Grand, Conrad Gesner, Jan Jonston, Wolfgang Franz et Johann Coler). Les références aux naturalistes ne figurent malheureusement pas systématiquement dans l'édition du texte; un seul exemple: dans le poème sur le rossignol il aurait été intéressant d'indiquer à la strophe 42 que l'auteur a appris chez Plin. *nat.* 10, 81 que le rossignol chante 15 jours durant (certes, ce parallèle est indiqué à la p. 435, mais le lecteur du texte latin qui n'aurait pas lu attentivement cette troisième partie est privé de cette information). L'ouvrage est complété par une solide bibliographie, un « index avium », un « index personarum », ainsi qu'un « index verborum rariorum ». — Beichert, plutôt que de numéroter de façon continue les 5270 vers que compte l'*Ornithophonia*, a introduit une numérotation indépendante pour chaque partie. Pour les renvois, il a choisi pour chaque poème une abréviation, qui a sa logique, mais qui ne se retrouve pas dans le titre courant et ne correspond pas non plus au nom de l'oiseau donné dans la table des matières (ainsi « Ac » correspond au titre *Laus Acanthidis*, qui, cependant, apparaît dans la table des matières sous « Erlenzeisig, *Carduelis spinus* » et dans le titre courant sous « Erlenzeisig »), ce qui entraîne pour le lecteur des difficultés considérables pour s'y retrouver. D'une manière générale, le lecteur du texte latin et de la traduction qui l'accompagne manque singulièrement d'informations; il est notamment contraint de feuilleter sans fin le livre afin de glaner des informations, sans être aidé par des renvois. Autrement dit, il ne suffit pas qu'une information soit donnée quelque part dans le livre, il faut aussi qu'on puisse y accéder facilement lors de la lecture du texte, car après tout le but d'une telle édition est que le lecteur puisse lire avec profit, et un certain confort, une œuvre qu'il ne connaît pas. Ces réserves mises à part, on ne peut que saluer la parution de cet ouvrage bien informé, qui sort heureusement de l'oubli un texte qui ne manquera pas d'intéresser les latinistes aussi bien que les naturalistes.

David AMHERDT.

Giovanni GARBUGINO, *Studi sul romanzo latino*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010 (Studi e ricerche, 85), 21 × 15 cm, VIII-123 p., fig., 16 €, ISBN 978-88-6274-213-9.

G. Garbugino propose dans cet ouvrage cinq essais (trois déjà publiés et deux inédits) consacrés aux sources d'inspiration du roman latin. Traditionnellement les commentateurs rapprochent celui-ci du modèle grec (ce qui ne laisse pas d'être problématique, puisque les œuvres de Pétrone et d'Apulée sont antérieures aux romans grecs que nous possédons). G. Garbugino recherche de nouvelles pistes de lectures dans les thèses récentes sur les origines du roman latin, en particulier celles de Mikail Bakhtine qui a replacé l'inspiration romanesque des Romains dans les traditions folkloriques et carnavalesques. Ainsi les vers composés par Encolpe au chapitre 132, 15 du *Satiricon* semblent-ils à G. Garbugino enracinés dans la tradition de la satire ménippée. La Fête du Rire, dans les *Métamorphoses*, qui précède la transformation du héros en âne, rejoint le concept bakhtinien de la littérature de carnaval. De même le processus de la dégradation des modèles épico-tragiques dans la perception apulienne des passions et des vices peut être rapproché de la tradition milésienne. Enfin *L'Histoire d'Apollonius roi de Tyr* offre un bon exemple du roman d'aventure et d'épreuve. En insistant sur les caractéristiques réalistes et comiques de ces trois romans latins, G. Garbugino utilise de façon intéressante des

concepts nouveaux d'analyse littéraire pour percer les mystères d'un genre littéraire qui sont loin d'être encore tous élucidés.

Catherine SALLES.

Suzanne SHARLAND, *Horace in Dialogue. Bakhtinian Readings in the Satires*, Bern - Berlin - Bruxelles - Francfort s. Main - New York - Oxford - Vienne, P. Lang, 2010, 22,5 × 15 cm, XII-347 p., 45,50 €, ISBN 978-3-03911-946-2.

Monologue (diatribe) ou dialogue ? Les interactions entre ces deux formes d'expression deviennent l'angle sous lequel les *Satires* d'Horace peuvent encore être approfondies. En effet, bien que la diatribe relève du monologue, plusieurs autres voix se font entendre par un jeu de répliques que la *persona* d'Horace met en scène ; il y a donc un dialogue au sein du monologue, comme l'analyse des satires I 1-3 le montre ; les satires dialoguent même parfois entre elles (comme I 3). À l'opposé du style diatribique du I. I, le I. II pratique quasi continuellement le dialogue ; la *persona* du poète est contredite (en lien avec la résolution, exigée par Octave et exprimée en II 1, d'adopter un ton moins acerbe) ; elle s'efface parfois : un autre parle (II 2, 3 et 7). S'appuyant sur les théories du dialogue développées par le Russe Mikhail Bakhtin (traduit en anglais *ab* 1981), l'A. montre bien un aspect du tissu complexe, en fait très travaillé, d'un genre qui a la réputation d'emprunter le ton libre de la conversation.

Bernard STENUIT.

Hélène CASANOVA-ROBIN, *Ovide. Figures de l'hybride. Illustrations littéraires et figurées de l'esthétique ovidienne à travers les âges*. Études réunies par H. C.-R., Paris, Champion, 2009 (Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne, 64), 23 × 16 cm, 515 p., 8 fig., 94 €, ISBN 978-2-7453-1792-6.

Ce riche volume rassemble des études de poésie latine, de littérature comparée et d'art figuré issues d'un colloque international (Grenoble 2007). Au centre des interrogations se trouve la question d'une esthétique de l'hybride définie par P. Galand-Hallyn (*Le reflet des fleurs*). Les échos entre les diverses perspectives sont nombreux, donnant de l'hybride une image unifiée : en cela, le pari de l'hybridité des approches est pleinement réussi, à l'image de la pratique ovidienne qui atteint à l'harmonie au cœur de la dualité thématique et des contrastes formels. Les prolongements vers la Renaissance et l'époque moderne attestent de plus de la vitalité de la problématique et de ses enjeux esthétiques voire philosophiques. — I.1. L'ouvrage est organisé en trois grandes parties bien équilibrées. La première (*Le choix de l'hybride : implications esthétiques et symboliques de l'hybride ovidien*) est organisée en 3 volets. Le premier (*La singularité de l'hybridité d'Homère à Ovide*) forme un préambule à la problématique, soulignant d'emblée l'importance de l'hybride comme symbole de la créativité poétique. Après une introduction lexicale à la notion d'hybride, F. Letoublon propose un parcours autour des Centaures, interrogeant leur désignation et représentation, des textes archaïques à Ovide. Ph. Heuzé insiste sur l'importance du langage métaphorique dans l'épisode virgilien du « buisson sanglant » de Polydore, où le poétique devient magique et où l'hybride permet d'exprimer au plan moral l'horreur du mal. I. Jouteur trace une anthropologie de l'hybride pour souligner l'originalité d'Ovide dans le contexte culturel et littéraire de son temps : à contre-pied des condamnations, esthétiques et éthiques de Lucrèce, Virgile ou Horace (*AP*), Ovide réhabilite l'hybride comme emblème de l'inventivité poétique (par opposition aux *topoi* et à la norme, ainsi relativisée). L'exemple de Scylla et Médée montre en particulier comment Ovide tend à une humanisation du monstrueux (souvent associé à un motif érotique). Ph. Hardie analyse la multiple dualité de la figure de Scylla, à la fois humaine et monstrueuse, partagée entre le monde réel et le fantastique. Dès l'époque hellénistique, le mythe même devient hybride par la confusion entre deux figures de Scylla (le monstre marin et la fille de Nisus) autant d'éléments qui rendent sa perception ambiguë pour le lecteur. Après une analyse des traitements de Virgile et d'Ovide soulignant

aussi la dimension sexuelle attachée à Scylla, l'étude se prolonge à sa réception dans les emblèmes d'Aeneas qui, familier des exégèses antiques, en fait une allégorie de l'*Invidia* (dans une paire avec Charybde incarnant la Pauvreté). — I.2. La deuxième section (*Représenter l'hybride : dialogue de l'art visuel et du langage poétique*) pose la question de l'image. S. Viarre énumère différentes représentations du mythe de Narcisse, de l'Antiquité au ^{xx}e s. pour poser le problème de la difficulté de représentation, moins, d'ailleurs, de l'hybridité que du phénomène même de métamorphose, en mouvement dans le temps contrairement à la plupart des arts figurés. G. Sauron souligne l'omniprésence de l'hybride dans l'art ornemental, architectural et statuaire privé et public de la fin de la République : le thème y prolifère non seulement sous forme de monstres issus de l'hybridation des espèces (griffons), combinés par leur végétalisation à l'hybridation des règnes, mais également par un éclectisme des styles (réaliste, orientaliste, hellénistique) développant une « esthétique concertée du chaos » (p. 85). G.S. éclaire cette mode nouvelle par l'examen de Lucrèce ou Vitruve condamnant ce type de représentations, ainsi que par la revue de l'évolution politique de Rome après les Gracques. Cette mise en perspective politique et idéologique lui permet, dans un deuxième temps, d'aborder la révolution esthétique des débuts du Principat augustéen qui bannit l'hybride au profit de l'idéal apollinien, reflet d'une idéologie politique et philosophique du retour à l'âge d'or et à un ordre cosmique régulé, où le monstrueux est dompté au profit des formes classiques d'une fécondité bien ordonnée. H. Casanova-Robin compare les dendrophories chez Ovide à leur traitement chez l'humaniste Giovanni Pontano : tous deux manifestent face à l'hybride une recherche d'harmonie, de cohérence, de contiguïté entre les deux natures – loin de la monstruosité hétérogène condamnée par l'*Art Poétique* d'Horace. Le recours à des figures rhétoriques soignées de la *compositio* permet d'éviter toute impression de rupture dans le phénomène d'hybridation. Cet effacement de la transition, con-forme à une esthétique de l'éphémère (équivalent du *sfumato* chez Léonard), souligne la continuité et le dynamisme cinématique de la métamorphose. Ces procédés illustrent la fonction de l'artiste, qui est de susciter l'*admiratio* face à l'éclosion d'une image unique, comparable à l'emblème – dominant en même temps à voir la création poétique elle-même. — I.3. Une troisième section consacrée à la réception artistique de l'hybride réunit deux études d'histoire de l'art. K. Simonneau Minet propose une lecture iconologique du décor d'un coffre de mariage (*forziere*) italien du ^{xv}e s., première version renaissante connue du mythe de Callisto. Les différents panneaux entretiennent un lien étroit avec le texte ovidien tout en ajoutant des éléments, par ex. un bestiaire coloré, emblématiques du sens matrimonial du décor, soulignant les valeurs de vertu, fidélité et maternité. S. du Crest s'intéresse à l'hybride dans les arts du ^{xvii}e s. en particulier sous la forme de l'intégration d'éléments extra-européens (motifs, matériaux ou techniques). Son constat entre en résonance frappante avec les démarches philologiques des premières sections : les créations composites des cabinets de curiosités et autres « chinoiseries » marquent l'éclosion d'une nouvelle créativité artistique pratiquant la fusion esthétique consciente qui suscite l'émerveillement face aux « monstre fascinant » né d'une « accumulation des contraires » (Barthes) de cette forme de *kitsch* avant la lettre. L'hybridité n'est dès lors pas une seule manifestation maniériste, mais se prolonge au cœur du classicisme français. Au sein même de l'hybride naît l'harmonie, ce qui pose de fait la question du (bon) goût et de la norme. — II.1. La deuxième partie, à nouveau organisée en 3 volets, est plus spécifiquement centrée sur les *Explorations littéraires de l'hybride dans les œuvres d'Ovide*. Les contributions de la première section interrogent l'hybridité générique. J. Dangel questionne la *lasciua* ovidienne blâmée par Quintilien qu'elle interprète comme l'effigie d'une poétique subversive, défendant un art po(i)étique où le *discidium* amoureux dit aussi la capacité de rupture et de transgression générique. L'hybridité domine aussi le projet poétique et politique des *Fastes*: M. Pfaff démontre la réussite du pari littéraire d'Ovide – allier le choix d'une

forme mineure à un grand sujet, renouvelant à la suite de Properce IV le genre de l'épigramme vers l'épigramme étimologique, seule forme, nécessairement hybride, apte à intégrer des éléments antagonistes et à développer une poésie du contraste sans perdre son identité générique. Au-delà de l'étude fine des *Fastes*, cette contribution rappelle qu'un genre littéraire n'est pas une catégorie fermée dans une hiérarchie immuable, mais que l'écriture hybride en permet le renouvellement. A. Videau exploite l'idée de « double » pour interpréter le corpus ovidien, qu'il s'agisse d'œuvres constituant des paires ou de poèmes organisés en diptyques au sein d'un recueil. Ce principe de dualité par opposition, appliqué à la composition des œuvres, domine aussi *Les Tristes*, thématissant le clivage entre deux temps, deux lieux et deux « moi ». Cette lecture de la dualité comme principe d'engendrement insiste sur la continuité et la coexistence de ces contraires. Les œuvres de l'exil sont aussi au centre de l'examen que mène E. Delbey autour de la figure (ici littéraire) d'Ibis : par l'accumulation de références à l'histoire romaine, Ovide en fait une *persona* hybride et polymorphe, en rupture avec le *topos* oratoire de l'ennemi développé notamment dans les œuvres politiques de Cicéron. — II.2. Une deuxième section sur *Le discours métapoétique* propose plusieurs (re)lectures d'épisodes des *Métamorphoses* dans lesquels les auteurs distinguent une réflexion métatextuelle sur l'hybridité générique et les procédés de l'écriture poétique. Pour J.-Ch. Jolivet, Ovide, exploitant l'idée de polémique inhérente à l'*armorum iudicium* (*Met.* XIII), conduit, à l'image des exégètes alexandrins, une confrontation critique des versions antérieures de l'épisode, faisant du débat autour des armes mené par Ulysse et Ajax un débat rhétorique, philologique proche du commentaire, hybridé avec sa propre *retractatio* de la fiction épique. G. Rosati s'intéresse au désir amoureux qui, anticipant sur sa réalisation, dépasse les limites du temps et de l'espace ; les images de la course, du flux, de la fuite qui conduisent à l'hybridité des corps disent non seulement l'instabilité des formes physiques, mais aussi, appliquées au discours, celle des formes narratives : à ce titre, le mythe d'Aréthuse fonctionne comme un symbole de l'écriture en mouvement d'Ovide. Au travers d'une longue analyse de l'épisode de Pomone et Vertumne, H. Vial montre comment Ovide thématise la question de l'hybridité générique en mettant en scène l'union de deux figures incarnant l'une le phénomène d'hybridation, de greffe et de création littéraire, l'autre celui de métamorphose – ce qui permet d'interpréter cet épisode comme l'emblème de l'écriture ovidienne. S. Laigneau souligne l'entremêlement des codes épiques et élégiaques dans l'épisode de Sémélé dont elle propose une lecture croisée avec l'*Art d'Aimer* et les *Amours* : elle relève les enjeux narratifs et métapoétiques de la transformation des figures épiques en types élégiaques (Jupiter en amant esclave, Junon en *lena*), poussés dans ce cas à l'extrême au point de remettre en question la hiérarchie des genres. — II.3. Les deux contributions du troisième volet questionnent la réception antique de l'idée d'hybridité : V. Leroux explore les potentialités de l'arc-en-ciel et de l'irisation dans les diverses interprétations qu'en ont données les Anciens : valeur métadiscursive et esthétique (Ovide et la tapisserie d'Arachné), scientifique et philosophique (les *Questions Naturelles* de Sénèque face à Lucrèce), tragique (Sénèque). De cet exposé en lui-même fort hybride se dégagent plusieurs traits de l'hybridité, emblème d'une poétique du mélange visant à l'harmonisation des contraires (*harmogê*) et à l'effacement des transitions. L. Gosserez étudie la reprise par Ambroise du mythe du phénix dans une oraison funèbre mêlant consolation et trait spirituel. L.G. retrace les sources (profanes, bibliques et patristiques) du passage ambrosien et souligne l'importance du modèle ovidien lié au mythe de création du monde : cette référence donne à l'oraison sa couleur poétique, mais permet surtout à l'évêque de repousser les théories païennes retracées par Ovide et de faire du phénix le symbole chrétien de la résurrection des corps, soulignant la double nature de l'homme, mortel et appelé à renaître. — III.1. Les études de la dernière partie sur *L'hybride ovidien de la Renaissance à l'époque contemporaine* permettent de suivre les enjeux différents du

recours à l'hybride au fil des siècles. Une première section consacrée aux *Écritures humanistes et classiques de l'hybride (XVI^e-XVII^e)* s'ouvre par deux études sur Jean Second : celle de P. Galand-Hallyn, consacrée aux *Basia*, analyse le motif du baiser, lié au mythe platonicien des « hommes ronds » androgynes coupés en deux, inversé chez Ovide (sans que Second s'y réfère explicitement) dans le mythe de Salmacis et Hermaphrodite. P. G.-H. montre que le motif n'est pas exclusivement érotique, mais que Second s'inspire de la philosophie néo-platonicienne de Marsile Ficin et de la tradition de l'amour mystique pour réfléchir à l'impossible union des corps et des âmes et conclure à l'échec de la fusion érotique et à l'éternelle frustration des amants (dans les baisers terrestres comme célestes). La seconde étude, menée par É. Seris, analyse l'image hybride de la femme chez Second : dans les *Élégies* à Julie, sur le motif de la *dura puella*, le poète renverse le mythe de la statue de Pygmalion animée par le baiser du démiurge pour dessiner une femme de chair au cœur et au corps de pierre par son insensibilité. Dans les *Baisers*, Second convoque les mythes floraux de *puellae* végétalisées pour poursuivre la transformation de la femme en plante. Cette forme hybride et inconstante de la femme, entre minéral et végétal, va de paire chez Second avec une contamination générique entre élégie et épigramme. Les contributions suivantes soulignent divers renouvellements littéraires liés à l'hybride. J. Vanacker s'interroge, autour du mythe d'Actéon, sur le maintien ou l'atténuation de l'hybride dans les traductions italiennes des *Métamorphoses* du xvi^e s. (Agostini, Dolce, Anguillara). Dans ces *volgarizzamenti*, l'hybridité du lieu, de la thématique et des personnages si marquée chez Ovide s'y trouve généralement appauvrie : ceci s'explique par la tentative probable de remodeler le *carmen* ovidien sur le modèle du très populaire *Roland furieux* de l'Arioste – par émulation littéraire autant que pour des facteurs commerciaux déterminants pour l'éditeur vénitien d'Ovide, soucieux des goûts de sa clientèle adepte des modernes. N. Catellani-Dufrène analyse un cycle sur une prostituée mi-femme, mi-chienne dans la poésie satirique de George Buchanan : l'humaniste écossais y transgresse toute loi d'unité générique (mêlant par ex. la Daphné ovidienne, la Sibylle virgilienne et des figures d'ivrogne chez Martial, ou croisant ailleurs références plautiniennes et comparaisons épiques empruntées à Stace). Par une utilisation hybride du lexique (sardisme) et de nombreux procédés stylistiques relevant de la dualité, Buchanan exploite l'hybridité dans le double but de dénoncer les vices humains et de susciter le rire ; ce pasteur protestant renouvelle par là le genre épigrammatique sous une forme « comico-sérieuse » masquant la crudité du propos et servant son projet éthique. Ch. Deloince-Louette fait l'hypothèse que le récit en prose *Alector ou le Coq* de l'humaniste lyonnais Barthélémy Aneau se nourrit, sans le dire, du projet ovidien : cette « histoire fabuleuse » peuplée de créatures monstrueuses et farcie d'apologues philosophiques, emprunterait à Ovide des thèmes (Centaures, motif du double, de la greffe) et sa volonté d'élaborer un genre nouveau, mêlant fiction et érudition. Mais Aneau se détache aussi du poète latin pour puiser à des sources multiples (de Lucien et Héliodore, connus par de récentes traductions, à Rabelais) ; il recourt à l'hybridité pour justifier un choix d'écriture innovant, distinct du roman de chevalerie, et défendre la beauté d'une œuvre qui trouve son unité dans l'harmonie des contraires. M.-C. Chatelain illustre le changement d'enjeux au xvii^e s. : le modèle ovidien sert de caution à des réécritures qui suivent une esthétique de la fragmentation et de la juxtaposition : le burlesque de l'*Ovide bouffon* de Richer, les *Métamorphoses en rondeaux* de Bensérade ou l'assimilation par La Fontaine de la métamorphose à la fable dénotent d'une conception de l'œuvre ovidienne comme un ensemble de morceaux ou de petits cycles. La référence à l'esthétique ovidienne permet aussi le renouvellement des genres épique (Marino), lyrique (ballet) et tragique (Racine) en direction d'une forme de mixité redessinant la hiérarchie des genres. — III.2. La dernière section est consacrée aux *Regards modernes sur l'hybridité ovidienne*. R. Galvagno (qu'on pourra lire en écho à G. Rosati) revisite l'épisode de Daphné en intégrant les outils

de lecture lacaniens : elle interroge la représentation du corps morcelé de la nymphe comme « objet de la pulsion scopique » (p. 422) d'Apollon animé d'un fantasme narcissique qui vient se greffer dans le corps de la nymphe, végétalisée en symbole et assujettie au dieu. S. Ballestra-Puech suit la fortune d'Arachné : après avoir passé en revue les formes d'hybridation plastique dans la tradition des *Métamorphoses* illustrées, et souligné l'importance de l'hybridation culturelle (influence biblique et judéo-chrétienne), elle illustre en particulier la résurgence d'Arachné sous la forme érotisée de la femme-araignée dès l'époque baroque et dans la littérature fantastique (Gotthelf, Schwob et Ewers), influencée par l'imaginaire du vampire et l'intérêt pour la tératogonie. D. Millet-Gérard montre comment Claudel, dans *La Légende de Prâkriti*, pratique la contamination délibérée des sources (ovidienne, bibliques, chrétiennes, indiennes, évolutionnistes) pour offrir une vision théologique de la création et de l'évolution du monde tout en célébrant le travail inventif de l'artiste. Enfin, A.-M. Montluçon analyse comment l'écrivain contemporain Christoph Ransmayr applique à la figure de Lycaon dans *Le dernier des mondes* (1988) une lecture psychanalytique freudienne (influencée par l'hybridation de plusieurs hypotextes, dont la réécriture fantastique dans le conte de E. T. A. Hoffmann) : l'hybridité du personnage lycanthrope est réinterprétée comme une projection subjective, psychopathologique, posant la question de l'identité et de l'aliénation. Unheimlich ! — L'ouvrage, utilement doté d'une bibliographie complète et d'un index des noms, intéressera les philologues, les comparatistes, les historiens de l'art autant qu'il servira de référence transverse à la problématique générale de l'hybride. Si on regrettera quelques obscurités dans certains exposés très conceptuels, il ressort de ce parcours nécessairement hybride une certaine et stimulante homogénéité, loin d'une *non bene iunctarum discordia semina rerum* (Ov., *met.* 1.9). L'hybride apparaît notamment comme emblème d'une créativité poétique protéiforme et innovante, remettant en question les normes esthétiques. Sa mise en œuvre littéraire témoigne de plus, par l'effacement des frontières entre espèces et entre genres, d'une recherche d'harmonie dans l'hybridation et la dualité.

Laure CHAPPUIS SANDOZ.

Luciano LANDOLFI, *Itaque conabor opus versibus pandere. Tra prosa e poesia : percorsi intertestuali nei Satyrica. Incontri sulla poesia latina di età imperiale* (III). A cura di L. L., Bologne, Pàtron, 2011 (Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino, 116), 21,5 × 15 cm, 131 p., 13 €, ISBN 978-88-555-3097-2.

Il volume raccoglie cinque contributi presentati al terzo degli "Incontri sulla poesia latina di età imperiale" svoltosi, nei giorni 3-4 dicembre 2007, presso l'Aula Seminari della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo e avente come oggetto il testo prosimetrico di Petronio : tale incontro si colloca nel programma dei seminari palermitani sulla produzione poetica dell'età post-augustea. Dei *Satyrica* petroniani vengono indagate le relazioni con i romanzi greci, l'impianto diegetico e la fitta rete di collegamenti intertestuali che rinviano ad autori precedenti. — Nella relazione di apertura, *Parodia dei romanzi greci d'amore nei Satyrica di Petronio* (p. 11-39), A. Setaioli attira l'attenzione sul problema delle isotopie e delle distopie che si colgono fra il testo petroniano e il materiale dei romanzi greci d'amore pervenutici (in particolare quelli di Caritone, Achille Tazio, Senofonte Efeso, Longo ed Eliodoro), senza dimenticare i ripetuti riferimenti al teatro che spesso conferiscono un tono umoristico ad alcuni episodi come, ad esempio, i tentativi di suicidio intrapresi da Encolpio e da Gitone (Petr. 94, 8 ; 114, 8-12). L'analisi del debito teatrale di Petronio è sviluppata evocando, fra l'altro, un passo di Macrobio (*Somm. Scip.* 1,2,8) nel quale i romanzi d'amore sono assimilati alle commedie di Menandro (p. 26). — L'analisi proposta da M. Labate, con *L'episodio del foro, Quartilla e altri problemi di ricostruzione della trama* (p. 41-61) parte dall'attestazione di Sidon., *carm.* 23, 155-157, riguardante Petronio / Encolpio definito "cultore del

sacro legno per i giardini di Marsiglia, pari a Priapo, il dio dell'Ellesponto". La relazione fra Encolpio e il dio itifallico dei giardini è vista nel contesto dell'episodio marsigliese per cercare di chiarire se l'ira del dio nei riguardi di Encolpio si fosse già manifestata a Marsiglia. La lettura filologico-letteraria di diversi episodi (Petr. 133, 3 : inno cletico con il quale Encolpio invoca il perdono per aver commesso un *facinus* ; 104, 1 : apparizione del dio al capitano della nave sulla quale si trovano i protagonisti; 137, 1-3 : nuova colpa inconsapevole commessa da Encolpio nei confronti di Priapo ; 12, 1 : esposizione del *pallium* rubato ; 16, 2-3 : ingresso in scena di Quartilla ; 15, 8 : faleci celebranti il recupero del tesoro ; 17, 4 : definizione della colpa come *latrocinium*) porta a scoprire la natura dell'infrazione di Encolpio : non si è trattato di un delitto di sangue, ma di un furto conseguente alla miseria e il *facinus* potrebbe alludere alla colpa involontaria di aver visto quello che era vietato vedere. La punizione inflitta ad Encolpio risponde ad un contrappasso coerente con l'aspetto itifallico degli oggetti cultuali contemplati. — L. Landolfi, con *Capillorum elegidarium* (Petr. 109, 9-10) (p. 63-83), offre un riesame del compianto polimetrico (distici ed endecasillabi faleci) sulle chiome, pronunciato da Encolpio sulla nave di Lica. A partire dalla presentazione dell'estensione semantica e del contesto di riferimento del termine *elegidarium*, l'analisi è volta a sondare i rinvii intertestuali e gli effetti fonosimbolici presenti in questa sperimentazione metrica, che accompagna la tragedia temporanea del seduttore il quale, con la perdita della capigliatura, si vede privato della sua *griffe* identitaria. La calvizie sembra rinviare ironicamente all'idea del *membratim mori* che diviene un efficace espediente per spettacolarizzare la morte di taluni personaggi. — Il contributo di A. Cucciarelli, *Prosimetro a Crotone : Polieno epicureo amante di Circe* (p. 85-109), evidenzia come a Crotone spazi e personaggi siano restituiti attraverso una fitta rete di allusioni letterarie usate in modo oppositivo rispetto ai modelli : basti citare come esempio la Circe petroniana, carica di suggestioni comico-parodiche, antifrastica alla Circe omerica, e lo pseudonimo di Polieno, assunto da Encolpio, adatto ad evocare uno dei primi maestri dell'epicureismo. — P. Habermehl, con *La magia della parola. Tema e variazione negli inserti poetici di Petr. 134-135* (p. 111-127), riconsidera i modelli ai quali si riporta l'episodio dei riti magici compiuti da Enotea. I temi dell'ospitalità e della magia rivelano, nella scrittura petroniana, suggestioni callimachee ed ovidiane sovrapposte alla rilettura parodica del ruolo della maga quale si trova in Orazio ed in Ovidio, in Seneca ed in Lucano. — Da questi saggi emergono la complessità e l'arte della scrittura prosastica e poetica dei *Satyrica* di Petronio, autore incline a riadattare modelli antichi "alti" fino a sfruttarne le suggestioni tematiche e stilistiche a sostegno della comicità.

Maria Grazia BAJONI.

Francesca MESTRE et Pilar GÓMEZ, *Lucian of Samosata, Greek Writer and Roman Citizen*.

Edited by Fr.M. and P.G., Barcelone, Publicacions Universitat de Barcelona, 2010, 24 × 17 cm, 290 p., fig., ISBN 978-84-475-3406-7.

L'ouvrage présente la publication de la plupart des communications qui ont animé le colloque du même nom qui s'est tenu à l'Université de Barcelone du 16 au 18 novembre 2006 ; s'y ajoutent deux contributions, en tête et en fin d'ouvrage, qui rendent compte des activités du groupe de recherche qui, dans cette université, consacre depuis 2001 ses travaux à Lucien : celle de C. Miralles qui, partant de ses années d'étudiant où il découvrait le texte de Lucien, parcourt les grandes étapes de l'implication du département dans l'étude de cet auteur ; celle de L. González et L. Bofill, qui présentent le catalogue complet des éditions de Lucien conservées à la bibliothèque universitaire de Barcelone. La diversité d'approche des contributions permet d'approfondir ce qui fait l'originalité de Lucien, auteur qui se trouve à la croisée de trois cultures : celle de sa cité d'origine, celle qu'il a acquise à travers la *paideia* grecque, celle de l'Empire romain dont il est citoyen. Pour un auteur qui est marqué du signe de la pluralité et du mélange, tant du point de vue

culturel que littéraire, la distribution des articles sous deux parties : *Lucien écrivain* et *Lucien citoyen*, n'est pas pleinement convaincante, tant la catégorisation est délicate. D'ailleurs, un ordre de présentation différent est retenu dans l'introduction, qui permet de souligner ce qui fait précisément l'intérêt de l'ouvrage : des pistes de réflexion qui se trouvent souvent relayées d'article en article, et qui permettent de creuser et d'étoffer des notions caractéristiques de l'auteur. Sans doute certaines contributions reprennent-elles des analyses que des spécialistes ont déjà bien menées, mais plusieurs ouvrent des voies plus neuves, ou apportent des éclairages complémentaires originaux. Deux articles se proposent d'analyser la présentation que fait Lucien des philosophes sceptiques, et tentent de déceler le positionnement de l'auteur dans un ensemble de références divergentes, où son point de vue semble se dérober, pris entre la critique récurrente des philosophes et l'attrait pour une école qui peut le séduire par la mise à distance des choses (B. Decharneux, *Lucien doit-il être rangé dans la boîte des philosophes sceptiques ?* ; M. Bonazzi, *Luciano e lo scetticismo del suo tempo*). L'étude proposée par M. Bonazzi rend bien compte de cette complexité, en veillant, contrairement à certains de ses prédécesseurs, à inscrire les remarques de Lucien dans ce qu'est la doctrine des Sceptiques à son époque. Ce questionnement sur les choix idéologiques de Lucien reste sous-jacent dans l'article de P. Gómez et M. Jufresa, qui étudient *Le banquet ou les Lapithes* (*Llucià a taula : aliments i simposi*) ; sans doute l'accent est-il mis sur le jeu de détournement du motif traditionnel du banquet philosophique qu'opère Lucien, sur l'innovation littéraire que présente le mélange de comédie et de philosophie, mais l'interrogation sur la sincérité de la condamnation des philosophes dans ce jeu de parodie reste présente. La contribution d'O. Karavas s'inscrit encore dans ce type de questionnement sur la véracité du témoignage, même si l'objet d'étude est différent puisqu'il s'agit d'analyser les indications que livre Lucien sur les chrétiens et Jésus-Christ (*Luciano, los cristianos y Jesucristo*) ; prenant parti entre les érudits qui considèrent ou pas les indications de Lucien comme fiables, O. Karavas donne, dans la confrontation avec des passages des *Évangiles*, un nouvel élément qui confirme selon lui la valeur des sources de l'auteur. Si les notions de réalité ou de vérité, en opposition avec celles de fiction et de mensonge, parcourent les articles qui viennent d'être évoqués, elles sont au cœur de l'étude d'I. Gassino (*Par-delà toutes les frontières : le pseudos dans les Histoires vraies de Lucien*), qui ouvre des pistes de réflexion stimulantes sur un opuscule qui a pourtant déjà fait l'objet d'études de qualité. Son analyse l'amène aussi à évoquer la question des masques de Lucien, de l'autorité narrative, et des places respectives de l'auteur, du narrateur et du personnage, notions qui ont également inspiré de riches analyses, mais qui trouvent un prolongement intéressant à travers l'article de K. Ní-Mheallaigh (*The Game of the Name : Onymity and the Contract of Reading in Lucian*) : prenant appui sur les outils d'analyse de la critique moderne (P. Lejeune, G. Genette), la réflexion, encore une fois centrée sur les *Histoires vraies*, permet d'étudier finement l'habile exploitation par Lucien du contrat de lecture qui s'établit entre auteur et lecteur. Ces glissements de personnes, ces changements d'identité chers à Lucien, sont mis en exergue dans un genre tout particulier, celui des métamorphoses, dans un article où T. Whitmarsh propose une analyse subtile de *L'Âne*, opuscule souvent négligé (*The Metamorphoses of the Ass*) ; mise en perspective avec des thèmes essentiels chez Lucien, cette contribution – sans prétendre trancher définitivement – apporte des éléments au débat qui reste ouvert sur l'identité véritable de l'auteur du texte. La deuxième partie de l'ouvrage (*Lucien citoyen*) s'ouvre sur des articles qui restent toujours ancrés dans la réflexion littéraire. Ainsi C. Darbo-Peschanski centre-t-elle son étude sur la notion d'*historia* à laquelle elle a consacré une monographie, qui lui permet de situer l'œuvre de Lucien dans la ligne d'évolution du genre (*L'historia d'un citoyen romain de langue grecque*). À la fois étoffée et précise, l'analyse permet de mieux saisir l'introduction de la fiction dans la composition historique, de l'éloge également, porté par la volonté de

plaire et séduire. Illustrant encore l'articulation entre genre littéraire et histoire, ainsi que le traitement de l'éloge, l'article d'A. Billault analyse comment s'exprime Lucien en écrivain courtisan, dans le souci de plaire sans basse flatterie aux empereurs Lucius Verus et Marc Aurèle (*Lucien, Lucius Verus et Marc Aurèle*). Si les textes en relation avec le premier sont généralement bien identifiés, A. Billault propose ici de reconnaître dans l'*Apologie*, sous l'identité du prince, une adresse à Marc Aurèle dans laquelle Lucien justifie le poste de haut fonctionnaire qu'il a accepté d'occuper en Égypte. C'est justement sur cette période-là, mais dans une approche plus historique, que travaille A. Martin (*Lucien et l'Égypte*) : confrontant le témoignage de Lucien avec les documents archéologiques ou les papyri, il défend l'importance de Lucien comme source directe sur certains aspects de la culture et de la civilisation égyptiennes, et remet en question, à la lumière de son étude, la datation traditionnelle du séjour de Lucien à Alexandrie. L'article témoigne aussi de la rencontre des cultures caractéristiques de l'époque, et de la place qu'occupe Lucien dans ces échanges. D'autres analyses participent de cet éclairage. Ainsi J. Gómez Espelosín revient-il sur les textes qui illustrent le thème du voyage (*Luciano y el viaje : una estrategia discursiva*) : plus que le reflet de l'expérience personnelle de l'auteur, ces textes traduisent une stratégie littéraire toujours présente, notamment lorsque dans les *Histoires vraies*, le voyage fantastique ouvre la voie vers la dialectique entre fiction et réalité. Plus nettement orientés sur les échanges ou confrontations entre cultures sont les articles de D. Konstan, B. Rochette et F. Mestre-E. Vintró. Le premier se contente de balayer l'*Anacharsis* en reprenant des conclusions que des érudits ont exprimées avant lui pour rendre compte de la confrontation qui s'y joue entre culture grecque et romaine (*Anacharsis the Roman, or Reality vs. Play*). Plus originales sont, dans une approche linguistique, les deux autres contributions : B. Rochette dresse un panorama éclairant des langues étrangères évoquées par Lucien, de la perception qu'il en a, comme de la conscience, dans cet ensemble, d'une universalité du grec (*La problématique des langues étrangères dans les opuscules de Lucien et la conscience linguistique des Grecs*) ; F. Mestre et E. Vintró proposent plusieurs hypothèses d'interprétation du texte *Sur une faute commise en saluant* en prenant appui sur une étude bien étayée des formules de salutation en usage chez les Grecs et les Romains, et sur les malentendus qui peuvent surgir dans la transposition d'une langue à l'autre (*Lucien ne sait pas dire bonjour*). Ce recueil compte donc des articles qui apportent des compléments à des thématiques qui parcourent toute l'œuvre de Lucien, des articles qui ouvrent aussi de nouvelles perspectives. Si dans la première partie, M. García Valdés reprend ainsi des éléments sur le genre du dialogue lucianesque qui ont déjà été bien étudiés (*Luciano : diálogo y compromiso intelectual*), plus inédit est l'article de J. Carruesco et M. Reig, qui montrent comment Fontenelle s'est inspiré du *Dialogue des morts* de Lucien, comment il l'a modifié, en s'inspirant aussi des *Vies* de Plutarque, comment enfin, sur fond de Querelle entre Anciens et Modernes, il l'a adapté à son époque pour en faire une nouvelle forme de questionnement et de confrontation (*Fontenelle i els Nous Diàlegs dels Morts : unes Vides Paralleles a la manera de Llucià*). Se trouvaient encore étroitement liées histoire et littérature.

Valérie VISA-ONDARÇUHU.

Andreas WECKWERTH, *Ablauf, Organisation und Selbstverständnis westlicher antiker Synoden im Spiegel ihrer Akten*, Münster, Aschendorff, 2010 (Jahrbuch für Antike und Christentum. Ergänzungsband. Kleine Reihe, 5), 24,5 × 18 cm, XII-271 p., 42 €, ISBN 978-3-402-10912-0.

Le présent ouvrage est le remaniement d'une *Dissertation* préparée sous la direction de Marc Laureys et soutenue en 2007 devant la faculté de philosophie de l'université de Bonn. Après une brève introduction (p. 1-3), une première partie philologique et littéraire présente les Actes des Conciles occidentaux en tant que genre littéraire de l'antiquité tar-

dive (p. 4-33) ; la deuxième étude à partir de ces Actes, du point de vue formel et du point de vue théologique, ce que sont les synodes antiques jusqu'au début du VII^e siècle (p. 34-222). La troisième partie tire les conclusions des deux parties précédentes (p. 223-230). Il existe deux formes d'actes de synodes : le protocole de conclusion (canons, décrets...) et le protocole de déroulement qui rend compte des activités du synode. Il faut distinguer les synodes provinciaux, interprovinciaux et plus tard (à partir du VI^e siècle) les synodes diocésains qui réunissent les clercs autour de leur évêque. A. W. étudie aussi quels sont les participants à ces synodes (conditions de participation, absences, présidence...) et les conditions dans lesquelles ils se sont déroulés, ce qui est difficile à reconstituer parce qu'on a beaucoup moins de protocoles de déroulement (qui ne donnent souvent qu'une vision partielle) que de protocoles de conclusion. Du point de vue théologique, les Actes du deuxième synode de Braga (572) donnent de précieuses indications : le synode se réunit au nom de Dieu et se tient sous son action ; il s'assure d'être en accord avec l'Écriture et la tradition (les anciens canons) ; ses conclusions doivent obtenir le *communis consensus* des évêques et sa fonction est l'*instructio* et la *correctio* en vue de l'*unitas fidei ac disciplinae* et de la *pax ecclesiae*. Après la liste des abréviations (p. 231-232) et la bibliographie qui, avant la littérature secondaire, fournit très commodément par ordre alphabétique latin la liste de tous les *Concilia* occidentaux avec leurs éditions (p. 233-254), un riche index (*Register*, p. 255-271) donne les références à la Bible, aux textes conciliaires et juridiques, aux auteurs cités, ainsi qu'aux noms propres (choisis) et aux matières traitées. Ce travail, très documenté et très clair, donne une image aussi complète que possible des synodes occidentaux. Sa lecture sera profitable non seulement aux historiens de l'Église et du droit canon, mais à tous ceux qui s'intéressent à la société et à l'histoire de l'Occident chrétien jusqu'au début du VII^e siècle (Espagne, Gaule, Afrique du nord, Rome et Italie).

Jean-Louis CHARLET.

Alessia BONADEO, Alberto CANOBBIO et Fabio GASTI, *Filellenismo e identità romana in età flavia. Atti della VIII Giornata ghisleriana di Filologia classica (Pavia, 10-11 novembre 2009)*. A cura di Al. B., Alb. C., F. G., Côme, Ibis, 2011 (Studia ghisleriana), 25 × 17,5 cm, 169 p., fig., 16 €, ISBN 978-88-7164-357-1.

Ce recueil d'articles d'une Journée d'Études de Pavie s'inscrit dans le cadre d'un programme de recherches sur l'identité culturelle de l'époque flavienne coordonné par le Pr. Mario Citroni, et fait suite à deux autres recueils parus respectivement en 2005 et 2007. Le thème de celui-ci est donc « philhellénisme et identité romaine » : une problématique effectivement centrale de l'identité culturelle, et qui constitue un champ de recherches encore assez largement ouvert (on se souvient notamment du récent recueil *Neronia*, publié par Latomus, sur le philhellénisme à l'époque de Néron). Le présent recueil se compose de sept communications, dont deux en français et cinq en italien, précédées d'une introduction synthétique par F. Gasti. Chaque article est suivi de sa propre bibliographie, ce qui est plus commode que la grande bibliographie unique et « fourretout » à l'anglo-saxonne, mais moins que le principe d'une bibliographie générale *sélective* venant en sus des bibliographies propres des articles. L'idée de base du recueil est de mettre en lumière une forme d'équilibre entre cultures grecque et latine qui tend à s'établir dans le paysage littéraire romain à l'époque flavienne après les « excès » hellénisants du principat néronien, et qui trouvera sa pleine actualisation dans l'empire cosmopolite et biculturel de l'ère antonine. — Les cinq premières communications sont centrées chacune sur une figure littéraire marquante de l'époque flavienne. Gianperio Rosati se penche sur l'identité culturelle de Stace, poète grec et romain : *I tria corda di Stazio, poeta greco, romano et napolitano*. Se fondant essentiellement sur une analyse des *Silves*, l'auteur montre comment, d'un côté, le poète revendique une identité de poète grec pour exprimer une forme d'orgueil professionnel et intellectuel, et de l'autre, célèbre l'image de Rome

dominatrice du monde pour se camper en *uates* romain en s'appuyant sur des autorités littéraires spécifiquement latines ; quant à l'image de Naples, la ville natale du poète, elle apparaît dans sa transfiguration poétique comme une médiatrice entre la Grèce et Rome. — Cette dialectique de la culture et du pouvoir se retrouve, sous une forme un peu différente, dans l'article de Valérie Naas sur Pline l'Ancien : *Philhellénisme et identité romaine chez Pline l'Ancien* (nat. 7, 81-130). L'encyclopédiste affirme fièrement une identité romaine teintée d'un anti-hellénisme apparent qui, à y regarder de plus près, est plutôt un anti-orientalisme auquel s'ajoute une forme d'« anti-philhellénisme ». Une étude serrée du traitement de certaines grandes figures de l'Histoire romaine (César, Pompée, Caton, les Scipions) met en lumière dans son œuvre un véritable philhellénisme intellectuel, mais dans le cadre d'une subordination politique de la culture grecque à l'impérialisme universel de Rome, tenant vigoureusement à distance tout philhellénisme politique. — Alberto Canobbio s'intéresse pour sa part aux vocables grecs employés par Martial : *Parole greche in Marziale : tipologia di utilizzo e tre problemi filologici* (3, 20, 5 ; 3, 77, 10 ; 9, 44, 6). Un rapide inventaire lui permet de classer ces derniers en deux catégories fonctionnelles : ceux cherchant à produire un effet de réalisme social (expressions proverbiales, du langage érotique ou de l'usage quotidien) et ceux ressortissant à une recherche de la « pointe » épigrammatique (jouant sur la connivence culturelle avec le lecteur cultivé et sur l'*aprosdokèton*). Il se fonde ensuite sur les acquis de cette approche générale pour proposer des corrections textuelles dans les trois passages cités : en proposant un terme grec latinisé au lieu d'un mot latin dans le premier cas (*logos* au lieu de *iocos*), et en substituant à des termes latinisés des mots écrits directement en grec dans les deux autres cas. — L'article de Mathilde Mahé-Simon est consacré aux *Argonautiques* de Valérius Flaccus : *Traits de romanisation de l'épopée grecque chez Valérius Flaccus*. Il s'attache principalement à une approche synthétique des modalités de romanisation et de « virgilianisation » du modèle hellénistique (les *Argonautiques* d'Apollonios de Rhodes), tout en s'efforçant de dégager l'originalité de l'ambiance flavienne par rapport au modèle augustéen. L'auteur insiste notamment sur l'approche de la géographie et de l'ethnographie pour montrer que l'aspiration universaliste typique de l'épopée virgilienne, avec ses implications politiques, tend à céder le pas à un goût plus « gratuit » de l'exotisme et du dépaysement. — On reste dans l'épopée flavienne avec Enrico Maria Ariemma, qui étudie deux passages des *Punica* de Silius Italicus, le jugement de Pâris dans la prophétie de Protée (VII, 435 sq.) et la restitution du Palladium à Enée par Diomède (XIII, 66 sq.) : *Miti greci (e greco-latini) nei Punica di Silio Italico. Qualche esempio di riscrittura*. L'examen des deux épisodes met en évidence l'adaptation du traitement des mythes concernés à la thématique et au propos idéologique généraux des *Punica*. — On aborde ensuite Juvénal, à la charnière des époques flavienne et antonine, avec Giuseppe Dimateo : *Onomastica, mito, satira : Iuv. 8, 30-38*. À partir de l'examen d'un extrait de la Satire VIII, l'auteur aborde la question de la contradiction entre les noms grecs renvoyant à des figures mythiques ou héroïques et la personnalité réelle des personnages contemporains ainsi dénommés. Il s'intéresse aux cas où l'emploi de noms grecs « ennoblissants » a souvent une valeur antiphastique et ironique vis-à-vis de certains types d'« anormaux » que la société romaine aimait à tourner en dérision, ce qui appuie l'avertissement contenu dans l'extrait de la Satire VIII. Cet article présente notamment l'intérêt de confronter les textes littéraires avec des sources figurées. — On quitte l'Antiquité pour la Renaissance avec le dernier article, de Fabio Stok : *Gli Umanisti alla scoperta dell'età Flavia*. L'objet de cette contribution est de retracer les étapes de la « redécouverte » de la littérature flavienne dans la seconde moitié du xv^e siècle (une époque où la notion de « période flavienne » n'était pas envisagée en tant que telle, et où, du reste, la datation des auteurs restait souvent assez floue). Cette étude met notamment en lumière le rôle capital de Pomponius Letus. F. Stok met en relation cette redécouverte des auteurs flaviens avec

l'intérêt des humanistes pour la culture grecque, dont ils recherchaient les échos, sous forme de sources ou d'allusions, dans les œuvres latines : c'est dans une certaine mesure la part de culture grecque des auteurs flaviens qui leur a permis de trouver un écho dans le philhellénisme de la Renaissance. — La logique de succession des articles n'apparaît pas toujours clairement, même si les deux derniers donnent l'impression qu'elle est vaguement chronologique (mais alors, pourquoi Stace avant Pline ?). Mais on a aussi un peu le sentiment que le rapport des contributions avec le titre du volume est de plus en plus lâche au fil du recueil : en fait, seules les deux premières études abordent de front la problématique « philhellénisme et identité romaine à l'époque flavienne » ; la plupart des autres s'y rattachent plus ou moins « par la bande » – ce qui n'enlève rien à leur intérêt et à leur valeur intrinsèques, mais nuit un peu à l'unité de l'ensemble. Cela étant, tout spécialiste de la littérature flavienne trouvera un vif intérêt à la lecture de ce recueil.

François RIPOLL.

Gaia CLEMENTI, *La filologia plautina negli Adversaria di Adrien Turnèbe*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2009 (Studi e Ricerche, 76), 24 × 17 cm, xxvi-384 p., 6 fig., 30 €, ISBN 978-88-6274-146-0.

Les *Adversaria* sont des recueils de notes de lecture à l'époque humaniste ; consacré à des problèmes ecdotiques et herméneutiques de passages précis chez de nombreux auteurs, ce genre signale un premier essor de la philologie moderne, imputable, il conviendrait d'insister, à des humanistes tels Béroalde sr (*Annotationes centum*, 1488) et Politien (*Miscellaneorum centuria prima*, 1489). Les *Adversaria* de Turnèbe connurent une première édition (1564-1565), bientôt complétée par Turn. lui-même et suivie d'éditions posthumes. L'A. consacre quelques pages à la philologie de Turn., qui confrontait mss et imprimés dans un vocabulaire manquant a priori de précision (voir toutefois p. 125) ; les humanistes disent n'utiliser que des « codices antiqui, vetustissimi », là où, fréquemment, il ne s'agit que de *recentiores*. Turn. invoque aussi les grammairiens anciens, des textes parallèles, les scholiastes et ose des interventions personnelles. L'A. est surtout préoccupée de la reconstitution de T, le fameux *codex Turnebi* (ix^e s. ?) perdu, que Turn. cite sous des appellations diverses. Par ailleurs, les *marginialia Bodleiani* sont les variantes lues dans T et notées en marge de l'éd. Gryphius 1540 par le juriste François Duaren (1509-1559) ; le volume eut d'autres propriétaires avant d'arriver à Oxford (Bodleian Libr.) ; ce que nous appelons les *margin. Bodl.* correspond à ce que Duaren nomme les « fragmenta Senonensia » identifiés par Lindsay (1898) à T. En confrontant les *Adv.* et les *margin. Bodl.*, l'A., reprenant à sa base le travail de Lindsay, restitue les leçons de T, seulement pour trois pièces (*Ps. Poen. Ru.*). Il y a de nombreuses autres variantes de Plaute dans les *Adv.*, mais absentes des *margin. Bodl.* ; pour sept autres comédies, l'A. confronte éd. et mss (y compris ceux utilisés par Lambin et Jos. Scaliger) pour restituer des leçons de T. L'examen détaillé et rigoureux de nombreux passages de Plaute est une contribution fort utile à son ecdotique ; l'index des passages en facilitera l'usage. Le livre se poursuit par le texte de tous les passages des *Adv.* concernant Plaute.

Bernard STENUIT.

Marc BARATIN, Carlos LÉVY, Régine UTARD et Anne VIDEAU, *Stylus : la parole dans ses formes. Mélanges en l'honneur du professeur Jacqueline Dangel*. Contributions réunies par M. B., C. L., R. Ut. et A. V., Paris, Classiques Garnier, 2010 (Rencontres 11), 22 × 15 cm, 1003 p., 1 front., 98 €, IBN 978-2-8124-0196-1.

Madame Jacqueline Dangel, Professeur à l'Université de Paris-IV Sorbonne, est décédée le vendredi 7 mai 2010. Elle n'a donc hélas pas pu voir le fort volume de *Mélanges* qu'avaient préparé en son honneur ses élèves, collègues et amis. Soixante contributions sont réunies ici, réparties en six sections : grammaire, rhétorique, théâtre, histoire littérai-

re, esthétique. La richesse du volume témoigne de la variété des centres d'intérêt de Jacqueline Dangel, dont les travaux et publications sont répertoriés à l'entame du volume. Pour commencer, M. Baratin étudie les figures de Priscien et montre comment le dernier et le plus célèbre des grammairiens de l'Antiquité a mis au point une liste de figures qui constituera la base des « figures de construction » de la grammaire médiévale et humaniste. G. Bonnet s'intéresse aussi aux textes grammaticaux pour déterminer quels regards les grammairiens ont portés sur Accius, auteur essentiel à leurs yeux en raison du prestige littéraire dont il bénéficiait à l'époque de Cicéron. Br. Bureau se penche sur les références à Virgile dans le commentaire de l'*Eunuque* de Térence attribué à Aelius Donat. Ces citations sont choisies et agencées de façon à mettre en relation la « Nouvelle Comédie » et l'épopée pour montrer que le texte de Térence véhicule des valeurs comparables à celles présentes dans l'épopée, genre noble par excellence. C. Deroux s'intéresse à cette véritable énigme philologique que constitue le poème 68 de Catulle. Analysant le texte de façon détaillée, il met particulièrement en évidence la fonction stylistique d'un *nam* brachylogique et souligne le rôle central du frère de Catulle. Nous abordons le *Satiricon* avec Fr. Biville, qui s'interroge sur le sens de l'insulte *Cassandra caligaria* (74, 14) jetée, au cours d'une altercation, par Trimalcion à sa femme Fortunata. C'est à une autre insulte que s'intéresse P.-M. Martin, *gladiator*, qui, de banale qu'elle était, se charge d'une exceptionnelle gravité avec Cicéron, qui la réserve aux plus grands ennemis de l'État. J.-F. Thomas propose une étude de sémantique sur les sens de *fabula*, « conversation », « pièce de théâtre », « écrit mythologique », « légende », « mythe ». A. Garcea étudie les lettres à sujet grammatical, genre qui s'est développé à la suite de la lettre à sujet littéraire. La métrique n'est pas oubliée. Deux contributions lui sont consacrées : celle de J. L. Moreno sur la césure, dont il s'efforce de retracer l'historique jusqu'à l'époque byzantine, et celle d'A. Foucher sur les tétramètres trochaïques de Sénèque, où il montre comment le vers trochaïque a pu reproduire, à l'époque impériale, les données structurelles du *carmen*. De la métrique à la rhétorique il n'y a qu'un pas, qui est franchi avec la contribution de G. Galimberti Biffino portant sur le concept d'*elegantia* chez Fronton. P. Chiron met en évidence les traces de la rhétorique stoïcienne dans le traité *Du style* du Ps.-Démétrios de Phalère. C. Lévy attire l'attention sur un texte négligé des œuvres rhétoriques de Cicéron, les *Partitiones oratoriae*. Les préceptes sur lesquels se fonde ce texte sont issus en droite ligne de l'Académie, après la réorientation opérée par Philon de Larisse. L. Calboli Montefusco montre, en prenant l'exemple des *Rhetoricorum Libri V* de George de Trébizonde, comment les sources antiques ont été réorganisées dès le début de la Renaissance. G. Calboli reprend le problème de l'attribution de la *Rhétorique à Hérennius*. Il était normal que le théâtre occupe une place importante dans ce recueil, puisque J. Dangel a procuré une édition exemplaire d'Accius dans la C.U.F. et a consacré de nombreuses études au théâtre de Sénèque. Portant sur la tragédie grecque, la contribution de J. Jouanna étudie le thème du « je reviendrai » présent dans quatre des sept tragédies conservées d'Eschyle. G. Aricò aborde le problème des sources du théâtre d'Accius, en particulier de l'*Astyanax* et d'autres drames du cycle troyen. Le tragique latin se serait inspiré d'une tragédie perdue et aurait utilisé un grand nombre d'éléments venant des *Troyennes* d'Euripide. Les *Tragédies* de Sénèque font l'objet de trois études. J.-P. Aygon, d'abord, met en évidence les *topoi* empruntés à l'*Énéide* dans l'*Agamemnon*. G. Mazzoli précise ensuite la nature du lien qui unit l'œuvre philosophique de Sénèque et son théâtre. Analysant les vers 14-21 des *Troyennes*, il détecte une unité forte entre les deux aspects de l'œuvre du stoïcien. I. Jouteur, enfin, analyse la scène de l'anamnèse de la Sphinx dans la scène I de l'*Œdipe*. La comédie n'est pas en reste. Deux études lui sont consacrées : P. Demont étudie un passage énigmatique des *Nuées* d'Aristophane (218-238), où il est question du cresson, et G. Salamon établit le corpus des injures auto-adressées chez Plaute. Les études d'histoire littéraire concernent de nombreux auteurs. La cor-

respondance de Cicéron est à l'honneur. J.-E. Bernard souligne les paradoxes de la correspondance des *Tulli Cicerones* avec Tiron, tandis qu'A. Estèves étudie la guerre civile dans les lettres de Cicéron soulignant la fonction à la fois épictétique et idéologique du verbe *horre* et des mots de la famille d'*horror*. V. Zarini explore le champ lexical de l'*indignatio* chez Juvénal. D. Briquel aborde l'histoire avec une analyse de l'épisode de la guerre de Porsenna chez Florus (I, 4), à qui l'*opinio communis* reproche un trop grand nombre d'erreurs. Deux études portent sur Virgile : la présence de Virgile chez Quintilien (S. Clément-Tarantino) et la question débattue des mots du début de l'*Énéide* : *Ille ego ? Arma uirum ?* (Ph. Heuzè). Trois contributions ont trait à des auteurs plus tardifs : le problème de la langue chez Lactance et Augustin (B. Colot), le thème du *sapiens numquam solus* dans la poésie médiévale et à la Renaissance (A. Nascimento), un aspect méconnu de l'activité érudite de Rabelais : son rôle dans l'édition d'Apicius de 1541 par le médecin Alban Thorer chez Gryphe (M. Huchon). Un grand nombre d'études sont consacrées au mythe. On commence par les racines dans la tradition alexandrine avec la contribution d'A. Billault consacrée à l'*Idylle* III de Théocrite, *Le chevrier ou le fêtard*, dont l'étrangeté a déconcerté les commentateurs. J. Dion s'intéresse à la réception d'un thème de la poésie alexandrine, la *Syrinx*. Virgile se taille la part du lion. Trois études portent sur les *Bucoliques* et cinq sur l'*Énéide*, dont trois sur le seul chant VI. B. Delignon met en lumière les différences entre la *recusatio* qui ouvre la sixième Églogue et son modèle callimaquéen. À propos des anthroponymes dans les *Bucoliques*, L. Deschamps montre que, s'ils témoignent de l'érudition de Virgile et de son goût pour le *lusus* savant, ils révèlent d'autres aspects, en particulier les préférences politiques de Virgile à cette époque mouvementée dans le domaine politique. F. Collin illustre le message poétique que contient la neuvième Bucolique, poème qui est par lui-même une victoire sur le néant. A. Deremetz analyse les prolepses et les programmes narratifs dans l'*Énéide* : les prédictions, comme celle d'Hélénus au livre III et celle de la sibylle dans le livre VI, contiennent un message métapoétique concernant la composition de l'œuvre. A. Loupiac montre que le pythagorisme, renouvelé à Rome par Nigidius Figulus, imprègne le chant VI de l'*Énéide* à tous les niveaux : la construction du chant, l'arithmologie, le souci de pureté, les ouvertures eschatologiques. M. Ducos met en lumière toutes les allusions à l'histoire romaine contenues dans l'évocation des criminels du Tartare (*Én.*, VI, 608-627). Les crimes évoqués se rapportent tous à deux vertus fondamentales dans la Rome d'Auguste : la *pietas* et la *iustitia*. S. Franchet d'Espèrey montre que le monologue d'Anchise, dans la dernière partie de la catabase (*Én.*, VI, 752-783), est une prophétie, un dialogue, un catalogue et même un éloge tout à la fois. A. Grandazzi s'intéresse à la description du palais de Latinus dans le chant VII (170-192). Il évoque en filigrane la résidence et la curie-bibliothèque du Palatin. Viennent ensuite trois contributions sur les élégiaques. M. Dominicy rejette la démarche hypercritique qui caractérise la récente édition des *Élégies* de Propertius par S. J. Heyworth (2007) en prenant pour exemple l'élégie II, 2. H. Casanova-Robin étudie l'élégie I, 20 de Propertius, où est narrée la fin tragique d'Hylas. A. Videau propose un travail sur la relation entre l'amour et la mort chez ce même poète. Trois articles concernent Lucaïn et l'épopée flavienne. R. Utard souligne l'importance symbolique d'un personnage secondaire du livre VI de la *Pharsale* (138-262), Scéva. E. Tora montre comment la sorcière Erictho et ses sinistres prédictions, dans le même livre, constituent une antithèse des prédictions de l'*Énéide*. F. Delarue étudie le personnage d'Hypsipyle dans la *Thébaïde* de Stace, personnage hors norme, Lemnienne docile, fille héroïque et reine incertaine. La poésie néo-latine a aussi sa place dans ce recueil. P. Galand-Hallyn évoque la figure de Camille de Morel, jeune fille qui écrivit, en 1560, à treize ans, un long poème pour pleurer la mort de son vieil ami Joachim du Bellay. L'article de W.-J. Yeh offre une ouverture sur le monde, puisqu'il propose une comparaison des caractéristiques métriques et prosodiques des poésies latine et chinoise. La

dernière partie s'ouvre par une contribution de G. Molinié où il réfléchit sur les liens entre la stylistique du latin avec la stylistique française ou la stylistique générale. G. Petrone retrace le développement de la formule *finis coronat opus* dans le théâtre, d'Euripide à Sénèque, et dans la rhétorique, de Démosthène à Cicéron. G. Sauron évoque les nombreux témoignages qui révèlent l'effet que devaient produire sur les peuples soumis les ensembles monumentaux de Rome et des provinces. H. Karamalengou explore la fonction sémiotique de l'invocation aux muses, Melpomène chez Horace ou Calliope chez Properce, qui donne sens à la présentation du texte poétique comme véritable objet d'art. Th. Barbaud s'intéresse au voyage d'Orphée à travers les textes poétiques, depuis Pindare jusqu'à Ovide, voyage générique lié au projet poétique de chaque auteur. P. Laurens établit un pont entre les spécificités esthétiques de l'Antiquité et celles des Modernes. J. Soubiran fait de même, mais en sens inverse, entre l'alexandrin français et l'hexamètre latin. G. Declercq se livre, à travers l'œuvre de Pascal Quignard, à une réflexion sur la fonction littéraire de l'objet pur réduit à sa matérialité. P. Brunel réfléchit sur l'utilisation poétique faite par Yves Bonnefoy du mythe de Cérés à travers le récit des *Métamorphoses* et la peinture d'Adam Elsheimer (vers 1600). M. Murat offre une réflexion sur les paysages de lecture en prenant comme point de départ *Bouvard et Pécuchet* de Flaubert. A. Michel conclut le volume en reprenant le parcours des écoles philosophiques de l'Antiquité sur le rapport entre langage et vérité. On appréciera la présence, trop rare dans les volumes de mélanges, d'un *index locorum*.
Bruno ROCHETTE.

Léon NADJO†, *La composition nominale. Études de linguistique latine*. Textes réunis par F. GUILLAUMONT et D. ROUSSEL, Paris, L'Harmattan, 2010 (Collection Kubaba, Série Grammaire et Linguistique), 24 × 15,5 cm, 264 p., 1 front., 25,50 €, ISBN 978-2-296-11321-6.

Vingt études sont ici publiées à nouveau, groupées en deux sections : *De la composition nominale en latin* (p. 19-157) et *Autres études de linguistique et de sémantique latines* (p. 159-262). Plaute reste bien sûr présent mais quantité d'autres auteurs sont également abordés : je retiens particulièrement *Les composés nominaux chez Lucrèce* (p. 121-133), avec ses nombreux renvois à Ennius, et *Saeculum et la notion de « fin de siècle »* (p. 187-197), où Ennius et Lucrèce sont cette fois rejoints par tant d'autres. On notera en outre que, quoi qu'en dise le titre, la langue française constitue elle aussi un objet de réflexion. C'est évident dans *Les noms de l'épopée en latin et en français* (p. 175-185) et essentiel dans les *Remarques linguistiques sur le calendrier républicain* (p. 245-262) où, après d'utiles notes sur l'évolution du sens de *calendarium*, c'est le calendrier français de la Première République qui constitue le sujet principal. À défaut de tout index, une *Bibliographie complémentaire* (p. 263-264) termine ce volume.
Pol TORDEUR.

Ingemar KÖNIG, *Der römische Staat. Ein Handbuch*, Reclam, Stuttgart, 2007, 15 × 10 cm, 456 p., 18,90 €, ISBN 978-3-15-010644-0.

Il volume è un agile, ma esauriente, manuale che risponde a quasi tutte le domande sulle principali istituzioni dello stato romano, con particolare attenzione a quelle di solito trascurate o considerate marginali. *L'histoire événementielle* non vi trova spazio, poiché il volume è interamente destinato agli aspetti istituzionali. Il volumetto, volutamente di dimensioni ridotte (15,5 × 10 × 2,5) e perciò tascabile, è un prezioso compendio di notizie spesso ignorate e comunque abitualmente assenti da quasi tutti i manuali tradizionali. Ogni argomento è sottoposto ad una disamina sintetica ma puntuale, con riferimenti alle fonti antiche e alla bibliografia moderna, quasi sempre aggiornata ma talvolta incompleta (ciò è inevitabile, ma di alcune opere moderne si coglie più immediatamente l'assenza). La ricchezza di temi fa di questa opera un buon dizionario essenziale di storia ed antichità romane. Naturalmente lo scopo del manuale è quello di offrire una informa-

zione immediata e corretta in poco spazio: ciò comporta che l'Autore abbia privilegiato contenuti qualitativamente elevati e non altro (l'opera non presenta problematiche). Uno sguardo d'insieme al Sommario (*Inhalt*) consente di cogliere appieno l'utilità dell'impostazione. Il volume è diviso in due parti: Repubblica e Impero. La prima parte è a sua volta suddivisa in tre 'macro-settori': la costruzione dello Stato (*Der Aufbau des Staatswesens*), l'articolazione interna dello stato repubblicano (*Die innere Gliederung der Republik*), la legislazione romana (*Die römische Gesetzgebung*). Le tre parti sono a loro volta ampiamente articolate: si apprezzano la chiarezza e l'individuazione dei temi più importanti. La prima delle tre parti comprende le fonti sulle basi etniche e geografiche di Roma, la definizione di stato in Cicerone, lo "stato di Romolo", la nascita e la funzione del Senato; la seconda considera *gens* e *familia*, la cittadinanza, l'assemblea popolare, le magistrature e un'ampia trattazione degli *ordines*; la terza spazia dalle *Institutiones* di Gaio alle parole-chiave fondamentali del diritto romano, come *ius, fas, lex*, alle leggi *regiae* e delle XII tavole, alle *leges publicae, plebiscita, senatus consulta, edicta*; conclude la parte destinata allo stato repubblicano l'elenco delle leggi più importanti. Nella seconda parte, destinata all'Impero, l'articolazione degli argomenti è ancora più particolareggiata. Apre la figura dell'imperatore (*Der Kaiser*), del quale sono presi in considerazione il nome e la titolatura, gli elementi che ne caratterizzano l'aspetto e l'autorappresentazione, l'apoteosi e la *damnatio memoriae*. Seguono il popolo, l'amministrazione e le provincie (*populus, Verwaltung und Provinzen*). Questa parte è la più dettagliata e vi ha grande parte la documentazione epigrafica. Vi sono trattati il popolo romano e le magistrature, le magistrature ordinarie in età imperiale, il Senato, gli *ordines*, l'amministrazione e le provincie. Segue il sistema fiscale di Roma in età imperiale (*Das Steuerwesen*). Ampio spazio è destinato all'esercito (*Das Militär*) in tutte le sue componenti di armi e di armati. Del diritto (*Das Rechtswesen*) si considerano le *Institutiones* del *Corpus Iuris*, leggi e disposizioni imperiali, i tribunali, giureconsulti e scuole di diritto. Concludono l'opera una ricca selezione di fonti sulla cittadinanza romana e un capitolo sulla Chiesa e sulle eresie. Un lungo elenco di re, consoli e dittatori, dalle origini al 541 d.C. (1294 dalla fondazione dell'Urbe; la cronologia è quella tradizionale varroniana), una ampia bibliografia (inevitabilmente incompleta, come si è detto) e due cartine (sul territorio circostante Roma e su Roma delle origini) chiudono il lavoro. Il volume, sicuramente frutto di un'ampia esperienza nel campo della storia romana, risponde bene all'esigenza di una pronta ed efficace informazione e accomuna nell'uso, per la sua utilità e la sua singolare e pratica struttura, tanto gli specialisti quanto i cultori della storia di Roma.

Alfredo VALVO.

Andrea Cozzo, *Le orecchie e il potere. Aspetti socioantropologici dell'ascolto nel mondo antico e nel mondo contemporaneo*. A cura di Andr. C., Rome, Carocci, 2010 (Agliaia. Studi e ricerche, 2), 22 × 15 cm, 276 p., 26,50 €, ISBN 978-88-430-5756-6.

Être à l'écoute, donc obéissant (celui qui se soumet) ou informé (celui qui détient l'autorité). Ce thème suscite une longue introduction de l'éditeur scientifique. Le volume, confrontant passé et présent, évolue entre histoire et idéologie. L'écoute en Grèce et aujourd'hui retient alors A. Cozzo, avec une insistance (orientée) sur les réactions du pouvoir et du peuple quand l'écoute est oppressante ou absente. Chez Thucydide, selon M. Civiletti, on peut suivre les conséquences de l'hostilité profonde entre deux états: guerre, intérêts incompatibles, différence de race et de langue. R. Pomelli montre les liens que les Grecs, dès Homère (*Od.* 9, déb.), établirent entre l'écoute musicale et l'éducation à la citoyenneté. Pour I. Tondo, l'écoute à Rome est consensuelle face à un orateur persuasif, participative dans le cas de l'élève envers son maître, passive et obéissante chez le serviteur dans la comédie. Enfin, P. Li Causi, reprenant le *Ben.* de Sénèque, montre les conséquences du refus de l'écoute.

Bernard STENUIT.

Véronique DASEN et Thomas SPÄTH, *Children, Memory and Family Identity in Roman Culture*. Edited by V. D. and Th. Sp., Oxford, Oxford University Press, 2010, 22,5 × 14,5 cm, xvi-373 p., fig., 70 £, ISBN 978-0-19-958257-0.

L'introduction rappelle l'apport de Beryl Rawson : à côté des institutions, les réalités multiples de l'enfance, des unions et séparations, des espérances de vie, des différences sociales peuvent s'appréhender par un examen attentif de toutes les sources. Le présent volume reprend des communications de la 5^e « Roman Family Conference » (Fribourg, Suisse, 2007), organisme initié par cette même B. Rawson en 1986 ; cette fois, il s'agissait de la transmission, au sein de la famille, de l'identité sociale. Partant du constat, non unanime cependant, de relations fortes et réelles entre adultes et enfants ainsi que des lieux de mémoire, très à la mode (Pierre Nora, Maurice Halbwachs...), le volume est divisé en deux parties. La première souligne le rôle (passif, ajouterai-je) de l'enfant dans les mécanismes qui transmettent l'identité familiale. Exposé classique (*exemplum, imagines*, etc.), mais l'attention se porte aussi sur les classes modestes et inférieures, le rôle de la mère et d'autres parents (mise en valeur de l'*imitatio surrogati* par A.-C. Harders), la participation des garçons et des filles aux rites religieux (F. Prescendi), le couple de la mère et de la fille en un endroit sacré sur des peintures (M.E. Fuchs), les *imagines* d'enfants nés libres et qui révèlent l'ambition de parents sans ancêtres (V. Dasen, p. 136). La seconde partie se penche sur les enfants qui seraient exclus, délibérément ou par accident, de ce processus de transmission de l'identité. À nuancer : la catégorie des *uernae* est bien intégrée aux traditions familiales (B. Rawson, sur base d'inscriptions, d'auteurs et du *Digeste*). Il en va de même pour la licence verbale des enfants, tolérée, selon Sénèque (F. Mencacci) ou leur fonction de *delicia* dans les *Silves* (II, 1 et 6 ; III, 4 ; V, 5) de Stace (C. Laes). D. Gourevitch, s'appuyant sur Galien, étudie le sort d'enfants malades, souci réel des pères. Selon J. Evans Grubbs, les *expositi* ont une destinée complexe, puisque les parents naturels peuvent les reconnaître plus tard. P. Moreau récolte les maigres informations sur les enfants nés d'un inceste : elles révèlent des situations très contrastées. La bibliographie, par ailleurs précieuse, a « oublié » E. Hemelrijk, *Matrona docta...* (1999 ; 2004).
Bernard STENUIT.

François HINARD, *Rome, la dernière République*. Recueil d'articles de Fr. H., textes réunis et présentés par Estelle BERTRAND, Bordeaux, Ausonius (diff. De Boccard, Paris), 2011 (Scripta Antiqua, 32), 20,5 × 14 cm, 529 p., 1 front., 25 €, ISBN 978-2-35613-042-6.

François Hinard, one of the leading Roman historians of our generation, died in 2008. Aside from his books, he produced a great number of papers in his lifetime. A large number of these have now been gathered in this volume by his pupil Estelle Bertrand who, together with Jean-Michel Roddaz, has contributed some brief prefatory remarks. The papers have been grouped under four headings. Under the first two fall subjects which Hinard made peculiarly his own and which also represent those areas of his work with which I am best acquainted, Sulla, the proscriptions and the end of the Roman republic. The other two contain articles on aspects of the city of Rome and the maintenance of order in the state. I do not believe this is the place to expound in detail the merits of Hinard's scholarship. Those who are acquainted with his work will have already recognised them and they should become equally clear to those who come to it in the future. I would like, however, to draw attention to two qualities which struck me in particular. Hinard consistently brought fresh thinking and ideas to old problems. But his was not the specious novelty of the thesis writer but the genuine insight of the scholar. An instance of this may be found in the paper on La Male Mort or mutilation of some of the condemned in the Sullan proscriptions (p. 85-98). Nor was Hinard one to pile up vast stores of information to lit-

the discernible point, as has happened in some recent Sullan studies. Rather, he had an incomparable eye for detail and the ability to spot what others had overlooked. His unravelling of the case of M. Terentius Varro, son of the consul of 73 B.C. (p. 221-223) is a case in point. On a personal note I would add that even where I disagreed with Hinard – as, for instance, on the date of Sulla's abdication (p. 57-61) – I almost invariably found him to be both stimulating and provocative. Plainly the present volume is a pleasing act of pietas on the part of Prof. Bertrand. But it is more. It is a work of real utility which brings together in one place papers which make a significant contribution to our understanding of the history of Rome.

Arthur KEAVENEY.

Jakob Munk HØJTE, *Mithridates VI and the Pontic Kingdom*. Edited by J. M. H., Aarhus, University Press, 2009 (Black Sea Studies, 9), 25 × 18 cm, 375 p., fig., cartes, ISBN 978-87-7934-443-3.

Cet ouvrage rassemble une vingtaine de contributions proposées à l'occasion d'un colloque qui s'est tenu en 2007 sur Mithridate VI et, plus généralement, sur le Pont durant les époques hellénistique et romaine. Les premiers articles traitent, à propos du royaume pontique, de son histoire dynastique d'après le chroniqueur byzantin George le Syncelle (p. 47-61), de son monnayage entre Mithridate III et Mithridate V (p. 63-94), de son organisation administrative (p. 95-107), ainsi que des tombes rupestres d'Amaseia lorsque celle-ci fut la capitale du Pont de 281 à 180 av. J.-C. (p. 109-119). Sont ensuite successivement abordés les circonstances concernant la mort de Mithridate VI en 63 av. J.-C. ainsi que la localisation de sa sépulture (p. 121-130), les portraits (statuaire et numismatique) du souverain (p. 145-162), les contacts établis entre ce dernier et l'Iran afin de constituer une sorte d'alliance contre l'expansion romaine (p. 163-190), l'introduction, vers 89/88 av. J.-C., toujours par Mithridate VI, d'un nouvel alliage, le laiton, pour frapper monnaie dans le cadre des guerres qu'il préparait et le succès de ce système jusqu'à l'époque impériale romaine (p. 233-248). Divers auteurs examinent également les aspects politiques liés à la pratique des cultes, d'influence hellénistique, anatolienne et iranienne, dans le Pont (p. 249-275), les temples consacrés aux divinités d'origine perse et anatolienne du royaume (p. 278-287), la domination du Bosphore sous Mithridate VI, région qui aurait été incluse dans son royaume (p. 321-328). Enfin, la dernière contribution fait état de la découverte de près de 370 monnaies, datées entre le milieu du II^e siècle avant notre ère et le début de l'époque impériale romaine, dans un établissement fortifié, à Kuru Baš, situé sur la côté orientale de la Crimée (p. 329-352). La fortification aurait eu pour but de contrôler la voie qui reliait Theodosia, située quelques kilomètres plus à l'est, au cœur de la Crimée. Ce cas permet d'illustrer un phénomène qui s'est développé en parallèle de la montée en puissance du royaume du Pont et qui s'est caractérisé par la construction, au tournant des II^e et I^{er} siècles avant notre ère, de nombreuses fortifications dans la région du Bosphore.

Michaël VANNESSE.

Matthew D. H. CLARK, *Augustus. First Roman Emperor. Power, Propaganda and the Politics of Survival*, Exeter, Bristol Phoenix Press, 2010 (Greece and Rome Live), 21,5 × 14 cm, x-149 p., 7 fig., 2 cartes, 13,50 £, ISBN 978-1-904675-14-3.

Cette synthèse consacrée à la carrière d'Octave-Auguste suit l'itinéraire de la conquête du pouvoir, du contrôle de la *res publica*, et de la mythification du prince ; elle se présente comme un essai, ou comme un précis. Il prend certes la forme de la narration, biographique ou historiographique selon les chapitres ; bien que les notes et références, intégrées à l'exposé, soient surtout textuelles, on ne peut admettre totalement une bibliographie, succincte, strictement anglo-saxonne, qui commence à R. Syme : on néglige toute une recherche européenne sur l'époque augustéenne. Tel qu'il est, ce précis suit *grosso modo* la chronologie. Très narratif, sur « la mort de la République » (p. 1 s.), l'ouvrage ne

souligne guère, dans la crise de régime, les déséquilibres sociologiques et idéologiques qui mènent à la guerre civile ; ni les idées de Cicéron, « the famous Roman politician and writer », ni l'idéologie césarienne, ni le bilan des *RG*, ne sont bien cernés. Le chap. 3 (« Calculated Risks », p. 41 s.) ne renouvelle pas la reconstruction de R. Syme pour les volte-face, les duperies et illusions politiques des années 44-43 a.C. L'essai du chap. 5 (p. 86 s.) sur « l'État d'Auguste », reste très anecdotique sur la genèse du principat, sur les crises politiques de 27 et 23, sur le rôle de l'entourage, et les échos de l'opinion publique (les *Odes Romaines* et, plus généralement, le dialogue politique entre Horace et Mécène) ; aussi bien les *adiutores imperii*, artisans du principat, comme Mécène et Agrippa, sont-ils très minorés (p. 88 : vague sur l'historicité du débat Agrippa-Mécène). L'importance de *RG* 34 et 35 (p. 93) échappe à l'auteur et la notion d'*auctoritas* est mal cernée (« vague » ?). On relèvera néanmoins comme positif l'effort du chap. 7 pour analyser, sur la base de la poésie augustéenne, la « mythification « du prince » (p. 105 s.) : il faudrait toutefois distinguer les fortes images de la propagande – la Rome de marbre et ses édifices emblématiques, bien évoqués – et l'eschatologie de la gloire et de l'immortalité. L'auteur n'interroge vraiment que Virgile et Horace, en négligeant Properce et Manilius, sans bien expliciter que le renouveau augustéen, le *saeculum aureum*, s'inscrit dans une continuité fatidique qui va de la préhistoire à l'histoire. Jean-Marie ANDRÉ.

Emmanuel LYASSE, *Tibère*, Paris, Tallandier, 2011, 22 × 14,5 cm, 303 p., 19,90 €, ISBN 978-2-84734-683-1.

En composant la biographie d'un des empereurs les plus énigmatique de l'histoire romaine, Emmanuel Lyasse n'a cherché ni à condamner ni à réhabiliter le personnage de Tibère. Il a voulu répondre à une double interrogation : pourquoi Tibère est-il devenu le successeur d'Auguste ? Pourquoi son règne a-t-il été à ce point condamné par la postérité ? L'étude d'E. Lyasse, à la fois très fouillée dans le domaine de la documentation et bien intégrée dans le contexte politique et social de cette époque charnière pour la constitution du Principat, se lit avec beaucoup d'intérêt. La première partie de l'ouvrage montre bien comment Tibère était peu préparé à succéder à Auguste à la fois par ses origines familiales (une famille de tradition républicaine), par ses propres convictions et par son éloignement de la famille augustéenne, en particulier lors de son exil à Rhodes. Puis arrive un retournement de situation exceptionnel dans l'histoire : le choix d'Auguste de désigner comme successeur cet homme dont, plus ou moins forcé, il fait son collègue au pouvoir. Emmanuel Lyasse ne dissimule rien des difficultés qui attendent Tibère à la fin de l'année 14 au moment où il s'installe à la place d'Auguste : des sénateurs, mal disposés à son égard, une armée qui se révolte en Pannonie et en Germanie, une mère impérieuse et abusive, un fils adoptif (Germanicus) qui se comporte comme un concurrent. La crise, ouverte en 19 avec la mort mystérieuse de Germanicus, atteint son apogée en 23 avec la disparition de Drusus. Les rancoeurs deviennent plus violentes à l'intérieur de la famille, en particulier avec Livie et avec Agrippine, veuve de Germanicus. L'arrivée de Séjan au pouvoir ne fait qu'exacerber les tensions et Tibère s'éloigne définitivement de Rome pour s'installer à Capri. Cette retraite surprenante, en fait mal expliquée par les documents, instaure une situation inédite : Rome est gouvernée par un homme qui n'y met plus jamais les pieds. Tibère ne peut être que condamnable aux yeux de l'opinion publique et il se forme autour de lui une image détestable. Cependant Emmanuel Lyasse démontre avec justesse que le règne de Tibère n'a pas été catastrophique. Tibère s'est montré fidèle à l'œuvre d'Auguste, il a contribué à stabiliser les institutions de son prédécesseur et, grâce à lui, le Principat a survécu. Sans avoir mené de guerres spectaculaires, sans avoir comme son prédécesseur ou ses successeurs accompli une grande œuvre architecturale, Tibère a permis au Principat de subsister dans le temps. Emmanuel Lyasse fait aussi la part des condamnations violentes qui ont transformé Tibère en monstre sanguinaire et lubrique. Il

démontre fort bien que ces calomnies n'ont pas suivi immédiatement la mort du Prince, qu'elles sont apparues plus tard et reposent sur des bases contestables. L'ouvrage d'Emmanuel Lyasse dresse un beau portrait de Tibère sans tomber dans l'hagiographie ni dans l'attaque systématique. Ajoutons que le livre est accompagné d'annexes fort utiles (chronologie, documents écrits, épigraphiques et numismatiques). Catherine SALLES.

Alessandro PAGLIARA, *Per la storia della fortuna dell'imperatore Giuliano tra Umanesimo ed età barocca*, Rome, Nuova Cultura, 2010, 20 × 14 cm, 103 p., 11 €, ISBN 978-88-6134-506-5.

Der schmale Band scheint ein Prolegomenon von P.s in Arbeit befindlicher Ausgabe von Julians Oratio III zu sein, was seinen heterogenen Charakter erklärt. Nach der Lektüre frage ich mich, wer das intendierte Lesepublikum sein mag – ich offenbar nicht, denn für einen Altertumswissenschaftler bleiben Zeithorizont und Persönlichkeiten der Periode von Spätmittelalter bis Frühbarock viel zu wenig kommentiert. Andererseits scheint es mir auch kein Buch für Spezialist/-innen jener Epochen zu sein, da auch Vertrautheit mit Julians Schriften vorausgesetzt wird. Das erste der fünf Kapitel behandelt in 1.1 das Bild Julians in Literatur des (ital.) Spätmittelalters (Boccaccio und *Legenda Aurea*). Die *legenda* ersetzt gewiss, wie P. S. 15 schreibt, die *immagine storica* des Kaisers – nur geschieht dies wohl nicht erst *col tempo*, sondern setzt bereits mit der Selbststilisierung Julians in seinen eigenen Schriften (bes. *Misopogon* und *Helios*) ein. Entscheidend ist aber gewiss die christliche Legendenfigur, wie sie P. S. 15 mit Bidez als Höllensending und Zauberer definiert. In Kapitel 1.2 folgt dann Julians Darstellung durch Lorenzo de' Medici in seiner *Rappresentazione di San Giovanni e Paolo*. Bereits hier beginnen zwei Eigenheiten des Buches die Lektüre zu erschweren : P. zitiert ausführliche Passagen aus den Quellentexten, ohne sie zu übersetzen oder zu analysieren. Meist werden sie nur durch eine knappe Paraphrase eingeleitet. Zudem füllen die Fußnoten durchschnittlich die Hälfte der Seite und bestehen größtenteils aus unkommentierten Literaturangaben (cf. S. 14 : 7 Titel von 1867-2003 zu Gregor von Nazianz) und weiteren langen Zitaten. Mit Kapitel 2 findet ein abrupter Wechsel von literarischen Darstellungen Julians zur Geschichte der Manuskripte und ersten Drucke seiner Werke im Humanismus statt. Doch auch in diesen Teilen (die Perspektive wird noch einige Male gewechselt) fehlt eine Einordnung der Beschäftigung der einzelnen Akteure – Lorenzo de' Medici, Traversari, Bodin, Pomponio Leto, um nur einige zu nennen – in die jeweilige Biographie und den geistesgeschichtlichen Hintergrund. Wie kommt denn z.B. (fragt sich der Altphilologe) Pomponio Leto dazu, als erster seit dem 4. Jhd. Julian wieder positiv zu sehen (S. 52) ? Das Buch endet sodann mit der ersten Edition der *Opera omnia*, wie wir sie heute zählen. Von der Anlage her hätten m.E. die Benutzung der Edition durch ihre Zeitgenossen und allfällige literarische Folgen unmittelbar dazugehört. Exkurse wie jener über den Adler in Julians Münzprägung (S. 60-66) sind hochinteressant und lassen auch für die anderen Teile einen hohen Grad an Eigenleistung P.s vermuten, nur kommen auch sie unvermittelt, ohne roten Faden. Für einen informativen Überblick zu wenig flüssig geschrieben, für eine eingehende Untersuchung des lohnenden Themas zu sprung- und skizzenhaft, bleibt der Band im Grunde die appetitmachende Materialsammlung eines belesenen Kopfes, die eben noch nicht zu der Monographie gediehen ist, die der Titel ankündigt.

Samuel C. ZINSLI.

F. WINKELMANN, Ralph-Johannes LILIE, Claudia LUDWIG, Thomas PRATSCH et Beate ZIELKE, *Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit. Zweite Abteilung (867-1025). Prolegomena*. Nach Vorarbeiten F. W. erstellt von R.-J. L., Cl. L., Th. Pr., B. Z., Berlin - New-York, W. de Gruyter, 2009, 24,5 × 18 cm, xxxii-346 p., 1 carte, 98 €, ISBN 978-3-11-016671-2.

Cette publication présente une prosopographie couvrant une période allant de 867 à 1025 et elle fait suite à un volume précédent, sorti en 1998, qui était consacré aux années 641-867. L'œuvre est découpée en dix chapitres qui abordent respectivement l'historiographie (p. 1-20), l'épistolographie (p. 21-38), des actes de conciles (p. 39-42), l'hagiographie (p. 43-102), des écrits techniques (p. 103-114), des actes (p. 115-141), des œuvres poétiques (p. 142-143), des manuscrits (p. 144-145), des sources variées (p. 146-164), pour finir par une étude sigillographie et épigraphique (p. 165-303). Michaël VANNESSE.

Sylvie CROGNEZ-PÉTREQUIN, Pierre JAILLETTE et Jean-Michel POINSOTTE, *Codex Theodosianus. Le Code Théodosien V*. Texte latin d'après l'édition de Mommsen (1904). Traduction par S. Cr.-P., P. J. et J.-M. P., Turnhout, Brepols, 2009, 26 × 18,5 cm, 523 p., 125 €, ISBN 978-2-503-51722-3.

Cette parution du livre 5 du *Code Théodosien* constitue un événement éditorial et scientifique. Alors que le *Code Justinien* (le *Corpus Iuris ciuilis*) est disponible depuis le 19^e siècle en traduction française (M. Hulot, J.-F. Berthelot, P.-A. Tissot et A. Béranger), le *Code Théodosien* n'a été à ce jour intégralement traduit que dans une seule langue moderne, en anglais, aux États-Unis, sous la direction du philologue et romaniste Clyde Pharr (1885-1972), *The Theodosian Code and Novels and the Sirmondian Constitutions*, Princeton, 1952. Saluons donc avec une immense satisfaction ce *Codex Theodosianus. Le Code Théodosien, Livre V*, texte latin de Th. Mommsen, introduction par P. Jaillette, traduction française par S. Crogiez-Pétrequin, P. Jaillette (tous deux directeurs responsables de la collection) et J.-M. Poinssotte. Il s'agit en effet de la première pierre, remarquable, d'un édifice qui s'annonce considérable et dont la parution est programmée sur plusieurs années, la traduction française inédite et commentée de l'ensemble du *Code Théodosien* accompagnée du texte latin édité jadis, en 1904, par Th. Mommsen ainsi que de l'apparat critique complet reproduit avec une fidélité de bon aloi. Sont ainsi annoncés par Brepols – qui est décidément un éditeur scientifique irremplaçable – pour l'avenir proche le livre 15 du *Code* (édifices publics, réjouissances populaires, cassation des actes des tyrans, interdiction du port d'armes, par J.-J. Aubert), le livre 8 (fonctionnaires inférieurs, *cursum publicum*, droit privé, par S. Crogiez-Pétrequin), et enfin le livre 7 (affaires militaires, par J.-M. Carrié). Nous disposons depuis peu d'une traduction française richement annotée du livre 16 : R. Delmaire, Th. Mommsen, F. Richard, J. Rougé, *Les lois religieuses des empereurs Romains de Constantin à Théodose II (312-438)*, vol. 1, *Code Théodosien. Livre XVI*, Paris, 2005 (Sources Chrétiennes, 497) (voir ma recension de ce volume dans *Gymnasium* (Heidelberg) 117 (1), 2010, p. 93-95 [en allemand] ; *Antiquité Tardive* 17, 2009, p. 439-440 [en français]) et, également, de R. Delmaire, L. Guichard, O. Huck, Th. Mommsen, F. Richard, J. Rougé, vol. 2, *Les lois religieuses des empereurs romains de Constantin à Théodose II (312-438) : Code Théodosien I-XV, Code Justinien, Constitutions Sirmondiennes*, Paris, 2009 (Sources Chrétiennes, 531). Il demeure que notre connaissance des textes de loi de l'Antiquité est encore insuffisamment approfondie. Ce champ, labouré par les spécialistes et les juristes (cf. J. Harries, I. Wood éd., *The Theodosian Code : Studies in the Imperial Law of Late Antiquity*, London, 1993 et, plus récemment, J.-N. Guinot, F. Richard [éd.], *Empire chrétien et Église aux IV^e et V^e siècles : intégration ou concordat ? Le témoignage du Code Théodosien*, Paris, 2008), n'a pas encore livré tous ses fruits. Rappelons que le *Code Théodosien* constitue la première grande codification officielle réalisée sous l'Empire romain à l'initiative de l'empereur Théodose II et qu'elle fut publiée en Orient le 15 février 438 avec pour objectif de clarifier la législation et simplifier la tâche de tous ceux qui avaient à faire appliquer un droit qui s'était constitué en strates successives au fil du temps depuis le règne de Constantin, le point de départ choisi par la commission nommée par Théodose II. La dernière loi, d'un point de vue chronologique, à avoir été enregistrée dans le *Code Théodosien* est celle du

15 décembre 434 (*Cod. Theod.* 5, 3, 1), la commission ayant commencé à travailler en 435. Les membres de cette commission avaient en outre reçu toute latitude non seulement pour sélectionner les lois retenues mais encore pour les démembrer ou les résumer : le texte que nous lisons dans le *Code Théodosien* n'est ainsi presque jamais le texte exact, ni forcément conforme, de la loi originale. Un parfait exemple en est ainsi fourni par la loi de 390 contre l'homosexualité masculine que nous lisons intégralement dans la seule version fournie par la *Mosaicarum et Romanarum legum collatio* et abrégée au livre 9 du *Code Théodosien* (cf. mon *Antiquus error*, p. 149-154). Le code est structuré en 16 livres, obéissant à la fois à une logique chronologique et thématique. Certaines lois du *Code Théodosien* furent reprises dans le *Bréviaire* d'Alaric, dans la *Lex Romana Wisigothorum* (506) ou encore dans le *Code Justinien* dont nous possédons seule la seconde édition parue en 534. L'un des mérites de la présente édition du livre 5 est de systématiquement offrir en tête du texte latin de la loi les références aux correspondances avec le *Bréviaire* et le *Code Justinien*, ce qui est un outil éminemment précieux pour le lecteur. L'ouvrage est constitué de la façon que je décris à présent. Une très riche Introduction, due à P. Jaillette, fait le point sur toutes les questions attendues : l'histoire du texte et de son édition, c'est-à-dire pour l'essentiel les apports de Gustave Haenel (1792-1878), Paul Krueger (1840-1926) et Theodor Mommsen (1817-1903) mais aussi de leurs limites ou encore des « singularités mommséniennes » ; une description minutieuse de la morphologie des constitutions du *Code* et une tentative de « typologie » (avec par exemple une heureuse étude de cas de « contradiction de texte entre deux versions d'une même loi » dans la *Constitution de Sirmond* 16 et le *Code Théodosien* 5, 7, 2) ; une analyse extrêmement utile de la teneur du livre 5 et de ses cinq titres (successions, statuts des personnes, colons, terre, coutume). En annexe à cette introduction, outre quelques tableaux de concordance bienvenus entre les lois du *Code Théodosien* et celles du *Code Justinien*, figurent plusieurs folio du manuscrit apographe jadis utilisé par P. Krueger, déjà éditeur du *Code Justinien* en 1877, pour son édition du livre 5 ainsi qu'une liste des *mss*, puis une reproduction (p. 208-237) stéréotypée de son édition de ce même livre (1923). Le corps de l'ouvrage (p. 254-445) contient sur une double page le texte latin de l'édition Mommsen accompagné de la reproduction de son appareil critique complet et, en face, une traduction française inédite ainsi que de nombreuses notes détaillées. Chaque loi est en outre accompagnée d'une date : soit la date que portent les manuscrits soit la date corrigée par R. Delmaire qui a accompli un immense et très précieux travail de vérification. On sait en effet les problèmes aigus de datation que posent certaines lois, les dates consulaires qui figurent dans les manuscrits du *Code Théodosien* étant suspectées par certains historiens d'avoir été ajoutées après coup, voire falsifiées, par les compilateurs au service de Théodose II. Ce dernier leur avait, en effet, imposé comme contrainte de dater scrupuleusement les lois, ce qui les avait amenés, par un effet pervers, à introduire *motu proprio* une fausse cohérence là où ils ne comprenaient plus l'ordre réel (cf. l'expression de la volonté du Prince telle qu'elle est consignée en *Code Théodosien* 1, 1, 5, lignes 6-7 Mommsen : *lectionum probetur ordine non solum reputatis consulibus et tempore quaesito imperii...* : « que leur lecture soit organisée non seulement chronologiquement selon le compte des consulats mais aussi grâce à la date vérifiée du règne »). R. Delmaire avait déjà présenté ces difficultés dans son Introduction au volume 16 du *Code Théodosien* mentionné plus haut. Le volume se clôt sur un glossaire, une chronologie générale de 305 à 405 dans laquelle ont été insérées les lois du livre 5, une bibliographie substantielle (p. 465-508) et deux index. On le constate, le lecteur a entre les mains un outil de choix, équipé de toutes les ressources scientifiques nécessaires et qui font de ce volume un instrument de travail incomparable, indispensable à tous les spécialistes de l'histoire du droit, des mentalités et de la société de l'Antiquité tardive en général. Le livre 5 du *Code Théodosien* est structuré en 20 titres rassemblant 60 constitutions (mais le livre 5 est lacu-

naire ; rappelons que le *Code* contient au total 2513 constitutions réparties dans 394 titres) qui concernent tout d'abord les mesures relatives aux successions ab intestat (titres 1 à 4 : droit successoral entre une mère et ses enfants et institutions bénéficiaires des biens laissés par leurs membres intestats), puis le droit des personnes (titres 6 à 10 : le droit des citoyens prisonniers à l'étranger à recouvrer la totalité de leurs biens lors de leur retour ; la législation concernant la vente et l'exposition des nouveau-nés), les problèmes fonciers (titres 1 à 19 : le mode d'exploitation des domaines impériaux, les colons, les conflits susceptibles de s'élever à propos des terres désertées) et enfin la « coutume » (titre 20), ces dispositions qui permettent d'assouplir pour des usages locaux les lois générales. — On a mauvaise grâce à faire quelques reproches de détail à une pareille entreprise : p. 335 écrire Crète et non Crête ; p. 265, note 4 : en Eutrope 10, 8, 3 (et non 10, 8), à propos de Constantin, *inter Diuos meruit referri* ne doit pas être traduit par « il mérita d'être mis au rang des êtres divins » mais *meruit* signifie très platement « il obtint » et enregistre une simple décision du Sénat sans l'expression d'aucune nuance de valeur, ce qui n'est pas indifférent s'agissant d'un empereur chrétien envers lequel Eutrope, qui était païen, éprouvait des sentiments mitigés ; dans le glossaire, p. 449, la définition du terme *possessor*, que le volume traduit à juste titre, *passim*, par « possesseur », lequel n'est effectivement pas un « propriétaire », aurait sans doute gagnée à être précisée, par exemple par le recours au corpus grammatique où il figure si souvent (cf. *Les Arpenteurs romains*, deux volumes dans la CUF édités par J.-Y. Guillaumin), une littérature ignorée de la bibliographie et qui aurait pu fournir d'utiles rapprochements à propos des titres 1-19 consacrés aux questions relatives à la propriété foncière. La traduction de *Cod. Theod.* 5, 12, 2 (ligne 10), « Afin d'éviter les futurs conflits, nous écartons les demandes malhonnêtes » dit suivre une restitution de Th. Mommsen : *futuras prohibere contentiones solliciti improbas petitiones* tout en ne traduisant que *contentiones* (note 3, p. 357). Or le texte latin édité, p. 356, dit : *futuras prohibere contec***** improbas petitiones arcemus*. P. Krueger avait proposé *contectas et improbas*, ce qui me paraît beaucoup plus acceptable et conforme à la rhétorique du rédacteur et je traduirais volontiers par conséquent : « les demandes sous le manteau des indéliçats ». On a donc bien fait de signaler que l'on traduisait *contentiones* alors que le texte lacunaire porte *contec...* sans tenir compte de l'improbable *solliciti* ajouté par Th. Mommsen, mais la *iunctura contectas uel improbas* me paraît fort intéressante à prendre en compte en considération de l'effet stylistique recherché par le rédacteur et aussi de la fécondité du thème des *improbi* dans la littérature théodosienne. Enfin je doute que *a sanguine* en 5, 10, 1 (une loi sur la possibilité d'acheter un enfant exposé : *si quis a sanguine infantem quoquo modo legitime comparauerit*) puisse être traduit par « un enfant encore sanguinolent ». En réalité *a sanguine*, une expression plutôt rare en latin lorsqu'elle est employée absolument, signifie « depuis toujours » ou « à la naissance », et désigne donc ici un nouveau-né (qui n'est pas systématiquement sanguinolent !). À preuve Properce 4, 11, 47 : *Mi natura dedit leges a sanguine ductas*, « la nature m'a donné des lois qui m'accompagnent depuis ma naissance » ou encore Sénèque, *dial.* 6, 1, 8 (*Consolation à Marcia* : *Nam uolnerum quoque sanitas facilis est, dum a sanguine recentia sunt*, « La guérison des blessures est facile lorsqu'elles ont été causées fraîchement littéralement : lorsqu'elles sont proches de leur naissance »). — La parution de ce premier volume d'une qualité matérielle et éditoriale à la hauteur de sa réussite scientifique doit donc être saluée avec gratitude par la communauté des antiquisants. Nos vœux accompagnent les auteurs de la collection pour la suite de leur immense travail au service d'une entreprise collective dont l'ambition est digne des grands chantiers éditoriaux du passé.

Stéphane RATTI.

Mario PANI, *Il costituzionalismo di Roma antica*, Rome - Bari, Laterza, 2010 (Quadrante, 151), 21 × 14 cm, VIII-198 p., 22 €, ISBN 978-88-420-9199-8.

Nous voici prévenus : l'ambition de notre auteur – professeur d'histoire romaine à l'université de Bari – n'était pas d'écrire une histoire du droit public de Rome, mais plutôt de scruter une phase de l'histoire politique romaine. Plus précisément, au départ du constitutionnalisme entendu comme la mécanique susceptible d'assigner certaines limites à l'organisation de l'État et de prévenir d'éventuelles prévarications commises par ses organes, Mario Pani nous soumet la construction, surtout à l'époque républicaine, de l'idée admirable de droits humains inaliénables. Cette perspective explique que l'introduction soit consacrée au constitutionnalisme moderne, consécration de principes fondamentaux garantissant la liberté et les droits de la personne humaine. Le premier chapitre est consacré à la « *polis* », la loi et la nature dans la Grèce antique : « Au commencement était Antigone. Toute histoire du constitutionnalisme commence par la jeune fille que Sophocle pose en héroïne de la résistance au pouvoir constitué au nom d'une exigence supérieure ». Le deuxième chapitre traite des chemins qui mènent à Rome : constitution mixte, républicanisme, valeurs au pouvoir, garanties et droits, tutelle judiciaire, droits politiques et droits de la personne, « *class action* » romaine sont abordés tour à tour. Le troisième chapitre est dédié au contrôle institutionnel, question d'autant plus épineuse que l'on se rappellera que jamais Rome n'a connu d'authentique texte constitutionnel. Au gré des circonstances, dès lors, les magistrats, le sénat, les assemblées populaires, les collèges sacerdotaux, les *mores* et les *iura diuina humanaque* prendront *partim* en charge cette mission délicate. Le quatrième chapitre s'attache à dégager la relation existant entre l'État et l'individu. Le cinquième tente de mettre en évidence les fondements théoriques que la langue italienne – mais non le français – permet d'appeler « constitutionnalistiques » : attitude révolutionnaire (la révolte contre Tarquin le Superbe ne fut que le premier acte d'une longue pièce, à cet égard), retour au contractualisme, loi naturelle et droit des gens, égalitarisme et logique de propriété sont quelques-uns des piliers étayant l'édifice. Une conclusion et neuf pages de bibliographie achèvent cette monographie, aussi intéressante qu'originale.

Huguette JONES.

Elio DOVERE, *Medicina legum II. Formula fidei e normazione tarodoantica*, Bari, Cacucci, 2011, 21, 5 × 15,5 cm, xvi-271 p., 24 €, ISBN 978-88-6611-030-9.

Voici rassemblées huit études, déjà publiées antérieurement mais de manière éparse, de la plume d'Elio Dovere, professeur ordinaire à la faculté de droit de l'université de Naples « Parthenope ». Toutes traitent de thèmes proches, si chers à l'auteur : credo chrétien, orthodoxie de la *formula fidei*, et politique législative de l'antiquité tardive. Le titre de l'ouvrage est révélateur : tiré d'un édit, daté de 452, de l'empereur Flavius Marcien, il attribue à la loi une fonction tirée de la représentation chrétienne de la condition humaine : la nature humaine est malade des conséquences du péché originel ; il revient dès lors à la loi de la soigner et de la guérir. Comme le rappelle Francesco Paolo Casavola dans la préface de l'ouvrage, après les rivalités entre les multiples communautés chrétiennes des premiers siècles, l'antiquité tardive, d'une part, voit la *fides* s'identifier à la *catholica lex* et, d'autre part, se voit agitée par la double question de la hiérarchie et des compétences respectives des sphères politique et religieuse, de l'*imperium* et de l'Église. Qui plus est, à cette époque, les questions relatives à la foi étaient débattues avec une telle véhémence que partisans et détracteurs en venaient parfois à troubler l'ordre public. Rien de surprenant donc à ce que le législateur laïc, soucieux du maintien de la tranquillité publique, se soit préoccupé du maintien de l'unité de la foi et de son orthodoxie, l'une et l'autre d'ailleurs censées constituer des gages de bonne fortune octroyée par Dieu à l'empire. Relevons, à titre d'exemple, parmi les études colligées, la contribution consacrée à l'encyclique monophysite (475) de Flavius Basiliscus, un militaire ayant brièvement usurpé le trône, et à sa contre-encyclique ultérieure, directement suscitée par l'immense émoi populaire. Ou encore, celle dédiée au rôle providentiel joué par le Code Théodosien

à Noël 438. Un index des sources historiques utilisées achève cet ouvrage destiné à tous ceux que l'antiquité tardive passionne.

Huguette JONES.

Emma SCIOLI et Christine WALDE, *Sub imagine somni : Nighttime Phenomena in Greco-Roman Culture*. Edited by Emma Sc. and Chr. W., Pise, ETS, 2010 (Testi e studi di cultura classica, 46), 24 × 17 cm, xviii-313 p., fig., 14 €, ISBN 978-88-467-2637-7.

Sub imagine somni (Ov., *Mét.* VIII, 824), que de choses sont possibles, illusoire, prémonitoires, prophétiques ou symboliques, donnant lieu, pour les douze contributions d'une rencontre internationale à Rome en avril 2005, à des rapprochements intéressants entre les textes (parfois modernes), avec un recours occasionnel à l'interprétation freudienne. J. Sorabella, à propos de l'expression du sommeil dans les arts grec et romain (et aussi dans la peinture occidentale), décrypte l'intention de la personne qui observe le dormeur, représentée ou non (le spectateur, dans ce dernier cas). G. H. Renberg analyse des inscriptions dédicatoires *kat'onar, ex uisu, ex iussu...* S. I. Johnston montre ce qu'est l'*oneiropompeia* des papyrus magiques grecs : pourquoi envoyer un songe à quelqu'un ? A. Corbeill relève les cas où le Sénat républicain reconnaît que des songes sont des prodiges. Plusieurs contributions s'attachent à un auteur : Cicéron (le Songe de Scipion et le sien propre, *Div.* II, 140 et I, 59, ne sont pas contradictoires), Virgile, Valerius Flaccus, Stace, Lucain, Platon (le Mythe de la caverne ; Gygès), Apulée (Lucius), Artémidore (*Onirocriticon*) et les Pères de l'Église. Ovide (*F.* VI, 131 sq.), Pétrone (63) et Apulée (*Mét.* I, 5 sq. et II, 21 sq.) nous mettent en présence d'attaques nocturnes de sorcières. Enfin, avec Orphée, par exemple, un lien s'établit entre les insomnies et un état proche du songe.

Bernard STENUIT.

Jean HAUDRY, *La triade pensée, parole, action, dans la pensée indo-européenne*, Milan, Archè, 2009, 21 × 15 cm, 522 p., 58 €, ISBN 978-88-7252-295-0.

Cet ouvrage intéressera très peu les latinistes. Étudiant la présence de cette triade « pensée, parole, action » soit sous la forme nominale, soit sous la forme verbale (penser, dire, agir), soit sous des formes mixtes ou amplifiées ou encore variées comme « pensée et / ou vue, parole, corps ou biens » dans les littératures iraniennes (Avesta ancien et récent), indienne (dans les domaines religieux et médical e. a.), grecque, germanique (Edda, Sagas), lithuanienne, russe, arménienne, albanaise, celte (irlandaise) et dans les textes hittites, l'A. constate son absence dans la littérature latine (tel serait le cas dans les portraits des grands hommes que livrent les inscriptions, où ne figure aucune mention du don de la parole) ou du moins une présence empruntée à la pensée grecque. Dans une recherche en cours, nous pensons démontrer que l'opinion de l'A. est erronée, puisque nous trouvons la triade étudiée par J. Haudry chez des écrivains de l'époque tant républicaine (Lucrèce, Cicéron, Salluste) qu'impériale (Tite-Live, Velleius Paterculus, Tacite, Florus, Apulée). Signalons toutefois quelques pages qui pourraient concerner les latinistes : ainsi p. 179-180 le théonyme *Minerva* proviendrait de la racine *mon-éye* « faire penser, avertir », mais aussi « irriter, rendre furieux » ; p. 204 (dans la seconde partie du livre consacrée aux homologies entre les composantes de la triade et le feu et la lumière), il est question du feu du regard d'Auguste, attesté par Servius, *ad Aen.*, VIII, 68, à la p. 207 du feu de l'esprit (Ennius, Varron) ; aux p. 354-355 il est question du feu de la procréation avec les exemples de Romulus, Remus, Servius Tullius et Caeculus, ces deux derniers personnages étant aussi concernés par le « feu de la fortune du futur roi », à l'instar du jeune Iulus de l'*Énéide* (II, 679 et suiv.), exemple auquel nous pourrions peut-être ajouter Tibère (voir M. Meulder, *Le futur empereur Tibère et le xvaranah* in *Les Études Classiques* 77, 2009, p. 175-196) ; p. 396, l'A. explique l'adjectif – substantif *diues* « riche » qu'il met en relation avec la notion de jour (lumineux) – et le riche serait celui qui réussit dans sa recherche de la lumière du ciel... (les Romains anticiperaient-ils sur la conception que

certain Américain ont de la richesse comme don de Dieu ?), et à la p. 400 la notion de *Genius* serait un vestige du « feu lignager ». Ce dernier livre de J. Haudry s'adresse davantage aux indo-européanistes, indianistes, hellénistes, celtisants, germanistes, slavistes qu'aux latinistes.

Marcel MEULDER.

Françoise-Hélène MASSA-PAIRAULT, *Pergamo e la Filosofia*, Rome, G. Bretschneider, 2010 (Archaeologia perusina, 18), 24 × 17 cm, x-158 p., 24 pl., ISBN 978-88-7689-256-1.

Les conférences données à Naples en février 2008 sont à l'origine du présent volume, développant l'idée que la gigantomachie du Grand Autel de Pergame s'appuie sur un savoir étendu et très abouti. Tout d'abord (I), le climat intellectuel de Pergame, les monuments, la bibliothèque, les philosophes et les philologues ; l'A. donne l'essentiel et les références bibliographiques permettant de comprendre le rayonnement de Pergame, voulu par ses souverains et quelque peu éclipsé par Alexandrie. Ensuite (II), un examen approfondi du haut-relief ornant le temenos d'Athéna Nikèphoros et représentant la libération de Prométhée par Hercule : reconstitution, esthétique (e.a. la célèbre dissymétrie du corps de Prométhée), allusions philosophiques et politiques (Attale II). Les papyrus ainsi que les scholies antiques d'Homère et d'Aratos permettent de mieux connaître Cratès de Mallos, ses interprétations cosmographiques d'Homère et ses propres créations (sphère, bouclier d'Achille), ses idées sur les liens entre langage et univers, sur la critique et l'esthétique (III). Le groupe sculpté dit Pasquino (Ménélas soutenant le corps de Patrocle) est éclairé par la critique homérique de Cratès de Mallos (IV). Conservée aux Musées Capitolins et provenant du petit palais occidental de la Villa d'Hadrien à Tivoli, la mosaïque des Colombes (sur les bords d'un bassin) n'est pas un motif unique (deux autres exemples à Délos et Pompéi), évoqué par Pliny l'Ancien (36, 60, 184) et dû à Sôsos de Pergame. L'A. tâche de déterminer la plus ancienne de ces trois mosaïques et la signification de ce motif (allégorique sur base d'Athénée 11, 488-492 : les colombes représentent les Pléiades ; pythagoricienne ?). Elle s'interroge aussi sur l'ombre (allusion à Platon, *Rép.* ?) d'une figure ailée (Éros) sur l'anse du bassin de Pergame, où elle voit des références aux théories de la perception sensorielle et aux *phantasmata* d'Aristote et du Portique (V). En 2007, l'A. publiait à l'École française d'Athènes un ouvrage approfondissant considérablement l'interprétation philosophique, cosmologique et astrologique du Grand Autel, vision allégorique du monde qui se dégageait d'identifications pointues des divinités de l'autel ; elle revient ici (VI) sur les aspects philosophiques de la gigantomachie : vision du cosmos et du logos. Enfin (VII), on lira comme conclusion à cette série d'études une vaste fresque philosophique et religieuse de Pergame et de ses échos à Rome.

Bernard STENUIT.

Angelo DI BERARDINO et Gianluca PILA, *Atlante storico del cristianesimo antico*. A cura di Ang. D. B. con la collaborazione di G. P., Bologne, EDB, 2010, 34 × 24,5 cm, 397 p., fig., cartes, 69 €, ISBN 978-88-10-45304-9.

L'ouvrage propose au lecteur 58 cartes en couleur qui couvrent la totalité de l'Empire romain ainsi que les territoires allant jusqu'à l'Inde pour une période qui s'étend du 1^{er} au 6^{ème} siècle ap. J.-C. (p. 9-66). Vient ensuite une partie qui procède par ensembles géographiques organisés d'après les cartes présentes en début de volume (p. 68-318). Chaque groupe se compose d'un résumé de quelques pages qui retrace l'histoire de la région et celle du christianisme, ainsi que d'une rapide présentation des sites majeurs que celle-ci abrite, pour se terminer par une bibliographie générale sur le sujet. L'atlas se clôture par un index général des noms (p. 324-349) et un index des noms antiques avec leurs équivalents modernes (p. 352-396). Il s'agit d'un outil de travail facile à utiliser et qui se caractérise aussi bien par la clarté des textes que par le soin et la qualité des illustrations (cartes et clichés).

Michaël VANNESSE.

Jan N. BREMMER, *The Rise of Christianity through the Eyes of Gibbon, Harnack and Rodney Stark*, Groningue, Barkhuis & University Library, 2010 [second edition], 21 × 15 cm, x-87 p., 14,31 €, ISBN 978-90-77922 70-5.

The present book is the elaborated and revised version of Jan Bremmer's valedictory lecture on the occasion of his retirement from the chair of religious studies (University of Groningen). He discusses three iconic studies of the rise of Christianity in the first three centuries, each taken from a successive century : 18th century, Edward Gibbon, *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire* ; 19th century, Adolf von Harnack, *Die Mission und Ausbreitung des Christentums* ; 20th century, Rodney Stark, *The Rise of Christianity*. For each of these three 'reviews', Bremmer first offers the personal and intellectual biography of each author. This biography is not without importance. Bremmer argues that personal standpoints of the three scholars influenced their interpretation of early Christianity (Gibbon : Enlightenment, Harnack : Liberal Protestantism, Stark : Rational Choice Theory). Subsequently, Bremmer discusses the three historical accounts of the rise of Christianity. He presents their analysis of the causes of this rise, and interacts with their arguments. He shows the valuable insights each of these three studies provided for the historical understanding of early Christianity (e.g., Gibbon's five causes for the 'victory' of Christian faith, Harnack's almost exhaustive collection of facts and data, Stark's stress on the importance of networks). At the same time he points out some weaknesses or even incorrect interpretations within the three studies, and this he achieves by referring to primary sources and new scientific insights (Gibbon's account of the persecutions, Harnack's theological interpretation of Christian history and lack of interest for the Jewish and pagan *Umwelt*, Stark's lack of up-to-date knowledge of the ancient world and his 'misguided statistical exercises'). Sometimes Bremmer also indicates that we just do not have enough evidence at our disposal to make clear statements on certain aspects of early Christianity, e.g. for quantifying the number of Christians in that period. Bremmer's analysis is furnished with elaborate footnotes, containing an impressive bibliography of the discussed authors, their reception and the intellectual climate they lived in. Bremmer concludes by giving his own observations regarding the 'when, who and why' of the rise of Christianity. His book is the result of his lifelong interest and scientific study of this topic, it helps to understand the beginning of Christianity and the scholarship devoted to it.

Anthony DUPONT.

Bernadette CABOURET et Marie-Odile CHARLES-LAFORGE, *La norme religieuse dans l'Antiquité*. Actes édités par B. C. et M.-Od. Ch.-L., Lyon, Centre d'Études et de Recherches sur l'Occident Romain (diff. Paris, De Boccard), 2011, (Collection du Centre d'Études et de Recherches sur l'Occident Romain. Nouvelle Série, 35), 27 × 17 cm, 336 p., fig., cartes, 39 €, ISBN 978-2-904974-37-3.

Cet ouvrage publie les Actes d'un colloque organisé en 2007 par les Universités de Lyon 2 et Lyon 3. Les contributions sont encadrées par une préface et une conclusion de John Scheid, qui synthétisent clairement l'intérêt et le résultat des diverses recherches du recueil. L'ouvrage comporte en outre une riche bibliographie et 4 utiles *indices* : les sources, les noms de personnes, les thématiques, la géographie et la topographie. — La première partie est essentiellement consacrée à Rome elle-même et cherche à déterminer, à partir de différents types de documents, comment s'établissent ou se modifient les normes religieuses au cours des siècles. La première contribution choisit un événement qui se prête particulièrement bien à cet exercice : le scandale des Bacchantes. Annie Dubourdieu montre que le récit de cette condamnation d'un culte étranger donne l'image en négatif des normes au nom desquelles la cité le rejeta de son sein. À travers les discours qui jalonnent le récit livien elle met en lumière en quoi les pratiques des Bacchantes étaient en contradiction avec les coutumes romaines. L'étroite imbrication du politique et du reli-

gieux à Rome entraînait nécessairement de la suspicion envers un culte exigeant le secret, l'obscurité, le mélange des catégories sociales et sexuelles et qui faisait prêter serment à ses fidèles. On pense à l'affaire Catilina. Les Bacchanales baffouaient le *mos maiorum* autant sur le plan social et politique que sur le plan religieux. Manuel de Souza reprend le problème qu'il avait posé dans sa thèse à propos de l'adjectif *religiosus* et élargit son enquête au substantif *religio*. Il décèle un processus lent mais certain d'inversion dans le rapport du religieux à la norme. Primitivement la *religio*, à la différence de notre terme « religion », exprime ce qui est interdit rituellement, comme le prouve l'exemple du statut du *flamen Dialis* chez Aulu-Gelle : la *religio* consiste à s'interdire des actes qui perturberaient la norme, ce qui serait de l'ordre du *nefas*. Dans cette optique, celui qui est *religiosus* est victime d'un excès de scrupule ; il n'est pas loin de la superstition. Mais dès Cicéron apparaît un sens plus favorable, positif et non plus négatif. La *religio* n'est plus une réaction négative devant le *nefas* qui trouble la norme, elle entre dans le domaine du *fas*, elle désigne ce qui est conforme à la norme religieuse. L'homme *religiosus* n'est plus superstitieux : il est pieux. J'émettrai quelques réserves sur l'article de M.-Karine Lhommé : elle soutient l'idée que les antiquaires latins ne fournissaient pas des normes religieuses mais plutôt des exemples de déviations par rapport à la norme, susceptibles d'être utilisés dans des débats précis et qui contribuèrent ainsi à l'évolution des règles ; jusque là on peut la suivre. Mais elle ajoute qu'ils purent même forger des textes pour faciliter les réformes en leur donnant un vernis ancien. Elle donne l'exemple du rituel du fétial qu'Octave fit revivre pour transformer la guerre civile qu'il déclençait contre Antoine en *bellum iustum* : je ne crois pas que le futur Auguste ait eu recours à cette supercherie impie ; il est plus vraisemblable que celui qui s'efforça de restaurer la religion antique, ait fait rechercher la formule dans les archives religieuses. Quant à l'anecdote où Tibère refuse à un *flamen Dialis* le droit de gouverner une province, il le fait en tant que *Pontifex Maximus*, en s'appuyant sur un décret d'Auguste qui, en autorisant une exception à la règle du *trinoctium*, démontrait que la norme était que le flamine ne puisse quitter Rome plus de 2 jours d'affilée, ce qui l'empêchait nécessairement de partir gouverner une province. Il n'avait nul besoin du secours d'un antiquaire : le décret d'Auguste figurait dans les archives pontificales. Les calculs subtils destinés à fixer la date des Jeux Séculaires étaient davantage susceptibles de manipulations où les érudits pouvaient être utiles au prince. L'entourage d'Auguste en comportait effectivement un grand nombre. Catherine Wolff a choisi un sujet original : elle analyse le rapport des brigands à la norme religieuse dans les sources littéraires. On sait en effet que les affreux brigands jouent dans le roman antique un rôle non négligeable. Leur comportement religieux y est celui que l'on attend de la part de personnages hors normes du point de vue de la société. Les romanciers les imaginent à partir des mœurs des peuples qui sont en dehors du monde civilisé. Mais ceux-ci n'étant pas davantage connus que les brigands eux-mêmes, les uns et les autres sont fantasmés : on leur prête des coutumes anormales, choquantes sur le plan social, moral et religieux : pillage des temples, profanation de sépultures, sacrifices humains, anthropophagie, tout est bon pour horrifier le lecteur. On reconnaît le processus qui conduisit à attribuer les pires crimes aux Bacchants, aux Chrétiens, aux Juifs.... Ce qu'on ne connaît pas ne saurait être qu'abominable. Les romanciers antiques en usent pour pimenter leur récit et mettre en lumière l'innocence et la pureté de l'héroïne. L'article d'Annie Vigourt prend comme point de départ deux inscriptions africaines adressées, l'une à Esculape, signalant des interdits concernant l'accès au podium d'un temple qui lui est dédié, l'autre à Diane, interdisant de toucher sa statue dans le temple d'Apollon. Les deux prescriptions sont énoncées par des personnages privés, qui imposent des règles culturelles à des personnes privées. Aucun châtement n'est prévu pour le contrevenant : l'autorité de l'interdit suffisait. Il est probable que pour un notable dédier un lieu de culte ou une statue à une divinité lui permettait d'énoncer des normes censées

émaner du dieu lui-même et d'exercer ainsi une autorité tant sociale que religieuse qui lui assurait un respect unanime. Bernadette Cabouret nous offre un travail fort intéressant où elle s'efforce de définir la norme religieuse de Julien. On sait qu'il se voulait le restaurateur de la religion traditionnelle, que le christianisme n'avait pas encore occultée totalement. Mais il propose à ses contemporains un paganisme rénové par les spéculations philosophiques des néoplatoniciens. L'auteur s'attache en particulier à expliquer le devoir de bienfaisance que Julien impose au clergé. On a beaucoup dit qu'il copiait le modèle de la charité chrétienne. En réalité c'est la *philanthropia*, valeur héritée de la morale grecque et valorisée par la philosophie antique, qu'il veut mettre en œuvre. Elle ne découle pas de l'amour du prochain mais de la solidarité de groupe. En revenant à la *philanthropia* des Anciens – qui s'applique aussi dès Auguste à l'idéologie impériale – Julien met en avant un idéal moral plus que religieux, dépourvu de perspective eschatologique de salut, en un mot un humanisme. — La seconde partie du recueil envisage les problèmes posés par la norme religieuse romaine à partir du moment où Rome étendit sa domination à travers le monde et répandit sa propre religion dans les pays intégrés dans son Empire. François Bérard étudie les documents, surtout épigraphiques, qui signalent l'existence de sévirs à Lyon et dans les régions voisines avant la grande période des II^e et III^e siècles où ils sont nombreux. Les dénominations se présentent sous les formes *seuiri*, *seuiri Augustales* et *Augustales*. Il apparaît que le titre de *seuir* ne doit pas être considéré comme une simple abréviation de *seuir Augustalis* : il semble avoir précédé celui-ci. En analysant comparativement les exemples d'Italie l'auteur arrive à la conclusion qu'il existait déjà des organisations traditionnelles de sévirs qui auraient pris en charge les nouvelles cérémonies ou fourni un modèle pour de nouvelles associations spécialisées dans le culte impérial et portant l'épithète de *Augustales*, qui auraient progressivement pris la première place. M.-Odile Charles-Laforge consacre sa contribution au culte impérial en étudiant la place du *Genius Augusti* dans les laraires privés de Pompéi, avec une abondante illustration (30 pages). Il est certain qu'on ne peut pas systématiquement interpréter les statuettes de *Genius* figurant parmi les divinités domestiques comme des images du *Genius Augusti*. Effectivement il serait étrange que le lairai abrite le Génie de l'empereur mais pas celui du maître de maison, qui est au cœur même du culte domestique. Le *Genius Augusti* est donc rarement représenté dans les laraires, ce qui n'a rien d'étonnant, s'agissant de culte privé. Il est plus surprenant de constater son absence sur les autels compitaux car elle contredit les témoignages littéraires qui associent étroitement le culte du Génie de l'empereur à celui des Lares des Carrefours, qui devait être l'équivalent public de la religion domestique, Auguste assumant le rôle de *paterfamilias* de la cité. Il faut peut-être supposer des lieux de culte spécifiques, *augustum* ou *aedes Augustalium*, tels que ceux d'Herculanum ou de Misène. La conclusion est qu'il est difficile d'établir des normes de la religion romaine dans la mesure où elle sut tenir compte des particularismes locaux. Michel Debidour met en doute la signification religieuse que l'on attribuait jadis systématiquement aux attributs ou emblèmes figurant sur les cachets imprimés sur les anses des amphores de transport. Il passe au crible l'iconographie du timbrage anaphorique de Thasos, qui est très varié. Plus que des symboles religieux on y trouve quantité d'objets de la vie quotidienne ou publique. Le sens patriotique de beaucoup est le plus probable. Et même pour ceux auxquels on peut prêter un sens religieux il s'agit de référence à la religion de la cité et non d'une norme religieuse : ils témoignent plutôt d'une culture commune. L'étude du culte de Zeus Stratios à Amaseia du Pont fournit à Julie Dalaison un excellent exemple du pragmatisme grâce auquel Rome sut intégrer les dieux locaux dans la religion qu'elle répandait dans son Empire. Vieille divinité d'origine pontique qui avait subi des influences iraniennes et helléniques, Zeus Stratios fut aisément intégré car son nom était grec et sa fonction proche de celle de Jupiter ; mais il conserva ses particularités locales, comme le montre le monnayage de la cité qui privilégie l'image du bûcher

sacré, qui lui était propre. Le dieu d'Amaseia se fondait dans la normalité romaine sans perdre sa spécificité. Prenant le point de vue des indigènes, Elisabeth Smadja analyse la façon dont les cités africaines intégrèrent le culte impérial dans leur propre système religieux. L'aspect essentiel fut l'adoption du flaminat : les prêtres du culte impérial sont des flamines et ils sont intégrés dans les institutions de la cité. Le culte est supervisé par les autorités proconsulaires mais les cités gardent une certaine initiative. On constate que les dédicaces au *Genius* ou au *numen* de l'empereur sont rares. On trouve plutôt des invocations à un dieu pour le salut de l'empereur et ce dieu est une divinité locale interprétée comme romaine. L'étude d'Agnès Gros Lambert fournit un bel exemple de cette interprétation romaine des divinités locales ; le Saturne africain n'est autre que la traduction du grand dieu cosmique africain Ba'al Hammon. Il correspond certes à la norme romaine mais il garde sa spécificité africaine. Meriem Sabaï pose à son tour la question de la persistance des dieux ancestraux d'Afrique sous la domination romaine en étudiant de façon détaillée un relief trouvé près de l'ancienne Vaga (en Tunisie) : il constitue un document intéressant car il somporte sept noms divins et leur représentation iconique. Ce sont clairement des noms libyques ou puniques translittérés mais les deux dédicants sont des citoyens romains et la scène elle-même a une couleur romaine (vêtements, accessoires...). Il s'agirait d'une scène de sacrifice où les divinités modèlent leur comportement sur celui des magistrats, façon d'intégrer les dieux ancestraux dans la cité romanisée. On est ici à la fin d'un processus aboutissant à un monde nouveau, capable d'élaborer de nouvelles normes qui font perdurer une culture ancestrale tout en la transformant pour l'intégrer dans les nouvelles structures sociales et religieuses de la cité. — John Scheid, après avoir analysé les différents résultats obtenus conclut que la relative généralité de la norme religieuse romaine, capable d'intégrer les éléments de cultures différentes, du moment qu'ils ne contredisaient pas ses principes fondamentaux, peut expliquer à la fois la réussite de l'Empire romain, qui fit cohabiter harmonieusement des communautés très diverses, et l'incompréhension qui sépara les traditionalistes romains des chrétiens.

Nicole BOELS-JANSSEN.

Kevin GREEN et Tom MOORE, *Archaeology. An Introduction*. Fifth edition, Londres - New York, Routledge, 2010, 25 × 19 cm, xviii-394 p., fig., cartes, 24,99 £, ISBN 978-0-415-49639-1.

La brève notice que j'écrivais ici-même en 1997 (*Latomus* 66, p. 936) à propos de la troisième édition parue en 1995, reste entièrement valable. Cet ouvrage sera profitable à tous ceux qui « lisent » le sol à la recherche du passé, quelles que soient les périodes et les cultures envisagées. Les titres des chapitres n'ont pas été modifiés. Par contre, les textes ont été revus et complétés en fonction des progrès rapides des techniques de fouilles depuis une quinzaine d'années et des remarques présentées aux auteurs. Une proportion plus conséquente a également été accordée à l'illustration, qui est de meilleure qualité et qui fait davantage appel aux clichés en couleurs. Bien entendu, l'index ainsi que la bibliographie ont également été revus. Je rappelle que la première édition de ce manuel date de 1983. Que de chemins parcourus depuis lors en ce qui concerne les techniques de fouilles !

Pol DEFOSSE.

Anthony TUCK, *The Necropolis of Poggio Civitate (Murlo). Burials from Poggio Aguzzo*, Rome, G. Bretschneider, 2009 (*Archaeologica*, 153), 24, 5 × 17 cm, x-146 p., 50 pl., 180 €, ISBN 978-88-7689-217-6.

Ce volume est la troisième monographie consacrée au site très important de Poggio Civitate (cf. P. G. Warden, *The Metal Finds from Poggio Civitate (Murlo) 1966-1978*, 1985 et I. E. M. Edlund Berry, *The Seated and Standing Statue Akroteria from Poggio Civitate*, 1992). Localisé en Étrurie septentrionale à environ dix-huit kilomètres au sud-

est de Sienne, les archéologues américains du Bryn Mawr College y ont mis au jour un édifice (60 × 90 mètres) richement décoré d'antéfixes, d'acrotères en terre cuite et d'une frise également en terre cuite ornée de reliefs. L'édifice, identifié comme étant une résidence princière datée de la première moitié du VI^e siècle (600-550/535) avait été précédé par une construction plus ancienne datant de l'époque orientalisante (VII^e siècle), elle aussi richement décorée. À environ 350 mètres à l'ouest, se trouve au lieu dit Poggio Aguzzo, une nécropole dont seulement neuf tombes « a fossa », contemporaines d'après la céramique, ont pu être explorées entre 1972 et 1974-1975. Un aryballe protocorinthien ovoïde importé de Grèce, retrouvé dans une sépulture et des rapprochements avec le matériel de la Tomba del Duce à Vetulonia permettent de les dater du milieu du VI^e siècle. Ces tombes seraient donc contemporaines de la première phase de l'édifice orientalisant, qui connut sa période d'apogée dans la seconde moitié du VI^e s. et fut détruit vers 600. Une autre observation intéressante confirme ce qui a déjà été observé ailleurs, à savoir l'existence dans cette région d'Étrurie de nombreux centres de productions de céramique. À Poggio Aguzzo également, une grande partie des vases appartient à une production locale influencée par trois grands courants : la céramique protocorinthienne, la vaisselle en métal et la céramique indigène. Bien que peu nombreuses, ces sépultures apportent également de précieux renseignements à propos du contexte social en vigueur vers 650 dans cette région d'Étrurie septentrionale. Relevons que les fouilleurs ont pu par exemple observer que la disposition des fibules indique qu'elles faisaient partie du vêtement et n'avaient pas été déposées en tant qu'offrandes. Peut-on dès lors envisager une présentation de la dépouille avant l'ensevelissement comme le pense A. Tuck ? Autre observation intéressante : les vases dans les différentes tombes appartiennent à une typologie standardisée, fort semblable dans chacune des tombes. Il s'agit donc d'une céramique produite dans des ateliers locaux. Les vases à boire et destinés au repas étaient disposés avec soin aux pieds du défunt, ce qui signifie que cette vaisselle n'était pas celle d'un banquet à l'orientale, avec une vaisselle luxueuse importée ou non, organisé par les proches et amis, mais qu'elle était destinée, selon la tradition, au banquet du défunt dans l'au-delà. Témoin du processus d'urbanisation, cette nécropole, dont l'étude fut parfaitement menée depuis la fouille jusqu'à sa publication (voir le catalogue très explicite des 75 objets mis au jour), a révélé l'existence d'une communauté comme il en existait d'autres dans cette région d'Étrurie ; elle complète de manière remarquable nos informations sur le site de Poggio Civitate.

Pol DEFOSSE.

Giuseppina GHINI, *Lazio e Sabina* 6 a cura di G. Gh.. Atti del convegno *Sesto Incontro di Studi sul Lazio e la Sabina*. Roma 4-6 marzo 2009, Rome, Quasar, 2010 (Lavori e Studi della Soprintendenza per i Beni Archeologici del Lazio, 6), 30 × 21,5 cm, 506 p., fig., cartes, ISBN 978-88-7140-433-2.

La tradition des rencontres plus ou moins annuelles – “*Archeologia Laziale*” – entamée en 1978 par les Surintendances Archéologiques de Rome, du Lazio, d'Ostie et de la Préhistoire, fut reprise et continuée à partir de 2002 par la Surintendance Archéologique du Latium qui présente maintenant les actes de la sixième rencontre “*Lazio e Sabina*”, qui eut lieu début mars 2009. À cette rencontre furent passés en revue près de soixante projets de recherche ou études d'ampleur différente, individuels ou en équipe, effectués – principalement en 2008, mais aussi au cours des années précédentes – dans le territoire qui correspond aux limites actuelles de la région *Lazio*, à l'exclusion de Rome, d'Ostie et de l'Étrurie méridionale. Il s'agit naturellement avant tout de travaux de reconnaissance, de prospection et de fouille, mais aussi d'activités de conservation et de valorisation des restes matériels, ainsi que de la mise en œuvre de documents écrits (littéraires, épigraphiques) et iconographiques. Comme d'habitude les contributions sont groupées géographiquement, en l'occurrence en cinq zones d'étendue très variable, commençant à l'Est et au

NE de Rome, pour passer ensuite aux secteurs au Sud de la capitale. Dans la première section – “Area Nomentano-Tiburtina e Sublacense” – les sujets abordés s’échelonnent de la préhistoire jusqu’au haut Moyen Âge, avec une nette prédominance de l’époque romaine. Après des notices sur les fouilles dans une grotte de Jenne et sur les peintures rupestres relevées dans une grotte de Bellegra, nous trouvons plusieurs contributions dédiées à l’architecture et/ou l’aménagement de villas de l’*ager tiburtinus*, en particulier la Villa Hadriana, et de la villa de Trajan a Arcinazzo Romano, ainsi qu’un rapport préliminaire de nouvelles fouilles à *Nomentum*, pour finir à Palombara Sabina. La seconde section – “Sabina” –, qui correspond plus ou moins à la province actuelle de Rieti, nous porte hors du *Latium* antique et du *Lazio* actuel jusque dans les Abruzzes. Après un aperçu des recherches effectuées en 2008 par la Surintendance Archéologique dans la région sabine et dans le Cicolano (le territoire des *Aequiculi* confinant à l’*ager d’Alba Fucens*) et un aperçu de données littéraires sur les villes des Sabins, suivent des études à sujets très variés tels que l’urbanisme de *Reate*, quelques villas du territoire environnant, des travaux hydrauliques dans l’*ager de Cures*, un pont de la *Via Salaria*, l’amorce d’une carte archéologique de Casperia, des trouvailles dans le sanctuaire de *Trebula Mutuesca*, le paysage du Cicolano à l’époque romaine, l’apport de l’épigraphie pour connaître la situation d’Amatrice à l’époque romaine, la fouille d’une nécropole sabine à Montereale et d’une autre du haut Moyen Âge à Cittareale. Dans le troisième secteur envisagé – “Colli Albani e area Tuscolana” – les activités se sont concentrées avant tout sur quelques centres urbains, à *Gabii*, *Lanuvium*, *Velitrae* et *Tusculum*, avec e.a. des prospections géophysiques et des fouilles d’urgence, mais il y a aussi des projets de recherches dans la périphérie de Rome, dans le territoire de Rocca di Papa et dans l’abbaye byzantine de Grottaferrata. Les recherches dans la zone côtière – la quatrième section : “Area costiera” – se limitent à quelques études sur *Ardea* et à la découverte d’une villa sur le littoral de *Formia* et de cinq épaves dans les eaux autour de Ventotene. La dernière section – “Area Prenestina e Lazio meridionale” – est la plus étendue, comprenant la partie intérieure du *Latium* de Préneste à Cassino. Nous y trouvons à nouveau des sujets très variés, allant de recherches dans des grottes ou habitats pré- ou protohistoriques jusqu’à l’étude de l’occupation et de l’organisation du territoire au Moyen Âge. Pour ce qui est de l’époque romaine nous retrouvons aussi bien des études touchant des centres “majeurs” comme *Signia*, *Norba*, *Fabraterra Noua* et *Frusino*, que des fouilles de villas ou des prospections et fouilles effectuées dans une partie plus ou moins étendue de l’*ager de Praeneste*, d’*Anagnia* et d’*Aquinum*. Cette belle publication, diffusée gratuitement, montre que – malgré internet et autres moyens de communication pour diffuser rapidement les résultats de recherches en cours – la chronique archéologique imprimée, facile à consulter, n’a pas encore fait son temps et conserve toujours son utilité comme instrument de travail.

Frank VAN WONTERGHEM.

Luigi TODISCO, *La Puglia centrale dall’età del bronzo all’alto medioevo. Archeologia e storia*. Atti del Convegno di Studi (Bari, 15-16 giugno 2009). A cura di L. T., Rome, G. Bretschneider, 2010 (Archaeologica, 157), 24 × 17 cm, xvi-695 p., 79 fig., h. t., 72 pl., cartes, ISBN 978-88-7689-249-3.

De Luceria et Foggia à Tarente et Otrante, sur le versant de l’Adriatique, l’Apulie antique a livré tombes et vases ; les 57 communications ici reproduites, suivies de 40 pages de discussions, dressent le bilan de toutes ces découvertes, décrivent aussi les vestiges de la centuriation, les composantes ethniques, les flux de commerce, les voies de communication, les rites religieux... Une communication (p. 13 sq.) s’attache à la cartographie : schématique avec Ptolémée et l’*Itinéraire d’Antonin*, elle s’étoffe grâce aux témoignages antiques sur *Egnatia* et *Barium*, aux copies médiévales d’itinéraires antiques, mais n’existe vraiment qu’avec la parution en 1567 de la *Descriptione della Puglia* de Gastaldi, reprise à Anvers en 1570. Toujours pour l’Antiquité classique, épinglons, tirés du profil histo-

rique (p. 115 sq.), un proto-urbanisme à partir de 650 ACN, la prospérité des colonies grecques et l'emprise romaine dès le début du III^e siècle. Ou encore (p. 131 sq.) une analyse paléographique, onomastique, linguistique de quelques inscriptions grecques et gréco-messapiennes. Trois séries de communications (p. 151 sq.) sur la Peucétie, de l'Ofanto et Canosa di Puglia à Tarente, ensemble géologique, peuplé par les Iapyges qui, bien que divisés en groupes tribaux (Messapiens, Dauniens...), sont homogènes sur le plan culturel.

Bernard STENUIT.

François BARATTE, Fathi BEJAOUTI et Zeineb BEN ABDALLAH, *Recherches archéologiques à Haïdra III* sous la direction de Fr. B., F. B. et Z. B. Abd., Rome, École française de Rome, 2009 (Collection de l'École française de Rome, 18/3), 28 × 22,5 cm, XVI-338 p., 306 fig., 113 €, ISBN 978-2-7283-0809-5.

Les fouilles franco-tunisiennes se poursuivent à *Ammaedara*/Haïdra, comme en témoigne cet imposant volume qui appartient à la série des Recherches d'archéologie africaine (publiées par l'Institut national du Patrimoine de Tunisie et l'École française de Rome). Abondamment illustré de plans, de relevés, de restitutions et de photographies, l'ouvrage comporte quatre rapports et études. *L'Avant-Propos*, dû à François Baratte (p. VII-XV, fig. 1-6 [dans la légende de cette dernière, remplacer sud-ouest par nord-est]), contient un plan d'ensemble du site en regard d'une photographie aérienne, quelques clichés illustrant la progression des travaux ainsi que la résolution des abréviations bibliographiques. — Fr. Baratte, Fathi Bejaoui, Hélène Decruck, Catherine Fourmond, Jean-Claude Golvin, Hélène Jacquest, Mathilde Jouanneau, Céline Mesnard, Valérie Piaton, *La basilique VII* (p. 1-199, fig. 7-150), se sont réparti la rédaction des chapitres consacrés aux fouilles proprement dites et à leur interprétation, aux inscriptions chrétiennes et aux objets découverts, selon leurs interventions sur le terrain et leurs spécialités. Encluse dans la citadelle, non loin de la basilique III, et érigée par-dessus diverses constructions antérieures, cette église du VI^e siècle comporte trois nefs, au pavement constitué de dalles en calcaire, séparées par deux rangées de quatre colonnes. Trois portes s'ouvrent dans le mur de façade. Au milieu du chœur, deux cavités destinées à recevoir des reliquaires ont été creusées dans un bloc placé sous le niveau du dallage. L'abside, surélevée de trois marches, est encadrée par deux annexes. Elle mord légèrement sur le tracé d'un *cardo*. Les éléments d'architecture retrouvés permettent de proposer une restitution très vraisemblable du monument. Devant la basilique, un espace a été réservé pour en faciliter l'accès, en souligner, par un semi-portique, l'importance et recevoir des inhumations privilégiées. Les caractéristiques architecturales et liturgiques de l'église témoignent d'une « organisation particulière » qui se répercute sur les circulations et le déroulement du culte ; bien des questions à cet égard demeurent sans réponse assurée. La comparaison avec les installations reconnues dans les autres édifices chrétiens d'Haïdra confirme qu'elles répondaient aux différentes cérémonies qui y trouvaient place, sans toutefois qu'on puisse assigner à chacune une fonction spécifique. Parmi les dix-sept inscriptions chrétiennes, le plus souvent fragmentaires, on note des textes mentionnant des desservants (un lecteur, un sous-diacre, un diacre) ainsi que deux évêques, *Secundus* (procès verbal de dépose de reliques et épitaphe) et *Iaquinti/Hyacinthus* (commanditaire d'une table d'ombre qui fut réalisée *Kartagine in vicu arcis apud Placidiana Fatia*). Enfin, une succession de catalogues décrit les objets les plus importants, généralement fragmentaires : poteaux de chancel, reliquaire, plaque décorée d'arcatures en calcaire, table, vase à godrons, vasque, plat ou mortier en marbre, luminaire à godets, coupes et vitres en verre, éléments d'un diptyque en ivoire, mortier d'époque médiévale en bronze, et céramiques. — J.-Cl. Golvin, Martine Séry-Metay, avec une contribution de Fr. Baratte, *Le petit monument à auges* (p. 201-259, fig. 151-219, 6 [sic : 5] tabl.), rendent vie, malgré la difficulté de la tâche, à une construction rectangulaire massive, située entre la basilique I dite de *Melleus* et la

citadelle, et interprétée jusqu'ici comme un fortin ou une maison fortifiée. L'intérieur du bâtiment et les abords de sa façade occidentale étaient encombrés de blocs résultant de l'écroulement de ses parties supérieures ainsi que de l'effondrement d'une haute tour d'époque byzantine contiguë à son angle nord-ouest. La présence d'une telle masse de pierres avait découragé toute velléité de dégagement, à l'exception d'une intervention limitée et non documentée, antérieure à la seconde guerre mondiale. Les constructeurs de la tour byzantine avaient réemployé des caissons funéraires qu'il fallait déplacer pour en relever inscriptions et figures. Les opérations de déblaiement ont mis au jour la présence de deux rangées de cinq auges, rendant ainsi son identité au bâtiment, daté du IV^e ou du V^e siècle, et justifiant une fouille systématique dont M. Séry-Metay rend compte. De son côté, J.-Cl. Golvin propose une restitution solidement étayée du monument. Véritable « coffre-fort » au contenu soigneusement dissimulé aux regards extérieurs, il comporte quatre pièces au rez-de-chaussée. La première, transversale, occupe la totalité de la longueur, les trois autres, parallèles entre elles, lui sont perpendiculaires : la grande salle à auges est encadrée par deux salles plus étroites dotées d'un étage. La seule et unique entrée du bâtiment, ménagée de façon décentrée dans la façade méridionale, ouvrait sur la salle transversale. Munie d'une épaisse porte en bois, dotée de six verrous et d'une barre de sécurité, elle ne pouvait être manœuvrée que de l'intérieur, impliquant une présence ininterrompue de gardes, régulièrement relevés. À 3,60 m du sol, quatre grandes fenêtres grillagées, doublées intérieurement de lourds volets, éclairaient la salle transversale et celle à auges ; à même hauteur, deux petites fenêtres, également grillagées, apportaient un peu de lumière aux étages, accessibles chacun depuis la salle transversale par un escalier étroit. Au rez-de-chaussée comme à l'étage, les locaux étaient clos par de solides portes qui pouvaient être fermées depuis la salle transversale et depuis les paliers. L'entrée de la salle à auges, laissée libre, était rehaussée par un arc monumental et ses murs latéraux présentaient, au-dessus de chaque cuve, une ouverture faisant office de guichet. Telles sont les principales observations « physiques » qui découlent de la lecture attentive des pierres. La fonction de ce bâtiment officiel, hermétique et gardé jours et nuits, doit être en rapport avec la conservation et la manipulation d'objets de valeur, de monnaies, de bijoux... ou d'armes, hypothèse évoquée d'un mot. Il comportait deux parties bien différenciées : les pièces latérales, de moindre qualité architecturale et mal éclairées, étaient réservées au seul personnel de gestion et servaient de réserves pour des objets peu encombrants ; la salle transversale et la salle à auges, assez majestueuses, mieux éclairées, étaient accessibles au public, salle d'attente l'une, salle des transactions l'autre. Les guichets assuraient le contact entre les deux parties tout en garantissant la confidentialité des opérations. En l'absence d'inscription, l'aspect humain (qui, quand, quoi ?) échappe dans une large mesure, mais des recherches complémentaires sont prévues. Signalons, car cela pourrait désorienter le lecteur, que les relevés « AA' à KK', pl. II à XII », annoncés p. 217 à l'entame du chapitre III, ont été intégrés dans la suite des figures, sous les n^{os} 166, 167, 195, 199, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 207, 208 ; que la figure 158, p. 212, montre les auges séparant la salle orientale de la salle centrale, vues du nord ; que, p. 259, le renvoi doit se faire à la fig. 159 et non 59. — F. Bejaoui, *Le marché. L'édifice au sud du marché* (p. 261-281, fig. 220-247), a repris l'étude de ces deux monuments contigus précédemment dégagés mais sans connaître de véritable publication. Le marché, dont la construction remonte au III^e siècle, mesure 40 x 39 m et comporte une cour centrale entourée de portiques sur lesquels ouvre une série de vingt-deux ou vingt-trois boutiques. Cinq d'entre elles, aux angles nord-ouest et nord-est, avaient été condamnées sans doute au moment de la désaffectation de tout ou partie du monument. Au centre de la rangée orientale, un local de plus amples dimensions pourrait avoir constitué l'entrée (monumentale ?) du marché. Dans l'angle sud-est de la cour, des rainures destinées à recevoir des poteaux et des plaques attestent l'existence d'un bassin rectangulaire. Et un système d'évacuation

des eaux, constitué de rigoles à ciel ouvert et d'égouts souterrains, participait à la propreté des lieux. Immédiatement au sud du marché (et peut-être temporairement en relation avec lui), se trouve une construction complexe dont sont conservés une douzaine de pièces et deux ou trois couloirs qui ont connu aménagements et modifications. Les murs sont constitués de moellons grossièrement taillés mais des restes d'enduit et de revêtements en terre cuite reflètent une volonté de dissimuler cette architecture sommaire. La présence de tesselles témoigne aussi d'une certaine recherche dans la décoration des sols. Malgré le soin apporté aux nouveaux dégagements et sondages, il n'a toutefois pas été possible de déterminer la fonction tant de l'ensemble que des différents locaux. Quelques pièces présentent des caractéristiques intéressantes : la salle A, qui se termine par une profonde abside ; la salle K, dont le sol a été surélevé à l'aide de dalles en calcaire et où une auge a été retrouvée en place ; la salle M, dans laquelle ont été mis au jour des tubes en terre cuite percés de deux trous (piles d'hypocauste ?) ainsi qu'une petite Vénus anadyomène en marbre, restaurée dans l'antiquité. — Zeineb Benzina ben Abdallah, *Inventaire des inscriptions païennes découvertes lors des fouilles franco-tunisiennes (1994-2004)* (p. 283-323, fig. 248-306), publiée, avec des indices bien utiles, les cinquante-huit textes trouvés en emploi dans la citadelle et aux alentours. Il s'agit essentiellement d'épitaphes, dont celles qui encombraient la construction qui, une fois dégagée, allait se révéler être un monument à auges (n^{os} 30-58). S'y s'ajoutent une pierre apotropaïque (n^o 2), un fragment de base dédiée à un nouveau légat impérial propréteur de la III^e légion Auguste, Q. Axius (ou Axilius) Postumus (n^o 10), deux tuiles estampillées au nom de la même légion (n^{os} 15-16), une colonne milliaire, érigée en 217 au deuxième mille de la route Haïdra-Tébessa (n^o 29 et non 28 comme mentionné p. 285, n. 1).

Jacques DEBERGH (†).

T. NOGALES BASARRATE, *Ciudad y foro en Lusitania Romana – Cidade e foro na Lusitânia Romana*. T. N. B. (ed.), Mérida, Museo Nacional de Arte Romano, 2010 (Studia Lusitana, 4), 30 × 21 cm, 363 p., fig., cartes, ISBN 978-84-613-4193-1.

Les fouilles des dernières décennies et les interrogations qu'elles soulevaient sur le *forum*, lieu très révélateur d'une cité, justifiaient la rencontre internationale de 2007 à Mérida, l'antique *Augusta Emerita*, capitale de la province augustéenne d'*Hispania Lusitania*. Les 20 contributions en portugais ou en espagnol s'attachent à différentes localités et à leur forum : Évora (*Ebora*) dont le forum connut des phases successives ; temples et sculptures sont également étudiés. Bobadela (qui compta aussi un amphithéâtre), Torre de Almofala, Coimbra (cryptoportique), Conimbriga, *Collippo* (près de Leiria), Cáparra, Cáceres (qui a livré de grandes statues), Beja (dont le temple était entouré de bassins sur trois côtés), Miróbriga (site en terrasses), *Augusta Emerita* (un forum de la colonie, un autre de la province ; culte impérial ; inscription dont subsiste un seul mot : *AGRIPPINAE*) ; Tomar, Belmonte (temple avec galeries intérieures), plusieurs cités du N. (*Arabriga...*). On lira aussi une communication sur les types d'inscriptions présentes sur les forums, une autre sur les fontaines et citernes.

Bernard STENUIT.

Jorge DE ALARCÃO, Pedro C. CARVALHO et Ana GONÇALVES, *Castello da Lousa – Intervenções Arqueológicas de 1997 a 2002*. J. d. Al., P. C. C., Ana G. (Coord.), Mérida, Museo Nacional de Arte Romano, 2010 (Studia Lusitana, 5), 30 × 21 cm, 628 p., fig., cartes, 1 CD-ROM, ISBN 978-84-613-6385-8.

Castello da Lousa (district d'Évora, Portugal) fut fouillé dès 1962 ; ce site militaire et commercial aménagé dès 70/60 ACN fut abandonné vers 10 PCN ; les campagnes de 1997 à 2002 livrèrent un matériel abondant, présenté par des spécialistes au long d'une vingtaine de contributions. Tout d'abord, la géographie (plates-formes de différentes hauteurs) que complètent deux contributions à la fin du volume, sur la géomorphologie et

l'archéo-zoologie. On découvrira ensuite l'histoire des fouilles, l'architecture (e.a. l'édifice central, de plus de 20 m. de côté, avec *tablinum* et *cubicula*, mais sans *uestibulum ni alae*), la stratigraphie (combinée avec la céramique pour établir une chronologie des aménagements), 71 inscriptions sur céramique, 7 objets en verre, des pièces de monnaie, des fibules, une anthropologie des sépultures. La céramique est très longuement étudiée, avec catalogues et description des modes de fabrication ; elle est originaire de Campanie, d'Étrurie, de Syracuse, d'ailleurs encore ; des contributions analysent la sigillée, les amphores, la céramique commune, importée ou fabriquée sur place (plus de 200 p.). L'intérêt de ces découvertes et leur exploitation rigoureuse justifient la poursuite d'un vaste programme.

Bernard STENUIT.

Bertrand PERRIER, *Villas, maisons, sanctuaires et tombeaux tardo-républicains : découvertes et relectures récentes. Actes du colloque international de Saint-Romain-en-Gal en l'honneur d'Anna Gallina Zevi, Vienne - Saint-Romain-en-Gal, 8-10 février 2007*. Textes rassemblés et édités par B.P., Colloque organisé par Fausto ZEVI, Jean-Marie MORET et André PELLETIER, Rome, Edizioni Quasar, 2007, 30 × 21,5 cm, 536 p. et 412 fig., ISBN 978-88-7140-350-9.

Seize monographies convient à la découverte de monuments de Rome et du Latium, de Campanie, de Sicile, d'Italie centrale et septentrionale, de Gaule, de la Méditerranée orientale et occidentale qui ont été récemment fouillés, qui n'ont jamais donné lieu à des publications ou qui sont considérés sous un angle nouveau. Les questions qu'elles soulèvent portent sur la localisation, la structure du bâtiment, le décor des parois, voûtes et pavements, les relations entre centres et périphéries, la circulation des modèles et des artisans, la datation. Une attention particulière est portée à la « *funzione comunicativa della decorazione della casa romana* » (I. Bragantini, p. 123-132) ainsi qu'à l'identité des commanditaires « dans un contexte historique » (Fausto Zevi, p. 493-498). Ces problématiques sont approfondies lors de discussions animées qui témoignent de la diversité des points de vue. — Une longue étude est consacrée à la Domus aux Bucranes, dégagée à Ostie sous la Schola du Trajan, dans un quartier aristocratique situé entre la mer et le centre politique : les vestiges renseignent sur les mortiers, les tracés préalables, les pigments ; un beau fragment de frise avec des nains pourrait être l'œuvre d'un atelier alexandrin (B. Perrier, S. Aubry, C. Broquet, Ch. Bocherens, Th. Morard et N. Terrapon, p. 13-109) ; des témoins d'architecture factice subsistent, en face, dans le temple des Fabri Navales (C. De Ruyt et V. Alavoine, p. 113-121). À Baïa, sous le Castello Aragoneso, des murs datent de deux phases, ainsi que des restes de pavements et de peintures du II^e style apparentés à ceux de villas pompéiennes, appartiennent à ce qui dut être, dans ce cadre exceptionnel, une *villa maritima* dont les propriétaires successifs étaient des personnages de très haut rang : pour l'un d'eux est avancé le nom de César (P. Miniero, p. 157-176). À Pompéi, l'analyse stratigraphique permet de corriger la datation de la construction de la Villa des Mystères, possédée par un membre important de la colonie : le projet se révèle cohérent et unitaire, inspiré par la grande architecture religieuse du Latium, et le décor peint s'échelonne sur trois phases du II^e style (D. Esposito, p. 441-465). Les structures de la Maison de Marcus Fabius Rufus témoignent des modifications de l'espace urbain entre la Porte d'Herculanum et la Porte Marine ; aux transformations intérieures de l'habitation s'ajoute une « restauration philologique », des reprises de ce genre étant également perceptibles à Stabies, dans la Villa di Arianna (M. Grimaldi, p. 133-155 et 177-194). À propos du décor d'habitations de Glanum dont la datation a pu être précisée (A. Roth Congès, p. 207-220) auquel ressemblent des peintures de Lyon (A. Desbat et Th. Caparros, p. 221-233), et de vestiges des parois d'un *cubiculum* de Bilbilis en Tarraconaise (M. Martín-Bueno, J. Lope Martínez, C. Sáenz Preciado et P. Uribe Agudo, p. 235-271), Alix Barbet s'interroge sur *L'évidence d'un atelier de peintres itinérants* (p. 467-484), l'examen des

couleurs et le choix des motifs révélant des ressemblances inattendues. La persistance des formes hellénistiques et leur fusion avec des modèles pompéiens ou romains se présentent différemment à la Maison des Masques de Solunte dont est proposée une relecture (E. C. Portale, p. 281-311), à Masada (G. Foerster, p. 313-328), à Crémone (L. Passi Pitcher et E. Mariani, p. 329-354), à L'Aquila (F. Donati, p. 357-376), à Délos (F. Alabe, p. 405-416), à Éphèse (B. Tober, p. 417-431 ; W. Prochaska, J. Weber et N. Zimmermann, p. 433-438). Quant au remarquable décor d'inspiration éleusinienne (muré pour en garantir la conservation) qui ornait les voûtes en berceau de deux salles d'un mausolée hypogée, situé au IV^e mille de la Via Latina, il serait à considérer comme l'un des tout premiers emplois du stuc à Rome, au début du I^{er} siècle av. J.-C. (R. Egidì, p. 383-401). Des fouilles effectuées en Sabine incitent enfin Filippo Coarelli (p. 485-492) à reconsidérer la notion de *uicus* et de *uilla*. — Des plans, des restitutions, de très nombreuses photographies d'ensembles et de détails, d'autant plus explicites et précieuses qu'elles sont souvent en couleurs, ajoutent à la richesse – et l'agrément – de cet ouvrage.

Germaine GUILLAUME-COIRIER.

Fikret YEGÜL, *Bathing in the Roman World*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, 25,5 × 18 cm, xiv-256 p., 103 fig., 16,99 £, ISBN 978-0-521-54962-2.

F. Yegül offre ici une synthèse relative aux bains dans l'Empire romain en orientant le discours, non pas tant sur les aspects techniques, mais plutôt autour du fait que ces établissements sont l'expression d'une pratique sociale essentielle de la culture romaine. — L'œuvre se décompose en douze chapitres. Une brève introduction permet à l'auteur de mettre en avant la diffusion capillaire des complexes balnéaires à l'échelle de l'Empire et une concentration plus particulière se retrouve à Rome et à Constantinople (p. 1-4). Le second chapitre s'interroge sur les causes qui ont alimenté la popularité du bain, au nombre desquelles se trouvent l'accessibilité aux classes modestes, l'occasion de s'offrir un moment de délasserment, qui s'accompagne d'un effet bénéfique pour la santé, mais également les nouvelles capacités en matière architecturale avec le développement du béton (*opus caementicium*) et enfin la perspective d'une source de revenus (p. 5-10). Les principales activités au bain, en dehors de la baignade proprement dite, comprenaient des jeux et exercices dans la palestra, mais aussi des moments de délasserment avec onction et massages, de même que des occasions pour converser, lire ou bien se restaurer sur place (p. 11-21). L'auteur évoque ensuite les griefs éthiques et moraux émis par certains auteurs latins, comme Sénèque et Martial, à l'encontre du bain romain, fustigeant notamment le goût pour le luxe ostentatoire, les excès en matière alimentaire ou bien encore la promiscuité entre hommes et femmes, bien que celle-ci ait varié selon les établissements et les époques (p. 22-39). La tentative visant à retracer brièvement les origines et le développement du bain romain amène à considérer rapidement le bain grec à partir de l'époque classique de même que les établissements de ce type construits en territoire italien au tournant entre les IV^e et III^e siècles avant notre ère. Le sujet confère aussi l'occasion d'une précision terminologique visant à opérer la distinction entre les petits établissements balnéaires (*balneae*-bains) des grands complexes somptueusement décorés (*thermae*-thermes). En ce qui concerne les sources archéologiques, les exemples de la région du Vésuve et de Frézelles sont plus particulièrement pris en considération, préalable nécessaire afin d'envisager la diffusion du type pompéien dans les provinces occidentales, ainsi que les premiers bains connus dans la région de Rome (p. 40-79). La sixième section traite d'aspects plus techniques, mais qui n'en demeurent pas moins essentiels au fonctionnement des bains, comme le système de chauffage et l'adduction en eau. L'auteur retrace à cet effet le développement du chauffage par le sol (hypocauste) et son perfectionnement autour de 100 avant notre ère environ, de même que l'usage de tuiles et de briques creuses appliquées aux murs (*tegulae mammatae* et *tubuli*) et destinées à faire circuler la cha-

leur, ainsi que le fonctionnement de la chambre de chauffe et des chaudières. À propos de l'alimentation en eau, F. Yegül souligne l'usage modéré de l'eau qui a généralement caractérisé les petits établissements balnéaires, au point de rendre possible leur existence en milieu désertique, tandis que les complexes plus importants requéraient un débit majeur, que pouvait seulement fournir un aqueduc (p. 80-100). Les aspects relatifs au développement architectural des ensembles balnéaires sont ensuite brièvement abordés avec les thermes de Rome envisagés selon un parcours chronologique (d'Agrippa à Constantin I^{er}). Les activités sportives, les bibliothèques et l'atmosphère particulière, créée par les marbres, les statues, les dimensions imposantes etc., que proposaient ces grands complexes impériaux sont ensuite successivement évoquées (p. 101-132). Le huitième chapitre entreprend une étude des bains provinciaux d'Afrique avec, tout d'abord, certains édifices thermaux de quelques grandes villes du continent nord-africain, au nombre desquelles on retrouve notamment Timgad, Leptis Magna, Carthage, Djemila et Dougga et, dans un second temps, avec des bains de petite taille, qui présentent des plans plus créatifs, en citant également une demi-douzaine de paradigmes (p. 133-153). F. Yegül aborde ensuite les bains romains d'Asie Mineure et plus précisément un type particulier, celui du bain-gymnase qui allie la palestine à colonnade d'origine grecque aux grandes salles voûtées romaines, en analysant quelques cas issus de grandes cités comme Milet, Éphèse et Sardes. Le déclin de ce type semble s'être amorcé durant l'Antiquité tardive. Cette partie se termine par un excursus sur les bains de Cilicie, ce qui permet à l'auteur d'aborder la signification sociale jouée par la présence d'une grande salle qui occupe le cœur des édifices balnéaires et dont plusieurs exemples sont conservés dans cette région, mais pas exclusivement (p. 154-180). Le dixième chapitre envisage l'activité balnéaire en Orient aux époques tardive et byzantine. L'auteur y développe un thème relatif à la transformation progressive du bain, en s'appuyant sur des exemples de Constantinople et d'Antioche. Il relève ensuite l'émergence d'un nouveau paradigme social, caractérisé par le mélange d'éléments « locaux » avec d'autres qui sont perçus comme étant traditionnellement romains (p. 181-198). Le onzième chapitre traite des transformations du bain romain dans les sociétés chrétienne et islamique, avec en point d'orgue l'ambiguïté des tensions suscitées à cet égard par la doctrine chrétienne (p. 199-212), tandis que la dernière partie prend la forme d'un exposé relatif à l'évolution de ces établissements dans les sociétés européennes postérieures à l'Antiquité (p. 213-230). Le livre se conclut par une courte bibliographie (p. 231-243), un glossaire (p. 245-250) et un index (p. 251-256). — F. Yegül développe ici un sujet qu'il manie avec science en exploitant aussi bien les sources littéraires, épigraphiques qu'archéologiques pour proposer une vision globale du phénomène du bain dans l'Antiquité romaine. Au fil des chapitres, qui traitent successivement des principaux aspects liés aux établissements balnéaires, le lecteur est amené à prendre conscience que le fait de se baigner dans le monde romain représentait bien plus qu'une simple mesure d'hygiène, bien qu'elle soit indéniable en elle-même, mais que cet acte participait à une habitude sociale élevée au rang d'institution culturelle. L'ouvrage, agréable à lire, constitue sans conteste une réflexion utile et fondamentale susceptible d'intéresser un large public de spécialistes.

Michaël VANNESSE.

Claudia LUCCHESI, *Il Mausoleo di Alicarnasso e i suoi maestri*, Rome, G. Bretschneider, 2009 (Maestri dell'arte classica, 1), 21 × 15 cm, xii-171 p., 12 fig. h. t., 14 pl., 3 cartes, 40 €, ISBN 978-88-7689-219-2.

L'étude que propose Claudia Lucchese est consacrée au Mausolée d'Halicarnasse (actuellement Bodrum, Turquie du Sud-Ouest). Cinquième des sept merveilles du monde, il a été édifié à l'époque du satrape Mausole, dans la décennie 350 avant notre ère. L'auteur décompose son œuvre en deux chapitres principaux. Après une brève introduction consacrée au contexte historique et géographique (p. 3-11), il analyse le Mausolée

sous les angles architectural et décoratif. Bâti sur une plateforme de 242,5 sur 104 m, l'édifice disposait d'une structure architectonique à plusieurs étages surmontée d'une colonnade ionique soutenant une pyramide à 24 gradins et un quadrigé. Les nombreux fragments sculptés qui ont été retrouvés, en ronde-bosse et en relief, permettent de se représenter en partie la parure d'origine du monument. Ils ont été classés en trois grandes catégories (statues colossales, héroïques et sculptures grandeur nature). L'auteur traite ensuite des architectes et des sculpteurs, connus grâce aux récits de Vitruve et de Pliny l'Ancien, qui ont participé à ce chantier aux dimensions exceptionnelles, même s'il est bien souvent impossible de leur attribuer avec certitude une partie précise du Mausolée (p. 15-55). Le dernier chapitre examine, d'une part, le programme iconographique des parties sculptées, fortement marqué par l'art perse et alimenté par une idéologie dynastique sous-jacente, ainsi que, d'autre part, l'influence que l'édifice a exercée sur l'architecture funéraire des IV^e et III^e siècles av. J.-C. (p. 59-93). L'ouvrage se termine par un catalogue répertoriant les témoignages littéraires et épigraphiques relatifs au Mausolée (p. 97-112), une bibliographie (p. 141-163) et un index (p. 165-168). Le livre de Claudia Lucchese offre ainsi une bonne synthèse, claire et bien structurée, qui constitue une base appropriée pour le lecteur qui souhaiterait approfondir la question de l'étude d'un des monuments majeurs que nous a légué l'Antiquité grecque. Michaël VANNESE.

Cristina MAZZONI, *She-Wolf. The Story of a Roman Icon*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, 23 × 15,5 cm, xiv-282 p., 19 fig., 16,99 £, ISBN 978-0-521-14566-4.

Professeur de langues romanes à l'Université de Vermont (États-Unis), Cristina Mazzoni a choisi de faire de la Louve capitoline le sujet exclusif d'un ouvrage qui mobilise de multiples disciplines pour rendre compte de l'histoire de cette « *roman icon* ». La naissance et l'éducation dans une famille romaine, puis de nombreux séjours dans la capitale italienne ont imposé l'écriture de ce livre, dont l'« *eclectic style of criticism* » (préface, p. xiii) tient à une formation en littérature comparée et à un penchant marqué pour le féminisme. La polysémie du symbole incarné par la louve dans la légende de fondation de Rome comme dans toute l'histoire de ses représentations et mutations inspire cet « *interpretive journey* » (p. 172) dans une histoire culturelle complexe qui embrasse la totalité de l'existence de la louve, depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours. L'entreprise d'interprétation porte sur deux domaines privilégiés, la littérature et l'art, envisagés dans leurs développements chronologiques et déterminant le découpage « Antiquité, Moyen-Âge - Renaissance, Temps modernes et contemporains », répété dans chacune des trois parties qui composent l'ouvrage. La Louve capitoline est l'objet unique de la première partie, qui constitue une histoire de la statue elle-même et des usages qui en ont été faits à travers les âges. Les deuxième et troisième parties envisagent respectivement les textes relatifs à la louve et ses diverses représentations dans toutes les formes d'art. Ce n'est pas le moindre intérêt de cet essai que de présenter les manifestations les plus contemporaines de la permanence du mythe et de se faire l'écho des débats suscités par la nature et la datation de la statue originelle. Le « voyage » à travers textes et oeuvres d'art conjugue les ressources de l'histoire et de la critique littéraires avec celles de l'histoire de l'art, appliquées à un corpus d'œuvres majoritairement italiennes et anglo-saxonnes, mais l'on a également recours à d'autres outils d'interprétation, histoire des religions, histoire politique, « *gender studies* », psychanalyse et sociologie. Cette tentative d'histoire totale d'un objet hautement symbolique et de ses multiples interprétations pour difficile qu'elle soit, n'en est pas moins intéressante dans son ambition d'exhaustivité et de démultiplication des points de vue et des méthodes. Ève GRAN AYMERICH.

Georges DEPEYROT, *Les Légions face aux Barbares. La colonne de Marc Aurèle*, Paris, Errance, 2011 (Collection des Hespérides), 24 × 16 cm, 235 p., nombr. fig., 28 €, ISBN 978-2-87772-428-9.

Le livre, un extrait d'une publication plus complète, ainsi que le précise l'auteur, est constitué de deux parties, un dossier introductif (p. 11-45) et une présentation des scènes de la colonne de Marc Aurèle (p. 47-235). Au sein du dossier, l'auteur montre, dans un court avant-propos (p. 11-12), que pour laisser un souvenir de leur règne, les empereurs antonins ont choisi une nouvelle forme artistique, la colonne historiée. Dans l'introduction (p. 13-15), il présente la colonne, moins bien conservée et plus difficile à interpréter que la colonne de Trajan. La narration, qui n'est pas continue mais constituée par une série de scènes, est organisée autour de la personne de l'empereur : chaque groupe de scènes commence par une action de Marc Aurèle. Les autres personnages importants sont l'état-major, représenté par deux généraux, sans doute Pompeianus et Pertinax, les soldats romains, prétoriens, légionnaires, auxiliaires et cavaliers, et les Barbares. On trouve ensuite un tableau présentant les groupes de scènes (p. 16-21), avec l'action initiale de Marc Aurèle, le développement et l'élément conclusif. Quelques pages sont consacrées au piédestal, refait par Sixte V (p. 23-27), puis à des documents permettant de montrer l'évolution de l'environnement de la colonne (p. 29-40). Les documents iconographiques se résument à deux photos de la statue équestre de Marc Aurèle du Capitole, à Rome. L'auteur écrit : « Nous avons choisi de réunir des figurations de plaques conservées au Musée du Capitole ou intégrées dans l'Arc de Constantin » (p. 41), mais elles n'apparaissent pas dans le livre. Le dossier introductif se termine par une bibliographie. Elle se limite aux ouvrages principaux. Il y a cent vingt-six scènes au total, découpées en fonction de quatre des campagnes menées par l'empereur, celles de 174, 175, 178 et 179-180. La présentation est toujours la même : une ou plusieurs photos de la colonne suivies ou précédées par un commentaire plus ou moins long, avec une description de la scène (on peut ne pas toujours être d'accord avec l'interprétation de l'auteur) et une comparaison avec les scènes de la colonne de Trajan, quand il y a lieu. Parmi les différences importantes, l'auteur relève le peu de place consacré au rôle religieux de Marc Aurèle. Il faut peut-être y voir une influence du stoïcisme de l'empereur. Les photos sont toutes empruntées au même ouvrage, celui de E. Petersen, A. Domaszewski et G. Calderini, *Die Marcus-Säule auf "Piazza Colonna" in Rom*, Munich, 1896. Elles sont bien reproduites, et on suit très bien le déroulement des campagnes. L'ouvrage est une bonne introduction, claire et précise, à l'étude de la colonne de Marc Aurèle. On ne peut donc que regretter les coquilles. Dans le renvoi au numéro des groupes de scènes d'abord : IX au lieu de XI (p. 128 et 138), XII et XIII au lieu de XV et XVI (p. 176), XIV et XV au lieu de XVII et XVIII (p. 182 et 188). Dans le renvoi à une scène particulière : 53 au lieu de 52 (p. 140), 65 au lieu de 64 (p. 156). On ne comprend pas bien, p. 87-88, pourquoi il y a la reproduction des photos 33-37, alors que le commentaire porte sur les scènes suivantes (photos 39-43). La paix n'est pas signée (p. 134 et 140), mais conclue, ainsi que l'auteur l'indique lui-même : « Marc Aurèle tend une main dont deux doigts sont tendus, tandis que le premier des rois barbares pose la main droite sur son cœur » (p. 136). Enfin il faut revoir une des phrases p. 194 : l'expression « ces derniers » renvoie aux légionnaires, et non pas aux auxiliaires, comme le sens le demande.

Catherine WOLFF.

Denise EMMANUEL-REBUFFAT, *Corpus speculorum Etruscorum. France. 1 : Paris. Musée du Louvre*. Fascicule IV par D. Emm. – R., Rome, « L'Erma » di Bretschneider, 2009, 33 × 24 cm, 152 p., fig., 170 €, ISBN 978-88-8265-506-8.

Ce fascicule, principalement consacré aux miroirs à boîte décorés et à un lot de 15 disques portant des cercles concentriques, s'ouvre sur des considérations typologiques d'un grand intérêt pour ce type d'objets. La description – une adaptation des schémas qui avaient été mis au point par l'A. pour les miroirs à manche massif et à soie – est accompagnée de dessins et d'un glossaire qui permettent au lecteur de suivre aisément les descriptions et de retrouver rapidement la signification des termes techniques. C'est de la

bonne pédagogie. Rappelons que les miroirs à boîte ou à charnière qui portent des traces d'argenture et comprennent deux éléments : d'une part un couvercle qui peut porter au droit un relief et au revers des cercles concentriques, d'autre part un fond dont le droit servait à se mirer et le revers était orné de cercles concentriques. L'attribution aux Étrusques de ces miroirs à boîte n'est pas toujours évidente. Comme le souligne très justement Mme Emmanuel-Rebuffat, des moules ou des cartons ont pu circuler à travers la péninsule, des toreutes non étrusques mais installés en Étrurie ont pu s'inspirer de modèles non étrusques, un modèle peut être l'adaptation d'une œuvre d'art, littéraire ou picturale. Bref, il est très malaisé de déterminer l'origine de ces objets surtout quand manque l'indication d'une origine, ce qui est très souvent le cas. Le Louvre conserve neuf miroirs à charnière ou à boîte ornés d'un relief, datés de la fin du IV^e et de la première moitié du III^e siècles. La plupart proviennent de la collection Campana ce qui peut être considéré comme un indice de l'origine ; n° 1 : un couvercle montrant Fufluns soutenu par Eros. Le couple est accompagné d'une joueuse de lyre, vêtue et diadémée ; n° 2 et 3 : deux reliefs fort proches présentent le même sujet : Cassandre, vêtue, et Déiphobe, torse nu et casqué, menacent Pâris-Alexandre qui se réfugie sur un autel, un thème fréquent sur les urnes cinéraires ; n° 4 : un relief (étrusque ?) provenant de Tarquinia montrant « un Maître et un serviteur ». Ce sujet est sans doute, bien que les personnages ne portent pas de masque, une allusion à une scène théâtrale ; n° 5 : Hermaphrodite assis sur une *cline* nourrissant un oiseau ; n° 6 : une Nikè ailée, nue, jouant de la *tuba* devant une panthère. C'est sans doute une scène isolée à partir d'une composition plus vaste où figurait Dionysos ; n° 7 : Eros, archer, et Aphrodite assise sur un rocher. Cette scène faisait également partie d'une composition relatant le jugement de Pâris. Au revers du couvercle, une gravure montrant Aphrodite, nue, portant des *calcei* est accompagnée d'un petit Eros qui s'apprête à décocher une flèche ; n° 8 : Héra, vêtue d'une tunique ceinturée et plissée, assise et se dévoilant. Ce miroir plus proche des techniques grecques que étrusques, est une image isolée conçue à partir d'une scène montrant le jugement de Pâris ; n° 9 : une applique de couvercle, œuvre de l'Italie méridionale, très fragmentaire, présente Eros, nu, androgyne, ptérophore et une oie. Ce volume contient aussi la description de disques et de fonds ou de couvercles de miroir à boîte ornés de cercles concentriques (n° 10 à 25) qu'il aurait été fastidieux de décrire dans le détail. Il faut savoir que les cercles peuvent être obtenus à la fonte et, pour les stries, par la gravure. Au centre géométrique, se trouve le plus souvent une cavité, la cupule, qui parfois est remplacée par un ombilic. Il est un peu étrange – ils risquent d'être « oubliés » – de voir figurer dans ce fascicule du *Corpus* des miroirs étrusques, quelques miroirs appartenant à la sphère grecque (miroirs à soie ou à soie-tige non figurés) et à la sphère romaine (manches en balustre terminés en protomé animale, un type fréquent en Bretagne et dans les provinces de Germanie, daté de 50 au III^e siècle après J.C. et deux miroirs monétaires néroniens inscrits (qui n'ont pas été illustrés).

Pol DEFOSSE.

Hans-Joachim SCHALLES et Dirk SCHMITZ, *Schatzhäuser. Antiken aus Xantener Privatbesitz und europäischen Museen*, Darmstadt, Primus Verlag, 2010 (Kataloge des LVR-Römermuseums im archäologischen Park Xanten, 4), 23 × 19 cm, 168 p., 159 fig., ISBN 978-3-89678-854-2.

Depuis 1977, ce ne sont plus seulement les retables de sa cathédrale qui attirent les visiteurs à Xanten, mais, en grand nombre, le Parc archéologique : la ville actuelle s'est développée en dehors des murs antiques, autour des sépultures de martyrs chrétiens (*Ad Sanctos* > Xanten) ; *Colonia Ulpia Traiana* fut fondée vers 100 PCN par des vétérans, sur la frontière du Rhin, à 120 km au N. de Cologne. Le site servit longtemps de carrière, mais la prospérité de cette *ciuitas*, l'importance des vestiges et l'abondance des objets justifient ce parc reconstituant partiellement murs, tours, amphithéâtre, etc., là où ils s'élevaient.

Le musée, jadis au centre-ville, est depuis quelques années dans le parc. Les premières pages expliquent, avec ses prolongements éventuels, l'initiative officielle qui fit appel au civisme et recueillit un large écho : on trouve en fin de volume une longue liste des prêteurs et informateurs et, p. 62-4, une réflexion sur leur psychologie. Cette initiative, assez inhabituelle par son succès et digne de tous les éloges, a permis de monter une exposition d'objets trouvés à Xanten, mais dispersés chez des particuliers et dans des musées européens. Est d'abord présentée la collection du notaire Houben (1767-1855), qui contient environ 4 500 objets et dont des vestiges se trouvent dans les musées de Bonn, Karlsruhe, Leyde... De cette collection et d'autres est présenté un choix d'objets usuels (céramique, verre, bronze, argent, cuir...), de monnaies (la grande sculpture est absente), traditionnels de l'époque romaine ; l'illustration est de grande qualité ; les commentaires sont denses et précis.

Bernard STENUIT.

Dialogues d'histoire ancienne. 35/1 et 35/2. 2009, Besançon, Presses Universitaires Franc-Comtoises, 2009, 22 × 16 cm, 234 et 249 p., fig., cartes, 40 €, ISSN 0755-7256.

Comme chaque année, les *DHA* apportent leur lot d'articles intéressants ; comme chaque année, je m'en tiens aux articles relevant du champ des recherches de *Latomus*. — Le fascicule 35/1 s'ouvre sur une brève notice nécrologique de Marie-Madeleine Mactoux : *Georges Tate (1943-2009)* (p. 9-10). Marc C. Peeters suit *l'évolution du mythe d'Europe dans l'iconographie grecque et romaine des VII^e-VI^e s. avant aux V^e-VI^e s. de notre ère. De la « déesse au taureau » au rapt et du rapt au consentement*. Il propose un parcours historique en trois phases. 1°) Une « déesse au taureau » trône sur l'animal ou le domine ; 2°) la déesse est ramenée, sous l'identité d'Europe, au rang de simple mortelle enlevée par Zeus ; 3°) elle est représentée dans des attitudes consentantes ou de femme séduite par son ravisseur. Dans le monde romain, l'amélioration progressive du statut de la femme tant juridique que dans les mœurs ne permet plus, sous l'Empire, « de représenter une femme dans un rapport de violence ou de soumission à l'homme et l'artiste a pu remplacer la violence pour le gain de la femme par la représentation de son consentement passif ou actif » (p. 61-82). Agnès Molinier-Arbo s'intéresse au rôle que les *imagines maiorum* jouent au sein même des *gentes* qui les détiennent et surtout aux contraintes qu'elles imposent à leurs détenteurs. Les jeunes générations sont placées sous l'œil du Père qu'elles se sentent obligées d'imiter « pour le plus grand bien de l'État qui avait intérêt à voir les jeunes *patres familiarum* se conformer à l'exemple de leurs ancêtres. » (*Sous le regard du Père : les imagines maiorum à Rome à l'époque classique*, p. 83-94). Toni Naco del Hoyo essaie de mieux comprendre les fonctions politiques des *praefecti praesidii*, chefs de garnisons militaires, en se fondant surtout sur le cas de Gadès (*Gadès et les précédents des attributions politiques des praefecti praesidii républicains*, p. 95-113). Les sources épigraphiques permettent à Borja Díaz Ariño d'analyser le développement économique de l'Hispanie Citerieure pendant les deux premiers siècles de la domination romaine et l'intégration progressive de cette province aux réseaux commerciaux méditerranéens (*La Hispania Citerior, desarrollo económico e integración en época republicana : una aproximación epigráfica*, p. 115-152). Sous le titre *Lire les mutations de l'Antiquité tardive sous le prisme de l'esclavage*, Kyle Harper présente, en anglais, la thèse de doctorat intitulée *Slavery in the Late Ancient Mediterranean* qu'il a soutenue à Harvard en juin 2007 (p. 197-208) (ouvrage publié en 2011 : *Slavery in the Late Roman Mediterranean, AD 275-425 : An Economic, Social, and Institutional Study*, Cambridge University Press). — 35/2. Le salon sud-ouest de la Villa des Mystères de Pompéi est décoré d'une fresque dont la partie XI porte la représentation d'une déesse ailée. Partant d'une analyse de celle-ci, Bassir Amiri conclut : « Dans le cadre de la célébration des mystères dionysiaques, les fresques de la Villa des Mystères peuvent sans conteste être considérées

comme la célébration des forces régénératrices contenues dans les rites et les mystères dionysiaques. La Domina incarne la réussite de l'initiation comme victoire sur la mort et l'accès à l'immortalité bienheureuse par l'union de l'initiée avec le dieu. » (*De la fonction régénératrice de la démons ailée : la Fresque de la villa des Mystères*, p. 81-100). Samir Guizani aborde *les problèmes de l'étage dans les domus romaines de Tunisie* et avance l'idée de la présence de certaines parties locatives situées à l'étage (p. 101-117). Arnaud Vigier nous fait découvrir les caractères du dieu Vintius, divinité indigène qui, sous l'Empire, procède d'un culte quasi officiel, « s'inscrivant pleinement dans la complexité et la richesse du panthéon viennois. » (*L'énigmatique Vintius*, p. 119-132). Par l'étude sémantique des nom en *-tas* figurant dans les *Epistulae*, Claude Brunet peut « percevoir la volonté de Cyprien lorsqu'il s'adresse à ses confrères. » (*L'expression du pouvoir dans la correspondance de Cyprien : étude sémantique des noms en -tas*, p. 133-162). — À côté des chroniques annuelles – *Paysages et Cadastres de l'Antiquité* (1, p. 153-182), *Des amphores et des hommes* (1, p. 183-196), *Esclavage et dépendance* (2, p. 163-179) –, on trouve une *Chronique d'Orient* (2, p. 181-221) susceptible d'intéresser les lecteurs de *Latomus* quand il s'agit d'« Orient romain ». Des comptes rendus sont repris sous le titre *Actualités* (1, p. 223-245 et 2, p. 209-230). Jean A. STRAUS.

Wiener humanistische Blätter. Heft 51, Vienne, Wiener humanistische Gesellschaft, 2009, 21 × 14,5 cm, 106 p., 15 €.

K. et M. Zelzer, *Der Fluss auf der Insel. Randbemerkungen zum 'Land der Verheißung' in der Navigatio Sancti Brendani* (p. 27-57), se penche sur un texte connu et important, mais dont l'exégèse suscite encore beaucoup d'interrogations. Plusieurs points de détail reçoivent une interprétation. Par exemple, l'expression « Fluss als Grenze », cours d'eau défini comme frontière, fait allusion autant aux Enfers qu'au Danube ou à l'Elbe ; le thème du *ramus aureus* est également abordé. S. M. Schreiner, *Herz - Sonne - König. Literatur, Topik und Medizin in William Harveys Widmungsadressen zur Exercitatio anatomica de motu cordis et sanguinis in animalibus (1628)* (p. 58-89) montre les interférences entre science et philosophie. L'étude se termine par l'édition du texte latin des dédicaces au roi Charles I^{er} ainsi qu'au Dr. Argent et au collègue des médecins (p. 82-84) suivie de leurs traductions en allemand. Pol TORDEUR.

Nova Tellus. 27. 2009, Mexico, Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Investigaciones Filológicas. Centro de Estudios Clásicos, 2009, 22,5 × 15,5 cm, fasc. 1 : 373 p., fasc. 2 : 304 p., fig., ISSN 0185-3058.

Le premier fascicule nous offre quatre contributions aux études latines. F. Bertini, *La favola latina da Fedro al mondo moderno* (p. 19-40), se base sur le récit ésopeque *Vulpes et corvus* revu par Phèdre, pour envisager neuf continuateurs au travers de plusieurs époques et de diverses réélaborations. C'est un très bel exemple de « Fortleben », bien mis en valeur. D. Molini, *The Fist Sicilian School of Translators* (p. 191-205), consacre son étude à l'époque normande. Sous les règnes de Roger II (1095-1154) et Guillaume I^{er} (1125-1166), une école originale de traducteurs a joué un rôle important et original dans la transmission de l'héritage classique. Il ne s'agit pas là d'une « imitation » de ce qui s'est passé en Espagne. Avec L. Unceta Gómez, *Breve historia del género cosmogónico : de la Antigüedad al relato de ficción* (p. 207-227), nous parcourons les siècles depuis Héraclite jusque Tolkien, de la cosmogonie mythique ou raisonnée à l'ère de la science-fiction : on lit ici une fresque très ample. Enfin, M. A. Ramírez Batalla, *Tradición y costumbres en la religión romana* (p. 247-294), montre à quel point la tradition constitue un élément essentiel qui exprime la fidélité à Rome, avec plus de force qu'une argumentation de type philosophique. Tite-Live, Salluste, Denys d'Halicarnasse, Tertullien, Minicius Felix, l'*Histoire auguste*, Symmaque, Zosyme sont épaulés par une bonne ving-

taine d'autres auteurs qui s'étagent de Cicéron à saint Augustin. — Le second fascicule nous plonge d'abord dans la littérature néolatine. Avec D. Ortega, *Palabra, Imagen y Símbolo en el Nuevo Mundo : De las « imágenes memorativas » de fr. Diego Valadés (1579) a la emblemática política de Guamán Poma de Ayala (1615)* (p. 19-69), nous nous penchons sur la manière dont l'Amérique coloniale percevait certains concepts. De nouvelles idées ou l'adaptation d'images d'origine européenne émergent à travers deux œuvres principales. D. Konstan, *Entre Sócrates y Descartes : hablar, leer y la naturaleza de la filosofía* (p. 71-90), met l'accent sur certaines différences entre la vision classique de la philosophie et celle de Descartes. L'étude de S. Dentice di Accadia, *Omero e l'origine della teorie degli stili* (p. 107-121), dépasse le cadre homérique par l'ampleur de sa réflexion basée sur *Il. III*, 203-224. A. Argas Valencia, *Aspectos lingüísticos de índole sistemática en las Instituciones de Justiniano* (p. 181-202), note entre autres la grande place que tiennent les explication étymologiques. Enfin, M. E. Montemayor Aceves, *Suetonio, Vida de Virgilio* (p. 205-234), offre une traduction espagnole en face du texte de la *Loeb*. Pour les nombreuses notes explicatives, l'édition d'A. Rostagni a apporté son concours.

POI TORDEUR.

Africa XXII, Tunis, Institut National du Patrimoine, 2008, 30 × 21 cm, 260 et 137 p., fig., cartes.

Ce 22^e volume contient treize contributions dont neuf concernent directement l'époque couverte par *Latomus*. S. Ben Tahar traite d'une sépulture (constituée d'un dromos, d'une cour et de quatre chambres funéraires) et de son matériel, de la nécropole de Souf el Guébli dans la partie sud-est de Jerba et qui a été utilisée du III^e siècle avant notre ère au II^e/III^e siècle ap. J.-C. (p. 27-61). Z. Benzina Ben Abdallah livre pour sa part vingt-deux inscriptions païennes inédites, composées de deux dédicaces et de vingt épitaphes funéraires, provenant de Thala (p. 95-112). N. Chebbi signe ensuite une étude qui traite des réalités économiques et sociales selon les *Métamorphoses* d'Apulée (p. 113-137), tandis que H. Baklouti développe un sujet consacré à l'alimentation en eau de Dougga en exposant les principales structures hydrauliques conservées de ce site qui bénéficiait de deux aqueducs (p. 139-176). N. Jeddi traite successivement d'une inscription funéraire chrétienne d'*Acholla Botria* découverte en 1954 (p. 177-180) et d'une mosaïque pariétale tardive de Dougga figurant un thème marin (p. 181-188). N. Ferchiou aborde ensuite les questions relatives aux matériaux et aux techniques de construction du grand nymphée en forme de sigma de Zaghouan (p. 189-199). Enfin, S. Sehli présente des éléments d'architecture décorés (principalement des corbeaux, des chapiteaux, ainsi que des éléments de porte et de culte) d'une région relativement méconnue, celle du *Saltus Beguensis*, le Jebel Semmamma qui se situe en Tunisie de l'Ouest (p. 201-220), tandis que N. Jeddi publie un plat à relief d'applique d'époque tardive provenant d'une nécropole de Thina (p. 221-227).

Michaël VANNESSE.

Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis. Tomus XLV, 2009, Debrecen, Universitas Debreceniensis, 2009, 24 × 17 cm, 137 p., 3 fig., ISSN 0418-453X.

De part et d'autre de quelques contributions au domaine typiquement grec, nous découvrons comme à l'habitude diverses études qui contribuent solidement à une meilleure connaissance de la latinité. N. Adkin, *More Additions to Maltby's Lexicon of Ancient Latin Etymologies and Marangoni's Supplementum Etymologicum : the Scholia to Statius* (p. 45-56), continue son travail de complémentation en proposant une liste dense (p. 46-56) établie au départ de l'édition de R. Jahnke (Leipzig 1898). M. Szabó, *Tutela mulierum. The Institution of Guardianship over Full Aged Women in the Late Roman Republic and Early Principate* (p. 57-78), développe une longue et précise chronique en se basant sur une phrase de Gaius, *Inst.* I, 144. D'autres auteurs sont également sollicités,

ainsi Horace, Juvénal et Martial : même s'il s'agit de satires, ces textes proposent d'intéressants compléments à l'argumentation. M^e. P. González-Conde, *La « saevitia » de Quintilius Varus : Transformación de su imagen entre Velleius Paterculus y L. Annaeus Florus* (p. 79-90), met en relief les différences de point de vue des deux historiens en fonction de leur siècle et des circonstances politiques ainsi que de l'idéologie qu'ils reflètent. Avec *Valerius and Decoratus Crescens on CIL III 15169* (p. 91-94) sous la plume de G. Németh et *Syrian Names Given in Pannonia Inferior* (p. 95-109) par B. Fehér, nous découvrons les habituelles contributions à l'épigraphie hongroise de langue latine, suivies par ailleurs d'une étude semblable mais consacrée à la langue grecque (E. Gradwohl, p. 111-114).

Pol TORDEUR.